

OBLIGATIONS MUNICIPALES 3 ANS
5.15% Semi-A+
 * Taux sujet à changement sans préavis
Michel Ouellet
 conseiller en placement
 545-4511
 1-800-663-7582
ScotiaMcLeod
 Partenaires à vie
 370415

le QUOTIDIEN

du Saguenay – Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

25^e ANNÉE N° 134

LE MARDI 10 MARS 1998

40 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 \$/semaine taxes incluses

L'IMPÔT personnel
 La référence en impôt
29,95\$ + taxes
 Service à la clientèle:
 1-800-667-7104
 37374

Aluminerie Alcan d'Alma



Véritable envol du projet

3

(Photo Steve Tremblay)



Rivière Churchill
**Les Innus
opposés aux
nouveaux
projets**

18

Transport
scolaire
**La grève
évitée de
justesse**

10

Ligue de hockey
semi-professionnelle
**Dave
Lasalle
quitte les
Condors**

36

Forte odeur de freins surchauffés

CLERMONT (PC) - Tous les témoins qui ont vu l'autobus dans le secteur de Baie-Saint-Paul moins d'une demi-heure avant la tragédie de la Grande Côte des Eboulements affirment que l'autocar des Autobus Mercier dégageait une forte odeur de freins surchauffés. «Ce n'était pas une odeur habituelle pour un autobus. J'en vois à tous les jours», a soutenu, hier, Jocelyn de la Rosbyl alors qu'il témoignait à l'enquête du coroner Luc Malouin chargé de faire la lumière sur le drame.

Durant la première journée de l'enquête qu'il a ouvert, hier à Clermont, Me Malouin a entendu des témoins qui ont vu l'autobus circuler dans Charlevoix avant l'accident. Ce fut le cas notamment de Marc-André Bérubé et de Natacha Maltais, un couple qui filait vers Sacré-Coeur, sur la Côte-Nord, en ce beau lundi après-midi, et qui a dépassé l'autobus sur la 138 au pied des côtes de Baie-Saint-Paul.

«J'ai travaillé pendant sept ans

au barrage Daniel Johnson et je sais ce que c'est que l'odeur des brakes brûlés. Celle-là était suffisamment forte pour attirer mon attention», a mentionné M. Bérubé.

Si les témoins de Baie-Saint-Paul s'entendent tous sur l'odeur que dégageait l'autobus, ceux qui l'ont aperçu près des Eboulements dans les instants avant qu'il ne s'élançe dans la Grande Côte n'ont rien remarqué de particulier à ce sujet.

En ce lundi de l'Action de grâces, Martial Bilodeau et sa compagne, Louise Simard, essayaient leur nouvelle acquisition, une Rav-4. Mme Simard, qui conduisait, a voulu laisser sa place à son conjoint et elle a immobilisé le véhicule sur l'accotement, juste au-dessus de la Grande Côte. «Il y avait un autobus immobilisé devant nous. Je n'ai pas porté attention plus que cela», se rappelle M. Bilodeau. L'autocar a démarré pendant qu'ils effectuaient le changement. «Je me suis dit que j'aurais le temps de le

dépasser dans la côte.» Une fois au volant l'homme s'est engagé dans la Grande Côte. Originaire de La Malbaie, M. Bilodeau sait que les autobus descendent lentement en utilisant la compression. Il avait prévu le rejoindre à peu près à mi-chemin.

Nuage de poussière

«Nous ne l'avons jamais revu. En arrivant au pied de la côte, il y avait un nuage de poussière.» M. Bilodeau a immobilisé son véhicule sur l'accotement pour aller voir ce qui se passait. Il a traversé la rue et c'est alors qu'il a pris conscience du drame qui venait de se produire.

«Je me suis approché, il y avait deux personnes éjectées sur des aulnes. Dans l'autobus, quelqu'un m'a demandé de l'aide.» Premier arrivé sur les lieux, il ne pouvait faire grand chose pour secourir les victimes. Il s'est dirigé à l'arrière de l'autobus pour éteindre un début d'incendie.

Personne n'a encore expliqué pourquoi l'autocar que conduisait André Desruisseaux s'est immobilisé sur l'accotement au haut de la côte. La propriétaire d'une cantine mobile stationnée près de l'embranchement de la route 362 et du chemin qui mène à Saint-Joseph-de-la-Rive, Georgette Tremblay, se souvient d'avoir vu passer l'autobus à une vitesse qu'elle juge anormale. «C'est qui fait là. J'ai jamais vu ça», s'est-elle alors exclamée. Selon Mme Tremblay, l'autobus zigzaguait dans le chemin et jamais il ne s'est arrêté sur l'accotement avant de s'engager dans la Grande Côte.

Un chauffeur d'Autobus Laval, de Beauport, Robert Tailleur, effectuait une manoeuvre pour retourner son véhicule près de l'embranchement de la 362. Il se rappelle avoir vu passer l'autocar



TEMOINS - Me Malouin a entendu des témoins qui ont vu l'autobus circuler dans Charlevoix avant l'accident. Ce fut le cas notamment de Marc-André Bérubé et de Natacha Maltais, (photo) un couple qui filait vers Sacré-Coeur, sur la Côte-Nord, en ce beau lundi après-midi de la fête de l'Action de Grâces.

(PC - Laserphoto).

d'Autobus Mercier mais il n'a rien signalé de particulier. «Pas de vitesse excessive, pas d'odeur de freins brûlés.» M. Tailleur identifie formellement l'autobus en cause dans l'accident parce qu'il était au volant d'un véhicule identique: un Mirage 1981. Il conduisait un groupe d'étudiants aux quatre coins de Charlevoix. Quand il a appris que l'enseignant voulait se rendre à l'Île-aux-Coudres, le lendemain de l'accident, il est remonté à Québec durant la soirée pour prendre un modèle plus récent. «Là j'étais équipé pour descendre», a-t-il déclaré sans élaborer.

L'enquête du coroner Malouin suit un ordre chronologique. Aujourd'hui, ce sont les premiers secouristes arrivés sur les lieux du drame qui viendront raconter comment ils ont porté aide aux victimes, dont les cinq passagers qui ont miraculeusement été tirés en vie de la carcasse du véhicule.

L'impact a été terrible. Un technicien en scène d'accident est venu dire au coroner hier matin que l'autobus n'a pas glissé sur les roches. «Il est tombé là où nous l'avons trouvé.»



Après la pluie, le beau temps froid... Une intense dépression a traversé le Québec la nuit dernière. La pluie associée au système est devenue intermittente pour se changer en averse de neige ce matin sur l'ensemble des secteurs. Un vent vif du nord-ouest se lèvera aujourd'hui en arrière de la tempête et l'air deviendra beaucoup plus froid ce soir. Cet air froid persistera demain, mais le soleil sera présent et les vents seront moins forts.

Saguenay, aujourd'hui, pluie se changeant en faible neige le matin. Température à la baisse en après-midi jusqu'à moins 5. Vents de l'ouest de 40 à 70 km/h.

Mercredi, ciel variable avec 40% de probabilités d'averses de neige, froid. Minimum près de moins 15. Maximum près de moins 8.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, faible neige intermittente. Devenant plus froid. Température à la baisse en après-midi jusqu'à moins 8. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km/h.

Mercredi, ciel variable avec 40% de probabilités d'averses de neige, froid. Minimum près de moins 16. Maximum près de moins 7.



Lever: 6h08
Coucher: 17h42

Comparution à Laval

Alain Malenfant plaide non coupable aux 16 accusations

LAVAL (PC) - Alain Malenfant, le fils de l'homme d'affaires Raymond Malenfant, a comparu hier après-midi au palais de justice de Laval, où il a plaidé non coupable aux 16 accusations portées contre lui à la suite de la perquisition effectuée vendredi à la nouvelle auberge de son père située à Laval, au nord de Montréal.

Sept accusations de trafic de cocaïne et une de possession en vue de trafic pèsent notamment sur l'homme de 37 ans, relativement à des faits qui se sont produits à Laval au cours des mois de janvier, février et mars.

Alain Malenfant fait aussi face à huit accusations d'avoir violé

l'ordonnance de probation à laquelle il devait se conformer dans l'attente d'un autre procès pour trafic de cocaïne, qui doit avoir lieu le 9 avril à Montréal.

Il a comparu en présence de son père et de sa mère, qui ont refusé de faire quelque commentaire que ce soit aux médias. L'avocat d'Alain Malenfant, Michel Pelletier, s'est pour sa part borné à préciser qu'aucune accusation n'avait été portée contre Raymond Malenfant, l'ancien propriétaire du Manoir Richelieu, dans Charlevoix, qui a fait faillite il y a quelques années.

C'est vendredi, au cours d'une descente à l'auberge Le Vicomte que la police de Laval a procédé à l'arrestation d'Alain Malenfant. Quelque 200 doses d'un quart de gramme de cocaïne, de même que 20 doses d'un demi-gramme, avaient alors été saisies. Outre Malenfant, un homme de 42 ans a aussi été arrêté. Cinq personnes, trois hommes et deux femmes, sont toujours recherchées.

L'enquête sur cautionnement d'Alain Malenfant aura lieu jeudi. Il demeure derrière les barreaux d'ici là.



La plate du jour!

Que dit-on d'une petite disquette qu'on tente de rendre plus docile?

Réponse: on dit qu'elle est «fort matée»!!!

Pierre Bourdon.

SOMMAIRE

Arts	22
Bandes dessinées	23
Bourse	26-27
Détente	24
Décès	31
Finances	25
Horoscope	24
Petites annonces	28 à 30
Sports	32 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMEDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Editeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chefs des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera basse à 08h20 (1m0) et haute à 13h25 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 21h05 (0m7) et haute à 01h55 (4m0).

La Baie - La marée sera basse à 07h10 (1m1) et haute à 13h25 (5m0). Elle sera à nouveau basse à 19h50 (0m8) et haute à 01h50 (4m6).

Aluminerie d'Alcan

Début des travaux de construction à Alma

ALMA (CC) - Alcan aluminium Ltée, qui a procédé hier à la cérémonie de la première pelletée de terre marquant le début des travaux de construction de son aluminerie à Alma, a octroyé le premier contrat au Conseil des Montagnais de Mash-teuiatsh.



CLAUDE CÔTÉ

Comme l'a mentionné Frank Farago, directeur du projet, les Montagnais sont en effet chargés de déboiser le terrain sur lequel sera érigée l'usine dont la réalisation nécessitera un investissement global de 2,2 milliards \$.

Le chef montagnais, Clifford Moar, a participé activement à la cérémonie d'hier en récitant une prière dans sa langue et, afin d'attirer la protection du Grand-Esprit, il a déposé du tabac sur la terre qu'on s'apprête à travailler afin de faire place à l'aluminerie. «Nos ancêtres nous ont appris à respecter la terre», dit-il, en posant ce geste tiré du rituel montagnais.

Photo de la une

Le maire d'Alma Jean-Maurice Harvey, le vice-président de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan (SECAL) au Québec, Yvon d'Anjou et le chef montagnais Clifford Moar exécutent une première pelletée de terre historique sur le site de la future aluminerie d'Alcan, à Alma.

De son côté, l'abbé Rémi Picard, de la paroisse Saint-Julien qui renferme le secteur où l'usine sera érigée, a procédé à la bénédiction des lieux, appelant lui aussi la protection du ciel sur le chantier et ses travailleurs. Il a en outre parlé de cette aluminerie comme d'un projet social, humain et communautaire, le qualifiant même de spirituel dans le but ultime d'un rassemblement humain.

Moment attendu

S'adressant à la cinquantaine d'invités qui ont participé à la cérémonie tenue en bordure du chemin de la Traverse de l'Île d'Alma, là où l'usine sera érigée, Yvon D'Anjou, vice-président de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan (SECAL) au Québec, a mentionné que ce moment, qui marquait le véritable envol du projet d'aluminerie almatoise, était attendu non seulement par Alcan, mais aussi par toute la région. «Le Saguenay-Lac-Saint-Jean va vivre, au cours des prochains 40 mois, au rythme du plus important projet d'expansion d'aluminium primaire pour notre entreprise depuis 20 ans», dit-il. Le vice-président de SECAL a ajouté que ce projet, qui bénéficie de l'appui du milieu, permet de consolider la présence d'Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean, en plus de contribuer à amé-

liorer la rentabilité de l'entreprise.

Les travaux ont donc commencé, hier, avec le déboisement et la préparation de l'emplacement, phase qui sera finalisée dès le début du mois prochain. En avril et en mai, divers travaux d'excavation seront notamment effectués. Et, à partir de la fin de juin, les travailleurs de la construction entreprendront des travaux de fondation de béton, ce qui permettra d'ériger certaines sections de l'usine.

Comme l'a rappelé la direction régionale d'Alcan, la réalisation de l'ingénierie et la gestion de la construction ont été confiées à l'alliance Bechtel et SNC-Lavalin, ainsi qu'à trois firmes de génie de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean que sont Cegertec, Génivel BPR et Groupe de génie-conseil du Saguenay.

La réalisation du projet s'étalera sur près de 40 mois et, comme l'indique un communiqué publié par Alcan, la construction de l'usine sera financée à même les revenus de l'entreprise. Comme l'a répété Frank Farago, les dirigeants d'Alcan prévoient que l'aluminerie, qui sera à la fine pointe de la technologie et dont la capacité de production sera de 375 000 tonnes métriques d'aluminium primaire par année, pourra entrer en production au cours de l'automne 2000.

Photos Steeve Tremblay



DEBOISEMENT - Frank Farago, le directeur du projet, fait savoir que les Montagnais sont chargés de déboiser le terrain sur lequel sera érigée l'usine. A sa droite on retrouve Clifford Moar, le chef montagnais.

Au plus fort des activités, plus de 2000 personnes travailleront à la construction de l'usine. Et, lorsqu'elle sera en production, la nouvelle aluminerie d'Alma emploiera environ 650 travailleurs, dont 425 en provenance de l'usine Isle-Maligne située à proximité.

Judicieux

D'autre part, cet investissement de 2,2 milliards \$ dans la construction d'une aluminerie à Alma apparaît comme très judicieux aux analystes du monde économique, notamment Vahid Fathi qui suit Alcan pour la banque d'affaires américaine ABN AMRP, à Chicago. Dans la livrai-

son d'hier de La Presse, le chroniqueur Charles Grandmont mentionne que, de tous les producteurs d'aluminium, Alcan est un des mieux placés pour profiter d'une croissance soutenue de la demande mondiale au cours des prochaines années, en dépit des récents déboires du métal blanc en Asie.

Il affirme notamment que l'avalanche de mauvaises nouvelles au cours de la dernière année (dans le monde de l'aluminium), ne tempère en rien la confiance des analystes envers Alcan qui, un des plus gros joueurs de l'aluminium au monde, figure parmi les 10 plus grosses entreprises canadiennes, tous secteurs confondus.



INVITES - Tenant fièrement leurs pelles d'aluminium, plusieurs invités ont assisté à l'événement historique, hier. On retrouve notamment le préfet Laurence Potvin, le ministre Jacques Brassard, le député fédéral Stéphan Tremblay et les conseillers municipaux Jean-Rock Tremblay et Lucille Gagnon.



CEREMONIE - En plus de réciter une prière en montagnais, le chef Clifford Moar a déposé du tabac sur la terre qu'on s'apprête à travailler afin de faire place à l'aluminerie. En posant ce geste, le chef Moar a confié que les ancêtres leur ont appris à respecter la terre.

Cité à procès pour voies de fait et tentative de meurtre

CHICOUTIMI (SL) - Claude Jean, 31 ans, du 391 de la rue Price à Alma, a été cité à procès pour tentative de meurtre et de voies de fait causant des lésions graves sur un homme de Saint-Nazaire.

Son procès devrait être fixé au terme des Assises criminelles de la Cour supérieure le 27 avril prochain, puisqu'il a choisi une procédure avec jury.

La victime aurait été battue et laissée dans un état approchant la mort par deux hommes, dont Claude Jean, pour avoir présumément mis en doute l'exclusivité du territoire du groupe de motards les Satan's Guards, en matière de distribution de stupéfiants.

Les événements auraient eu lieu au cours de la nuit du 1er au 2 mai 1997 dans un bar d'Alma. Claude Jean aurait eu une première altercation verbale avec l'homme de 32 ans sous prétexte que ce dernier aurait fait le trafic de stupéfiants de façon indépendante et ne tenait pas compte que seuls les revendeurs autorisés par les motards pouvaient s'adonner au commerce de la drogue sur le territoire.

Rejoint à son domicile

Après la fermeture des bars, la victime aurait regagné son domicile à Saint-Nazaire. Deux hommes l'ont suivi, sont rentrés à son appartement et l'ont sauvagement battu avec un objet contondant.

Laissé inanimé, le corps a été

Cintec-Tredi à Larouche

«Pas de journalistes»

par Claude Côté

LAROUCHE (CC) - Les journalistes n'étaient pas admis, hier soir, à Larouche, à la séance publique au cours de laquelle la population locale pouvait déposer des mémoires devant le comité d'information sur le projet Cintec-Tredi et exprimer son opinion sur l'intention de cette entreprise d'établir à Larouche un centre fixe de traitement de matières dangereuses.

Pascal Tremblay, président du comité d'information, a été très clair devant les quelques membres de la presse régionale à s'être présentés à cette séance pour y jouer leur rôle d'informateur: «Nous ne voulons pas de journalistes ici, ce soir».

Pour motiver cette décision des membres du comité, Pascal Tremblay a expliqué que cette séance était en fait une rencontre interne avec la population de Larouche seulement. «Seuls les gens d'ici seront autorisés, ce soir, à s'exprimer verbalement devant le comité ou à déposer des mémoires en relation avec le pro-

jet de Cintec-Tredi», a-t-il ajouté, en affirmant que cette espèce de huis-clos correspondait à un vœu exprimé par bien des gens dans la population locale. Quant aux gens de l'extérieur, ils devaient, selon lui, se contenter d'assister comme observateurs, sans possibilité de déposer un mémoire et même sans droit de parole.

Comme l'a rappelé Pascal Tremblay, le comité a pour mandat d'informer la population sur le projet de centre de traitement et de recueillir son point de vue, pour ensuite déposer son rapport devant le conseil municipal de Larouche, le lundi 16 mars. La semaine dernière, après l'annonce de la décision de Cintec-Tredi d'abandonner la phase I de son projet (traitement de sols contaminés) pour passer immédiatement aux matières dangereuses, les dirigeants avaient d'abord envisagé de reporter d'une semaine cette séance de dépôt des mémoires prévue pour hier soir, mais ils s'étaient ravisés et avaient convenu de s'en tenir au programme prévu.

retrouvé baignant dans son sang par les policiers alertés par des voisins réveillés par les cris et le bruit des coups.

A l'hôpital, la victime aurait été sauvée de justesse par une équipe de chirurgiens qui avaient dû remettre en position les os du visage.

Hier, on a pu entendre le technicien judiciaire de la Sûreté du Québec, Jacques Savard, qui a déposé une série de 44 photos des lieux. On pouvait y voir les traces de sang dans la chambre de la victime et à la porte de celle de son colocataire.

Le policier Savard a photographié une mare de sang située à un mètre soixante-quinze de la porte d'entrée du 555 A de la route 172, à Saint-Nazaire, tout près de l'intersection de la route 169. Par contre, il a conclu qu'il ne possédait aucune preuve technique, sang, empreinte, qui permettait de relier Claude Jean à la victime.

Victime

La victime et son propriétaire ont aussi témoigné devant le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec.

La victime a expliqué au juge qu'elle avait ouvert la porte de son domicile et reconnu Claude Jean avant qu'il ne lui assène en plein visage un coup de bâton de baseball. Le propriétaire des lieux a, par la suite, décrit la façon dont il a découvert le corps de la victime avant l'arrivée des policiers.



LEMELIN
slemelin@lequotidien.com



EXPOSITION - Une exposition, au monastère des Augustines, rappelle la naissance de l'école des infirmières, en 1938.

Les Augustines se souviennent

L'École des infirmières naissait il y a 60 ans

CHICOUTIMI (CD) - Les infirmières qui ont gradué avant l'avènement des cégeps, en 1969, se souviennent sans aucun doute de leurs années d'études à l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier, devenu depuis le Complexe hospitalier de la Sagamie.

Une époque révolue depuis longtemps. N'empêche que les soeurs Augustines, celles qui dispensaient dans le temps l'enseignement du nursing aux étudiantes pensionnaires, ont choisi de souligner de belle façon la naissance, il y a 60 ans, de l'école des infirmières.

Soeur Jeanne d'Arc Guillemette invite les gens à se rendre au monastère des Augustines, situé au 225 rue St-Vallier à Chicoutimi, pour voir l'exposition thématique commémorant le 60e anniversaire de l'école des infirmières de l'Hôtel-Dieu St-Vallier. Par des photographies, des costumes, des meubles, des mosaïques, l'exposition présente la fondation de cette école jusqu'à sa fermeture, en 1969. Aussi, elle rend hommage aux initiateurs, aux pionniers, aux professeurs et aux étudiants qui ont marqué cette école. L'exposition se poursuivra jusqu'au mois d'août.

Soeur Jeanne d'Arc rappelle, qu'en 31 ans, 1192 infirmières et infirmiers ont terminé avec succès leurs trois ans d'études et ont obtenu leur droit de pratique. Fait à souligner, les résultats scolaires des quatre religieuses et des sept laïques qui ont terminé leur programme d'études en avril 1944 ont permis à leur école de se classer la première parmi les onze écoles d'infirmières affiliées à l'université Laval. A l'époque, les étudiantes étaient pensionnaires pendant toute la durée de leur programme d'études. Elles ne disposaient que de quelques



INVITATION - Soeur Jeanne d'Arc Guillemette invite les gens à se rendre au monastère des Augustines, situé au 225 rue St-Vallier à Chicoutimi, pour voir l'exposition thématique commémorant le 60e anniversaire de l'école des infirmières de l'Hôtel-Dieu St-Vallier. (Photo Jeannot Lévesque)

jours de congé pendant l'année. Aujourd'hui, les cours se donnent au cégep avec relâche pendant l'été.

Evidemment, les religieuses oeuvraient auprès des malades de l'hôpital. Aujourd'hui, on compte encore 74 Augustines au monastère. La moyenne d'âge est de 70 ans. On ne trouve plus aucune religieuse salariée à l'hôpital. Les plus jeunes sont âgées de 55-60 ans et elles oeuvrent maintenant comme bénévoles à la pastorale et au service de bénévolat. Egalement, les religieuses disposent d'un département d'accueil, au monastère, pour héberger des

personnes ayant des grands malades à l'hôpital. On compte une quinzaine de chambres disponibles. L'hébergement est gratuit. En plus du gîte, les religieuses offrent le déjeuner. Aussi, elles disposent d'une maison sur l'avenue du Séminaire, à Chicoutimi. A cet endroit, elles fournissent de l'accompagnement à des jeunes désireux d'aller plus loin dans les relations humaines.

Soeur Jeanne D'Arc rappelle qu'elles ont déjà été 200 religieuses au monastère. Aujourd'hui, il n'y a plus de relève. «C'est dommage, dit-elle, mais on ne perd pas espoir.»



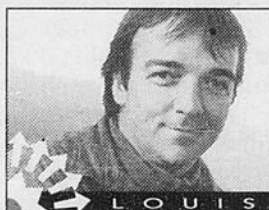
GOUTTELETTES - Celles et ceux qui ont circulé en automobile, hier, en ont été quittes pour des gouttelettes sur leur pare-brise. De quoi nous sentir «plus vieux»!!!

(Photo Jeannot Lévesque)

Comme à tous les mois de mars

La neige et la pluie se passent le relais

CHICOUTIMI (LT) - Dame nature ne prend pas de Prozac. La pluie qui s'est abattue sur la région et dans le sud du Québec hier n'est pas un phénomène météorologique anormal et est même considérée comme régulier par les spécialistes de cette «science exacte».



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

dépression située dans le sud de la région de Montréal. Le sommet a été atteint pendant la soirée d'hier alors que le mercure a grimpé à 7 degrés celsius.

Selon les explications de l'adjutant Yves Cinq-Mars, le mois de mars est reconnu pour ses variations importantes. Pour en donner une petite idée, le spécialiste rappelle que le 8 mars 1950, il était tombé un record de 21,6 millimètres de pluie. Hier les précipitations devaient atteindre les 15 millimètres.

Le phénomène est relativement simple pour cette période de l'année. Selon l'adjutant Cinq-Mars, l'air réchauffe dans le sud

alors qu'il est toujours froid dans le nord. La région se situe entre les deux et est donc soumise à des chutes de neige ou des averses.

La pluie de la soirée ne se transformera pas en verglas. Les prévisions font état de légères chutes de neige pour aujourd'hui et d'un refroidissement, accentué par des forts vents du nord ouest.

C'est ainsi que d'ici la fin du mois, neige et pluie composeront le menu quotidien de la météo.

Les motoneigistes doivent tenir compte que des précipitations ont été enregistrées dans les secteurs montagneux. La pluie fragilise les surfaces glacées. Ce qui représente un risque supplémentaire et exige une grande prudence à l'approche des lacs et rivières.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean était dans le secteur chaud d'une

Trois vols en passant!

CHICOUTIMI (SL) - Une femme de Sainte-Jeanne-d'Arc qui venait pour un rendez-vous à Chicoutimi le 20 octobre dernier en a profité pour voler trois commerces à l'étalage.

Au troisième, elle fut découverte et son arrestation a permis de retrouver des articles totalisant près de 300 \$.

En raison d'antécédents de vols à l'étalage en 1984 en Ontario, la femme a été condamnée à une cinquantaine d'heures de travail communautaire dans le district de Dolbeau.

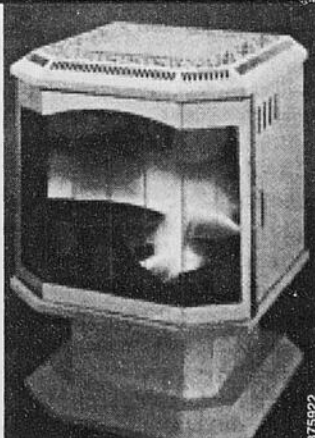
Les Entreprises
Marcel Bouchard inc.
Entrepreneur en électricité



INSTALLATIONS
• RÉSIDENTIELLE
• COMMERCIALE

- Chauffage électrique
- Chauffage au mazout
- Poêle au mazout

332, chemin de la Réserve Chicoutimi
Tél.: (418) 549-3081 Fax.: (418) 549-3087



POÊLE AU MAZOUT



PARAPLUIE - Cette dame garde un beau sourire même si Dame nature verse des larmes. Après tout, une pluie ne fait pas une saison!

(Photo Jeannot Lévesque)

L'ENTREPÔT DU COUVRE PLANCHER

NOUS PAYONS LES TAXES

- TAPIS 5000 v.car.
- PRÉLARD 4500 v.car.
- CÉRAMIQUE 130,000 pi. car.

VOISIN DE POTVIN BOUCHARD
764, Rue Alma Chicoutimi
549-7711

379339

RAVENTURE

ELECTRONIQUE

À NE PAS MANQUER!



ELLE ARRIVE BIENTÔT!

NOTRE **SUPER VENTE**

GRAND BALAYAGE ÉLECTRONIQUE

Les policiers demandent un médiateur



CONFIANT — Si certains conseillers de Jonquière semblent s'inquiéter des intentions d'Abitibi-Consol au sujet des investissements, le maire Marcel Martel, se montre confiant. Il attend des bonnes nouvelles.

JONQUIÈRE (DB) — Rien ne va plus dans les négociations entre la ville de Jonquière et ses policiers. Les pourparlers pour arriver à un accord sur la compression de la masse salariale de six pour cent prennent la même voie que la négociation d'un contrat de travail, soit l'intervention d'un tiers.

Hier, à l'occasion d'une réunion régulière du conseil, on a appris que les policiers syndiqués demandent la venue d'un médiateur du ministère du Travail pour trouver une solution à la coupure de six pour cent de la masse salariale, comme l'a imposé le gouvernement de Lucien Bouchard.

Le syndicat des policiers a aussi sollicité, il y a plusieurs mois, l'intervention d'un arbitre dans le cadre de la négociation d'un nouveau contrat de travail. Des rencontres sont à l'ordre du jour pour ce printemps.

Les membres de la commission du personnel, de la formation et de la protection publique ont accepté la requête des policiers et ont désigné Me Jean-Baptiste Gauthier à titre de porte-parole dans ce dossier.

Entre-temps, le gouvernement menace toujours les employés municipaux du Québec qui n'ont pas encore convenu d'un accord sur la compression de leur masse salariale d'une loi spéciale qui pourrait ou bien leur imposer le scénario patronal ou encore avaliser le leur.

Conseiller inquiet

Le conseiller Claude Tremblay, employé de l'unité Kénogami d'Abitibi-Consol, s'est dit inquiet du silence des administrateurs de la compagnie qui doivent rendre une réponse depuis décembre sur un projet d'investissement de l'ordre de 125 millions \$.

M. Tremblay a demandé au

maire Marcel Martel de relancer les discussions au sein du comité socio-politique, qui est chargé de proposer des scénarios d'investissement. Ledit comité ne s'est pas réuni depuis octobre, soutient M. Tremblay et il serait temps qu'il le fasse, en regard du silence de la compagnie.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Sur ce, le maire lui a répondu que les

administrateurs de la compagnie avaient des informations entre les mains et qu'ils prendraient eux-mêmes une décision en même temps que le gouvernement chemine dans ce dossier.

Selon M. Tremblay, les employés ont effectué des tests de production sur des rouleaux de 132 pouces à 138 pouces à la satisfaction des clients. «Il ne manque que de l'équipement.»

Le maire lui a souligné que les employés venaient d'enregistrer de nouveaux records de productivité à l'usine, ce qui témoigne qu'ils ont le cœur à l'ouvrage. «Nous avons atteint de nouveaux sommets avec la machine 5 avant qu'elle soit fermée», a répliqué M. Tremblay.

Le conseiller Daniel Giguère a abondé dans le même sens que Claude Tremblay, soulignant qu'Alcan a procédé à un engagement à l'égard de son projet d'Alma et que FjordCell (Paperboard) sera en production en octobre prochain et qu'il restait à Abitibi-Consol de prendre sa décision.

CLD versus SDJ

Une question inoffensive, en apparence, du conseiller Tremblay sur la performance de la Société de développement de Jonquière (SDJ) depuis que la représentativité a été modifiée à la faveur du conseil (plus de sièges au conseil d'administration) a dévié sur le débat de la mise en place des Centres locaux de déve-

loppement (CLD).

Selon le maire Martel ce projet des CLD paralyse toutes vellétés de changement à la SDJ. Québec propose la création d'un CLD par MRC pour harmoniser les efforts de développement économique, mais les trois grandes villes du Saguenay, du moins La Baie et Jonquière, se sont pas entichées à l'idée de laisser filer des responsabilités.

Le conseiller Giguère, membre de la SDJ, a ajouté que le processus de réorganisation de l'organisme serait plus avancé si Québec n'avait pas mis sur la table les CLD. Selon lui, la réforme de la SDJ et le centre multiservices ont les mêmes objectifs que les CLD.

De plus, il est clair que le maire n'est pas chaud à l'idée de se retrouver avec un seul CLD sur le territoire de la MRC, un projet qu'il ne devrait pas rejeter si rapidement, selon le conseiller Gaston Laforest. Ce dernier y voit là une occasion de mettre en commun des énergies pour en arriver à un meilleur développement collectif.

Parc Price

Le conseiller Claude Tremblay a demandé au maire si la ville allait investir dans le parc Price en 1998. La question a surpris M. Martel parce que le parc Price appartient à la compagnie et qu'il fallait respecter sa volonté.

La conseillère Huguette Poirier a rappelé que la compagnie a fermé le parc au public en 1977 parce qu'il était devenu trop difficile d'assurer sa sécurité. Son collègue Robert Lavoie a donné en exemple les équipements du centre de ski Mont-Fortin qui sont parfois la cible de malfaitteurs, pour montrer qu'il était parfois risqué d'investir dans des endroits où la sécurité ne pouvait être assurée.

Cette réponse n'a pas convaincu le président du Mouvement des contribuables, Georges Boucher, qui a suggéré que le parc soit redonné à la population jonquéroise. Il pense même que le parc pourrait obtenir un succès de foule comme les Grands Jardins de Normandin.

M. Boucher est aussi revenu sur l'arrêt de production de la mini-centrale, en raison d'un bris d'un joint d'étanchéité, accusant même la ville d'avoir fait le mauvais choix du fabricant. Sur ce, le directeur général, Jean-Marc Gagnon, lui a répondu qu'il n'y a eu que deux firmes à avoir répondu à l'appel d'offres de Jonquière, dont aucune du Canada comme l'aurait souhaité le MCJ. «Vous nous reportez trois ans en arrière, a dit M. Gagnon, alors que nous faisons face à un autre problème dont nous avons la solution.» Il a aussi expliqué que les responsabilités de bris n'étaient pas encore établies et que la compagnie Litostroj est informée de la situation.

Le maire Martel a paru tellement estomaqué par l'impertinence des questions de M. Boucher qu'il lui a lancé: «Vous n'êtes pas au Festival Juste pour rire...»

Réduction de six pour cent

Dolbeau-Mistassini s'entend avec ses employés

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) — La ville de Dolbeau-Mistassini n'aura finalement pas besoin de se prévaloir des dispositions de la loi spéciale que le gouvernement Bouchard envisage d'adopter d'ici la semaine prochaine pour forcer une entente entre les municipalités et leur personnel au sujet de la récupération de 6 pour cent des coûts de main d'oeuvre.

Les élus de Dolbeau-Mistassini avaient laissé planer la possibilité d'avoir recours à cette loi dans le dossier des négociations avec les policiers et les employés cadres. Or après des mois de discussions, principalement avec les policiers, une entente de principe vient d'intervenir entre la ville et ces deux groupes d'employés.

Les policiers ont accepté de réduire leur masse salariale de 6,77 pour cent. Ce qui est supérieur aux demandes du gouverne-

ment et aux 5,3 pour cent que la ville a puisé dans la masse salariale des cols bleus et blancs et les employés cadres.

Les policiers ont également fait d'importantes concessions au chapitre des congés maladies, maintenant monnayable à 85 pour cent de leur valeur au lieu de 100 pour cent. Ils ont consenti à abolir les primes de vacances; primes du dimanche; le taux supplémentaire lors des congés fériés et l'horaire de travail de 32 heures par semaine.

Mais en contrepartie, la ville leur accorde des hausses salariales de 1,5 pour cent en 1996; 2 pour cent en 97 et 2,4 pour cent en 98. Les policiers étaient sans contrat de travail depuis janvier 96. «Le prochain conseil devra cependant

retourner à la table des négociations dès la fin de la présente année pour conclure un nouveau contrat de travail avec les poli-

ciers», souligne le président de la commission du personnel, l'échevin Réjean Lalancette. Son collègue, le conseiller Guy Dallaire a déclaré à l'assemblée d'hier soir que le conseil

qui sera élu le 5 avril devra s'en tenir à ce qui vient d'être négocié avec les policiers sinon la réduction de 6,77 pour cent des coûts de main d'oeuvre sera sans effets.

Les cadres

Les employés cadres ont quant à eux renoncé à leur augmentation de salaire qui était prévu en 1998 pour accepter à la place un montant forfaitaire de 1 pour cent. Ils acceptent aussi une dimi-



DOMINIQUE RIVARD

Transport routier

Brassard tranchera dans quelques semaines

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) — Le ministère des Transports du Québec maintient pour quelques semaines encore le moratoire décrété en juin dernier et limitant à 59 tonnes métriques les charges autorisées pour les camions trains doubles de type B dans la Haute-Mauricie, au Saguenay-Lac-Saint-Jean et en Abitibi.

Le ministre des Transports, Jacques Brassard, dans un communiqué émis hier, a fait savoir qu'il rendrait une décision finale dans ce dossier d'ici quelques semaines.

La demande de l'industrie est de porter cette charge à 62,5 tonnes métriques au lieu des 59 tonnes métriques autorisées en ce moment.

Scotia McLeod La police a débuté l'enquête sur les transactions

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) — La Sûreté du Québec a confirmé, hier, qu'une enquête par l'escouade des crimes économiques vient de débuter concernant les actions du groupe minier Ariel transigées au bureau de la firme de courtage Scotia McLeod inc. à Chicoutimi, affaire qui s'est échelonnée de 1987 à 1996 et que des médias avaient qualifié à l'époque de «scandale Ariel».

Joint à Québec, le porte-parole de la SQ, Richard Gagné, a indiqué qu'un membre de l'équipe de policiers enquêteurs a effectivement rencontré au cours des dernières semaines des représentants du groupe d'investisseurs qui ont porté plainte dans ce dossier.

Le temps

Porte-parole du groupe d'investisseurs qui estiment avoir été lésés dans cette aventure (saga) financière, André Couture et Jacques Michaud, indiquent qu'il est temps que le ministre de la Sécurité publique clarifie, sanctionne les faits et gestes posés par la firme de courtage Scotia McLeod inc., filiale de la Banque Scotia, et porte des accusations criminelles, s'il y a lieu de le faire, lorsque le rapport de la SQ aura été déposé.

André Couture rappelle que plus de 70 personnes se sont prévaluées des dispositions de la loi pour poursuivre Scotia McLeod au civil, et attendent depuis des années l'issue de ce litige.

Le ministre Brassard a entre les mains une étude réalisée par la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré et associés réalisée pour le compte du Conseil régional de concertation et développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il s'agit d'une étude devant mesurer les conséquences d'une augmentation de la charge des trains doubles sur l'industrie du rail, plus spécifiquement le chemin de fer d'intérêt local.

En gros, les tenants de l'industrie du chemin de fer comme moyen de transport craignent qu'une diminution de la quantité des marchandises transportées de cette façon n'entraîne une augmentation des coûts. De l'autre côté, les défenseurs du transport routier estiment que ce genre de transport offre des avantages de souplesse et d'efficacité.

Le rail offre des avantages économiques certains, principalement pour le transport longue distance de marchandises, principalement des produits transformés et des matières premières.

Les temps de livraison sont toutefois plus longs et on dénote un manque de wagons ainsi qu'un service héritant d'une longue tradition bureaucratique.

Toujours selon les auteurs de l'étude, dans ce paysage, le train double de type B avec une charge totale de 59 tonnes métriques présente peu d'avantages économiques par rapport à un camion semi-remorque. Lorsque la charge autorisée du train double de type B est de 62,5 tonnes, le différentiel économique se traduit par un coût moindre de 10 à 12 pour cent la tonne métrique par rapport à la semi-remorque.

Les auteurs de l'étude en arrivent à la conclusion que les modifications aux quantités autorisées pour les trains doubles de type B aurait un avantage certain pour le développement de l'industrie du camionnage. Quant au transport ferroviaire, les auteurs indiquent que le Canadien National devra saisir les opportunités d'affaires et surtout développer sa clientèle à partir du développement de méthodes plus productives et efficaces.

Le ministre Jacques Brassard est donc pris entre l'arbre et l'écorce.

D'un côté, les puissants de l'industrie du camionnage souhaitent la fin du moratoire alors que de l'autre, les tenants de l'environnement et du chemin de fer lèvent la menace du début de la fin d'un mode de transport de marchandises plus sécuritaire pour les citoyens.

Fait important, il n'est pas question dans les conclusions des auteurs de la dégradation accélérée du réseau routier provoquée par l'explosion du camionnage au cours des dernières années.

ALTIMA GXE 1998

298\$
par mois

Frais de transport et préparation inclus.



Altima.

Peu importe le calcul,
vous obtiendrez la
bonne réponse.

298\$*
par mois

ALTIMA GXE 1998 (T4RG78 AE00)

Location 36 mois*

- Moteur 2,4 L, 16 soupapes, DACT (150 ch)
- Deux rétroviseurs extérieurs à commande électrique (couleur harmonisée)
- Pneus toutes saisons P195/65 R15
- Téléouverture du coffre et de la trappe du réservoir de carburant
- Radiocassette AM/FM avec 4 haut-parleurs
- Groupe électrique
- Deux coussins de sécurité gonflables (conducteur et passager avant) de 2^e génération
- Climatiseur (sans CFC)
- Verrouillage électrique des portes
- Banquette arrière à dossiers séparés 60/40
- Boîte automatique à 4 rapports

+ 14\$**
par mois

ALTIMA GXE 1998 (T4RG78 CK00)

Et ajoutez

- Système antivol
- Télécommande de verrouillage/déverrouillage des portes
- Alarme de panique (sur porte-clés)
- Radiocassette AM/FM avec lecteur de disques compacts (100 watts)
- 6 haut-parleurs
- Antenne diversité



ASSISTANCE-DÉPANNAGE DE NISSAN
GARANTIE SANSSOUCI DE NISSAN

La garantie SansSouci et l'assistance-dépannage sont les plus complètes sur une gamme de véhicules.

Votre très sympathique
concessionnaire



Acompte	Mensualité
0\$	352\$
995\$	322\$
1 795\$	298\$

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 36 mois basée sur un taux de 5,8%. 298\$/mois* (voir tableau), 312\$/mois**. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Acompte de 1 795\$ ou échange équivalent. Frais de transport et préparation inclus. Premier versement et dépôt de garantie (équivalent à un versement mensuel toutes taxes incluses) requis à la livraison. La valeur garantie est de 13 533,42\$* (T4RG78 AE00), 14 123,42\$** (T4RG78 CK00). Limite de 60 000 km. Frais de 8 cents du kilomètre excédentaire. Sur approbation du crédit par NCFI. Certaines caractéristiques peuvent varier d'un modèle à l'autre.

www.nissancanada.com
1 800 387-0122

La folie olympique s'empare encore une fois de Québec

L'émotion suscitée par le début de la saison dans la Formule-1 et la tempête politique à laquelle la démission de Daniel Johnson donne naissance retiennent l'attention des médias depuis quelques jours; tellement, que les Québécois, à leur insu, viennent de s'en faire passer une «p'tite vite». Le prix de cette distraction pourrait se chiffrer dans les milliards de dollars!



CAROL
NÉRON
cneron@lequotidien.com

Le gouvernement québécois accorde son appui à «Québec 2010», une organisation dont le mandat est d'amener, d'ici douze ans dans la capitale provinciale, les Jeux olympiques d'hiver. En prime, l'administration Bouchard, pour peu qu'elle soit représentée au sein du comité, promet d'éponger un «éventuel déficit».

Décidément, il y a des leçons qui se perdent trop rapidement. Alors que le toit percé du Stade continue de défrayer régulièrement la chronique et que les contribuables assument toujours, par un flot de taxes directes et d'impôts indirects, la folie des Jeux de Montréal, l'idée d'amener à Québec les Olympiques d'hiver de 2010 a quelque chose d'effrayant, d'incongru, voire de scandaleux.

Ottawa vient de juguler son déficit en présentant, il y a tout juste deux semaines, un budget équilibré. Ce qui n'était pas arrivé depuis 27 ans. Du côté de Québec, Lucien Bouchard estime que, d'ici un an, deux tout au plus, il sera en mesure de revendiquer la même performance.

Ces exercices se traduisent dans la réalité quotidienne par des sacrifices énormes dont les gens ordinaires font surtout les frais. La note est particulièrement salée pour les Québécois qui assistent, impuissants et fatalistes, à la détérioration graduelle de leur réseau de Santé et, accessoirement, de leur système d'Éducation.

Tandis que les riches deviennent encore plus riches et que le contingent des pauvres ne cesse de grossir, il se trouve des individus qui ont encore la tête aux méga célébrations sur fond d'olympisme. Le plus dramatique, c'est qu'au moment précis où la lumière perce enfin au bout du tunnel, où on se dit que, enfin, le pire est probablement derrière soi, un gouvernement, qui s'affirme responsable, songe encore à s'embarquer dans une autre aventure dont l'issue paraît une fois de plus connue d'avance.

De toute évidence, le soudain intérêt de Québec pour les Olympiques d'hiver de 2010 prend son origine, entre autres considérations matérialistes, dans la tenue prochaine d'élections générales. L'idée d'accueillir la fine fleur du sport amateur (!) mondial dans le dernier bastion de la francophonie en terre d'Amérique pourrait jouer, dans l'esprit d'une poignée de stratèges connectés sur la réalité virtuelle et la Grèce antique, en faveur du gouvernement sortant. Surtout que le nombre de députés à faire élire ou réélire dans la région immédiate de la Vieille capitale est assez important.

Mais, attention, ce raisonnement simpliste pourrait également desservir les intérêts électoralistes de Lucien Bouchard. Car, rien ne dit que toutes les régions sont prêtes à entonner l'hymne olympique. La Gaspésie, l'Abitibi, la Côte-Nord, le Saguenay—Lac-Saint-Jean, qui assument à leur corps défendant le très lourd fardeau fiscal né de la débandade de 1976, ne seront certainement pas du même avis que leurs compatriotes de la Vieille capitale.



CLIN D'OEIL

Mon Pays...c'est un téléroman

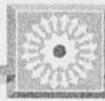
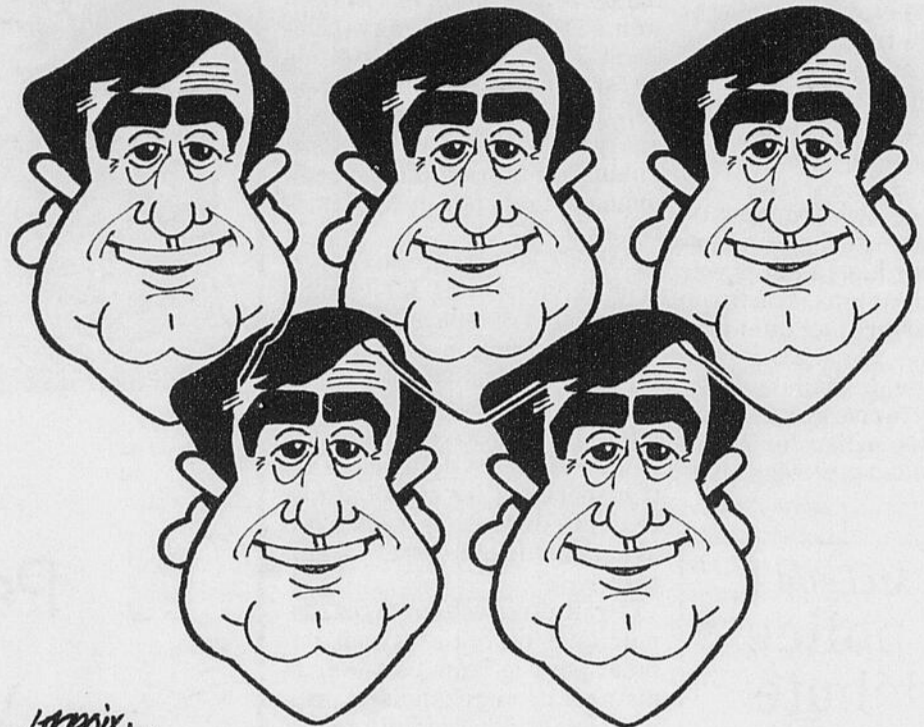
Le Gala Métrostar est ni plus ni moins qu'une soirée entre amis fréquentant le même club sélect.

Année après année, les visages connus se côtoient, se congratulent et s'admirent mutuellement, le tout dans une ambiance faite de convivialité et d'émotion, face à l'inévitable parterre de caméras.

Ce qui confirme que, du moins au Québec, la vie est un téléroman. Et rien d'autre.

C. Néron

Et c'est reparti... Québec 2010



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

À la défense de la Monarchie de L'Anse

L'Anse Saint-Jean est, sans contredit, la municipalité de la région qui a été la plus durement touchée par le Déluge de 1996, si l'on considère l'importance des dommages par rapport au nombre restreint des contribuables.

L'Anse Saint-Jean n'a donc pas de «cent mille dollars» à avancer pour la relance de son industrie touristique ou de millions pour un éventuel «parc commémoratif du Déluge». Les citoyens de L'Anse ont plutôt opté pour le courage de leurs idées en appuyant très majoritairement un projet original destiné à attirer l'attention de tout le monde au Québec et ailleurs, et à leur permettre de réaliser leur «Saint-Jean du Millénaire» dans le respect de leurs finances collectives.

Et, jusqu'à présent, tous les indices que nous avons nous donnent raison.

Maintenant, que penser de l'attitude des administrateurs de cette station régionale (CJAB) qui tolèrent (et encouragent) leurs animateurs en quête de popularité à torpiller systématiquement (sous un pseudo couvert humoristique...) notre concept de développement et sa figure de proue, le Monarque Denysler?

Quant à vous, distingués commanditaires et partenaires financiers de cette station, méfiez-vous de cette entreprise sans conscience sociale, qui pourrait tout aussi bien décider de vous ridiculiser publiquement si vos idées devenaient trop originales à leur goût...

Dorénavant, les gens de L'Anse Saint-Jean, du Bas-Saguenay et tous ceux de la région qui ont des idées et des concepts originaux auxquels ils croient (et ils sont nom-

breux chez nous) devront sûrement, tout comme moi, penser à passer non seulement tous leurs matins, mais aussi toutes leurs

journées «sans eux»...

Gilles Labbé,
L'Anse Saint-Jean.

En souvenir de Félix et au nom du printemps...

«Quand j'étais à la «petite école», en deuxième année, notre institutrice nous avait fait un cadeau pour célébrer l'arrivée du printemps. Elle avait apporté en classe un bel appareil radio en bois sculpté et muni de la bande FM. C'était tout un événement puisque nous en avions pas encore à la maison.

À l'heure de la dictée, notre institutrice, que j'aimais éperdument, nous fit entendre de la musique et ouvrit quelques-unes des grandes fenêtres de la classe. Soudain, elle monta le volume de la radio, et elle nous fit signe de cesser notre dictée puis nous dit d'ouvrir grand nos oreilles. Quelques notes de guitare se firent entendre et puis une grosse voix grave et chaude, comme venue du fond des campagnes se fit entendre. Alors le beau visage de notre maîtresse d'école s'illumina et nous fûmes invités à aller regarder par delà les fenêtres, les arbres et la rivière qui logeaient dans la cour arrière.

La voix grave et chaude de la radio était, bien sûr, celle de Félix Leclerc chantant l'Hymne au Printemps. Ce fut ma première rencontre avec l'oeuvre de Leclerc.

En 1981, j'ai eu le privilège de lui parler au téléphone pour l'inviter à un événement littéraire que j'organisais dans un collège. C'était toujours la même voix

chaude. Aujourd'hui, nous savons que cette voix est devenue une des voix essentielles de notre culture.

Voilà pourquoi j'aimerais proposer dans le cadre de l'année du dixième anniversaire de la mort de Félix que le 20 mars prochain soit la journée de l'Hymne au Printemps.

J'aimerais, cette journée-là, que soit récité ou chanté un texte de Félix avant la levée du rideau des spectacles présentés à la grandeur de la province. Que dans tous les quotidiens du Québec et du Canada, on écrive un mot sur Félix ou qu'on publie quelques-uns de ses textes. Que dans toutes les radios du Québec on fasse jouer l'Hymne au Printemps. Qu'on y présente cette journée-là un reportage ou une production télévisée sur l'oeuvre de Félix...

Enfin, que l'on célèbre d'une façon ou d'une autre à travers le Québec et le Canada l'arrivée du printemps avec Félix; que cette journée soit en quelque sorte le début, si l'on veut, des célébrations entourant l'année du dixième anniversaire de la mort d'un des plus grands poètes populaires de la francophonie.

Yvan Giguère,
organisateur de la Journée
de l'Hymne au Printemps.
Chicoutimi.

POURQUOI
PAYER
 PLUS CHER
 POUR MOINS DE
PUISSANCE?



13 998 \$*
149 \$**
 Location, terme
 de 30 mois.
 Comptant initial
 de 1 720 \$.
 PAR
 MOIS

NEON 1998

Ensemble 23N :

- Moteur 2 litres DACT, 150 ch
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Becquet arrière
- Capot sport
- Roues en aluminium 14 po
- Volant inclinable
- Deux sacs gonflables
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Console au plancher avec accoudoir
- Commande intérieure d'ouverture du coffre
- Cabine à habitacle avancé
- Banquette arrière à dossier séparé rabattable
- Poutres de renfort dans les portes
- Plein d'essence avec chaque location ou achat d'un modèle 1998 neuf

Programme
 d'aide pour
 handicapés
 physiques
 Remise additionnelle
 de 750 \$
 à l'intention
 des diplômé(e)s
 Tous les détails chez le concessionnaire

CHRYSLER CANADA
 Commanditaire officiel de l'équipe
 olympique canadienne

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.

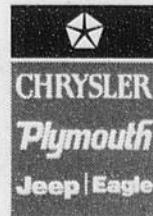
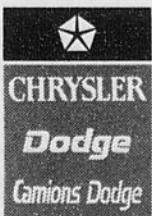
* Transport (630 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus.

** Tarif mensuel établi d'après un modèle 1998, avec l'ensemble 23N. Comptant initial ou échange équivalent. Transport (630 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 c le km.

Rabais du fabricant inclus. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix moindre et avoir à commander.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

www.chryslercanada.ca



Les étudiants iront en classe

Le conflit est évité dans le secteur du transport scolaire

CHICOUTIMI (LT) - Le conflit est évité dans le transport scolaire. Les élèves du primaire et du secondaire reprennent donc le chemin des classes ce matin après la pause de la traditionnelle semaine de relâche.

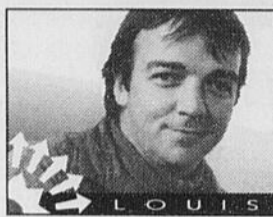
Une entente est intervenue en fin d'après-midi hier entre la coalition syndicale, dirigée par la Fédération des services publics de la CSN (FSP-CSN), les associations patronales et les représentants du ministère de l'Éducation.

Le président de la FSP-CSN et président du Syndicat national des transporteurs scolaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Marcel Gauthier, affirme dès le départ qu'il s'agit d'une grande victoire que les délégués syndicaux CSN de toute la province ont approuvé à l'unanimité.

«Nous avons utilisé notre rapport de force jusqu'à la dernière minute pour aller chercher ce que nous avons obtenu. Dans un premier temps, et c'est important, nous aurons les mêmes budgets que l'an dernier pour la prochaine année», insiste le leader syndical,

visiblement satisfait du chemin parcouru depuis les premières manifestations pour contrer la coupure de 75 millions \$ dans le transport scolaire.

Des enveloppes



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Les représentants syndicaux sont de plus parvenus à freiner les demandes gouvernementales relatives au partage des enveloppes entre les régions. Selon Marcel Gauthier, les contrats de transport scolaire ont toujours été plus élevés au Saguenay-Lac-Saint-Jean en raison des conditions de travail supérieures des 200 chauffeurs syndiqués de la région et des coûts d'exploitations plus élevés pour les véhicules. Dans le sprint final, les intentions gouvernementales étaient d'utiliser une partie de la «richesse» des contrats régionaux pour les répartir dans l'ensemble de la province. Finalement, les contrats du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne seront pas coupés.

Des gains

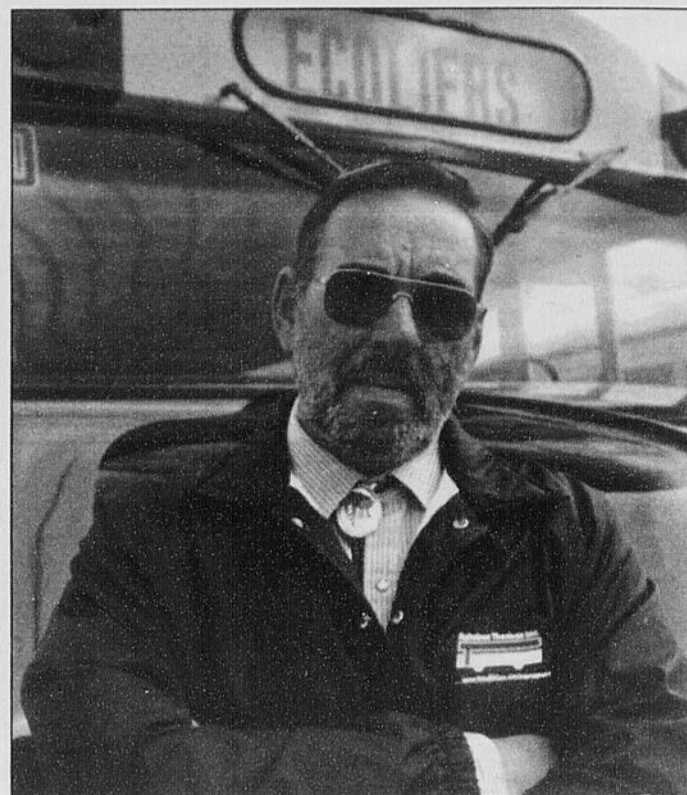
Le leader syndical a souligné l'importance de deux autres

gains significatifs qui permettront de sécuriser à long terme autant le transport scolaire que les emplois des chauffeurs d'autobus.

«Nous allons créer une table centrale de discussions au ministère de l'Éducation (ministère, syndicats, commissions scolaires et transporteurs), afin de débattre des problèmes reliés au transport scolaire sous tous les aspects. Il sera question de conditions de travail tout comme de la qualité des entreprises qui oeuvrent dans ce secteur. Il s'agit d'une longue revendication dont l'objectif est de placer le transport scolaire dans les éléments importants du système d'éducation», poursuit Marcel Gauthier.

Finalement, le ministère de l'Éducation s'engage à favoriser des contrats de cinq ans intervenus de gré à gré entre les commissions scolaires et les entreprises. Un autre élément, qui, de l'avis de Marcel Gauthier, aidera à discipliner le secteur du transport scolaire.

Marcel Gauthier a eu des bons mots pour l'Association des propriétaires d'autobus du Québec (APAQ), qui, contrairement à l'Association des transporteurs écoliers du Québec (ATEQ), a refusé le projet d'entente intervenu vendredi dernier.



SATISFAIT - Le président du secteur transport de la Fédération des services publics de la CSN, Marcel Gauthier, était plus que satisfait de l'entente intervenue sur le transport scolaire avec le gouvernement du Québec.



EN BREF

Don des Baldwin

LENNOXVILLE (PC) - Le trésor que la famille Baldwin chérissait depuis plus d'un siècle est officiellement devenu propriété municipale, hier.

L'emplacement du mont Pinnacle, à Baldwin Mills, près de Coaticook, a en effet été cédé gracieusement à la municipalité de Barnston, située à une trentaine de kilomètres au sud de Sherbrooke, en vertu d'un contrat notarié.

En donnant à la communauté le site de quelque 200 acres, Willis Keith Baldwin, issu d'une vieille famille installée dans les Cantons de l'Est avant même l'arrivée des premiers Loyalistes, voulait s'assurer que le secteur continuera d'être protégé. Le contrat pré-

voit de nombreuses clauses à cet effet.

«C'est sûr que notre premier objectif est de faire en sorte que l'endroit reste dans son état le plus naturel.

Il n'est pas question de développement à outrance», a commenté le maire par intérim de la municipalité de canton de Barnston, Lionel Giroux.

Avec sa falaise de 180 mètres, surplombant le lac Lyster, qui alimente une importante station piscicole, ce massif est connu de nombreux alpinistes en raison de ses qualités pour l'escalade. Cette activité y sera maintenue, de même que quelques aménagements «très légers» pour que le public puisse avoir accès aux sentiers de la montagne.

Clinique de jeûne



Marcel Boivin
Propriétaire

- Redécouvrir la santé mentale et physique.
- Repos complet.
- Perte de poids.
- Désintoxication (cigarette, alcool, café, drogue).
- Rééducation alimentaire à 3 repas par jour.
- Jeûne intégral ou demi-jeûne.

Nos 25 ans d'expérience et nos 8000 jeûnes supervisés à notre actif sont votre gage de confiance!

2075, Place Belvédère
Chicoutimi (Québec) G7H 5B3
(418) 543-6292
sans frais: 1-888-85-Jeûne

378840



CLINIQUE DENTAIRE
Lysée

Découvrez une façon agréable et décontractée d'afficher un sourire rayonnant de santé!

DRE CLAIRE LAMPRON DMD DRE JULIE TREMBLAY DMD

463, RUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (ÉDIFICE MARCEL GILBERT) • (418) 690-9613

PLACE DU ROYAUME

CONCOURS

25 ans

Ça s'fête!

près de **32 000\$** EN PRIX

6 VOYAGES À GAGNER

+ 1000\$

d'argent de poche

A chaque tirage offert par Place du Royaume

Prochain tirage: JEUDI 26 MARS 1998

(Achat minimum 5,00 \$)

25 ans ça s'fête!

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

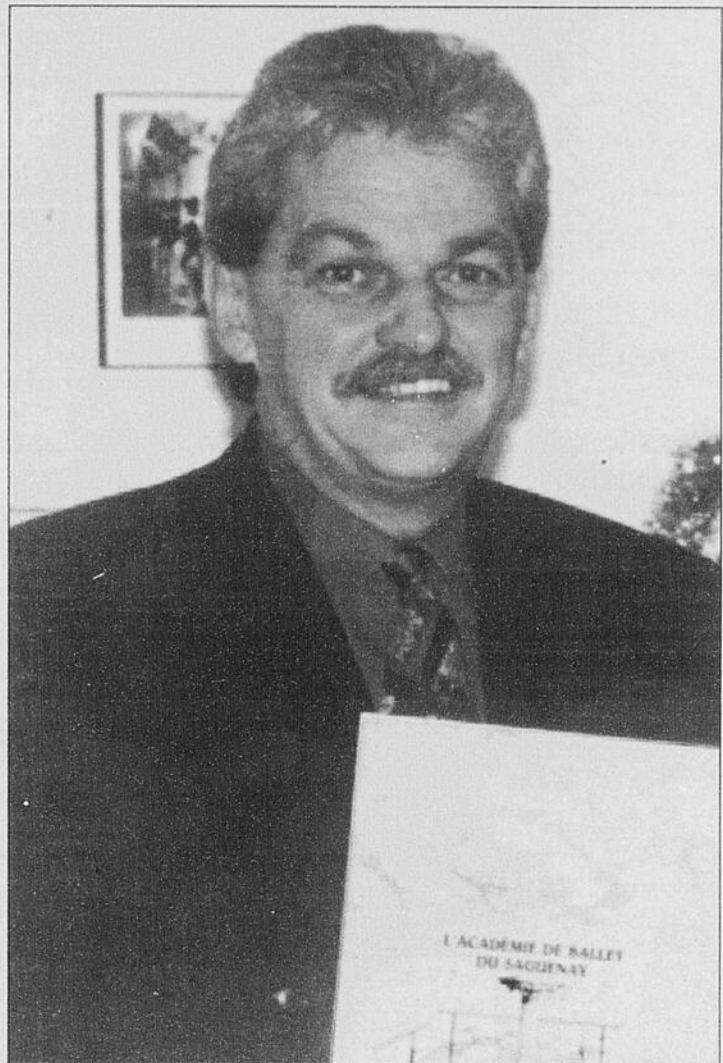
Trouvez la solution $25 \times 5 + 25 - 50 \div 4 =$ _____

place du royaume QUOTIDIEN

place du royaume

378200

Jasmin Gilbert est heureux de l'entente



SOULAGE — Jasmin Gilbert a poussé un soupir de soulagement en apprenant que le conflit était évité dans le domaine scolaire.

par Louis Tremblay

JONQUIERE (LT) — Le président d'Inter-car et membre du bureau de direction de l'Association des propriétaires d'autobus du Québec (APAQ), Jasmin Gilbert, a poussé un soupir de soulagement au terme de l'entente de principe intervenue hier avec le ministère de l'Éducation du Québec.

Jasmin Gilbert, qui s'est chargé du dossier du transport scolaire au sein de l'association, a été le premier transporteur à monter aux barricades pour démontrer que la coupure de 75 millions \$ n'avait aucun sens.

«Nous sommes satisfaits puisque nous en étions rendus à prendre la population en otage pour faire valoir notre point de vue et c'est une chose que nous n'avons jamais souhaitée. Aujourd'hui, on peut dire que nous repartons sur des bases solides», soutient Jasmin Gil-

bert. C'est un revirement majeur pour l'industrie et plus spécifiquement pour le transport scolaire dans la région, dont les contrats sont historiquement plus élevés que dans le centre du Québec et la région de Montréal. Dans l'entente intervenue avec l'autre association vendredi dernier (ATEQ), le Saguenay-Lac-Saint-Jean perdait la rondelette somme de 1,5 million \$ dans le budget global du transport scolaire.

«Ce n'est pas parce que nous sommes plus gentils qu'ailleurs que les contrats sont plus élevés. Il s'agit d'une réalité remontant à une décision du ministère des Transports du Québec au début des années 1980. Le ministère avait alors reconnu, dans ses règlements, qu'en raison de la longueur des circuits, du climat et du fait que nous traitions mieux nos employés, il en coûtait plus cher pour les opéra-

tions et c'est ce que nous avons fait reconnaître», reprend le président d'Inter-car. D'autre part, avec des contrats de cinq ans, les transporteurs seront en mesure de planifier. C'est ainsi que Jasmin Gilbert parle du renouvellement de la flotte et de l'entretien de véhicules. La formule des contrats annuels, croit-il, n'est pas conciliable avec les impératifs de sécurité dans le domaine du transport scolaire.

La différence entre la demande du front commun et le résultat de l'entente de principe est de l'ordre d'un peu plus de deux millions \$ en moins. Ce qui, aux yeux de Jasmin Gilbert, ne constitue pas un problème. Il sera facile, à son avis, de trouver des solutions qui ne pénalisent pas les utilisateurs du service.

DENTUROLOGISTE

Pour répondre à vos besoins nous fabriquons des prothèses:

- Conventiionnelles
- Demi-précisions
- Précisions
- Partiel métallique
- Implants

et toujours notre service à domicile.

SERVICE À DOMICILE

Jean-Yves Bouchard
DENTUROLOGISTE

555, Bégin, Chicoutimi - 545-1099
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
(Clinique dentaire Marise Nadeau)

374728

Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste

Problème de santé!

Mannatech
INCORPORATED

chef de file en matière de produits NUTRACEUTIQUES

nouvelle génération de produits santé

Luc Gaudreault a.i.
Tél.: (418) 542-0824

Site internet:
www.cybernaute.com/luc

RESTAURANT **PETROS**

FESTIVAL des MOULES 1 395\$ à volonté

jusqu'au vendredi 20 mars 1998
DU LUNDI AU VENDREDI

Spécial **PIZZA**

PIZZA 12" GARNIE
AVEC 1 FRITES
2 LIQUEURS

1 395\$

2 PIZZAS 10"
999\$

SUR LIVRAISON SEULEMENT

TOUS LES MARDIS SOIR
SOIRÉE DES DAMES
GRATUITS

2e plat GRATUIT si accompagné. Vous payez le moins cher des 2 parmi un choix de menus spéciaux à partir de 12.95\$

TABLE D'HÔTE
TOUS LES SOIRS

Incluant:
• SOUPE • PLAT PRINCIPAL
• DESSERT • CAFÉ

À partir de: **1 295\$**

LIVRAISON GRATUITE!

GOUTEZ LA DIFFÉRENCE
RESTAURANT PETROS

Ouvert 24 heures, jeudi - vendredi - samedi
CUISINE GREC • PIZZÉRIA • METS CANADIENS • METS ITALIENS • POULET B.B.Q.

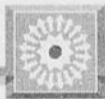
1569 BOUL. TADOUSSAC
CHICOUTIMI-NORD
Commande ou réservation:
698-6969
Fax: 698-0625

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



VISITE - Lors de son passage dans la région récemment, l'honorable Lise Thibeault, Lieutenant-Gouverneur du Québec a rencontré les jeunes du Café-jeunesse l'Alternative dans leur milieu. Sur la photo nous apercevons madame Thibeault en compagnie des jeunes qui ont participé à l'organisation de la visite ainsi que les intervenants du café-jeunesse.



EN BAVARDANT

Ecole Apostolique

Les élèves de 6e année de l'école Apostolique de Chicoutimi organisent une soirée-mode le vendredi 13 mars à 19 h à l'hôtel le Montagnais de Chicoutimi. Les élèves porteront les vêtements des boutiques et magasins Cobra Jeans, La Relève, Identification sport, Magasin La Baie, Le Béluga et Boutique Marie-Josée, vêtements pour dames. Pour se procurer des billets, il suffit de téléphoner au 545-4084.

Sentier Nouveau

Les personnes qui vivent avec des parents ou amis atteints d'un cancer sont invitées à une soirée d'entraide préparée par l'organisme Sentier Nouveau. L'événement est prévu pour le jeudi 12 mars à 19h au local 718,8 (8e étage), du Pavillon Manicouagan du Cégep de Jonquière. Pour informations: 695-5270.

Chiasson...

Une petite erreur s'est glissée, dans l'édition d'hier du Quotidien. Sur la photo de la "une", la jolie petite fille assise sur les genoux de Stella Morissette se nomme

Gabrielle Chiasson et non pas Giasson comme nous l'avions écrit...

On l'a su...

* Il y aura une rencontre de support, d'information et de relation d'aide pour les personnes atteintes du Syndrome de Gilles de la Tourette, le jeudi 12 mars à 19h00 au CLSC de la Jonquière, local 322. L'invité: M. André Simard (relation d'aide). Inf: 549-5325 bureau.

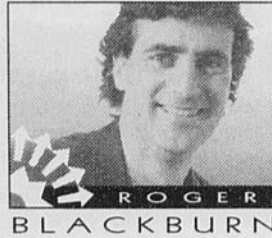
* Mars est le mois national de sensibilisation de l'épilepsie. Des activités auront lieu durant le mois de mars. Kiosques d'information et de sensibilisation, soirées d'information et d'échange. Venez nous rencontrer à nos nouveaux locaux situés au 371 Racine Est, Chicoutimi ou nous téléphoner au 549-9888.

* L'atelier Enneagramme pour mieux se connaître et comprendre les autres, amorcera une session d'introduction le mardi 10 mars de 19 h à 22 h, et ce, durant six semaines. Les cours seront donnés par Lise Gagné, acupuncteur. Informations et inscriptions 545-3310.

8 mars...

" Chérie, prends ça relaxe aujourd'hui, c'est la Journée de la femme. Laisse faire le ménage et la vaisselle, prends congé aujourd'hui... tu le feras demain "

C'est la blague traditionnelle du 8 mars, Journée de la femme.



C'est d'ailleurs la même blague que les " boys " se lancent entre eux, en prenant leur " bièrette " de fin de journée, quand c'est la Fête des mères.

Cette blague je l'ai entendue, n'allez pas raconter que c'est de cette façon que je parle à ma copine. Quoique, entre nous je l'ai balancée à ma blonde en fin de semaine. On l'a rié. Oui car maintenant on peut rire du féminisme avec les femmes. A une certaine période, il n'y avait pas moyen de les " gossier " un peu. A chaque fois c'était l'affrontement. Je me souviens des affrontements verbaux au cégep entre filles et gars. L'escalade des blagues grossières et des clichés sexistes faisait place à la répartie et c'est souvent par un bras d'honneur ou en pointant le majeur que les discussions se terminaient. Néanmoins, ce genre de " bitchage " d'étudiants doit leur être utile aujourd'hui. Dans la Presse en fin de semaine, un reportage faisait état des femmes qui oeuvrent dans un monde d'hommes. Généralement elles s'entendent bien avec leur pendant masculin sauf qu'elles doivent répondre constamment du tac au tac et rester sourdes aux blagues grossières pour effectuer leur travail. " Celles qui sont sans défense se font vite embarquer sur le dos, précise le texte en précisant qu'on a rarement vu plus macho que maintenant dans le domaine des métiers de la construction.

Enfin, les invectives verbales, si elles passent par l'humour, demeurent une bonne façon d'harmoniser les relations entre les deux sexes. La collègue Andrée Rainville faisait état dans le Progrès-Dimanche, en fin de semaine, de la subtilité de l'humour.

En faisant des farces on arrive à faire passer bien des messages. Tant que ça ne verse pas dans la grossièreté, les histoires d'humour ont plus de chance de réussite que les histoires d'amour...



CAMPING D'HIVER - On n'a plus les caravanes qu'on avait. Les temps sont durs et le chauffage au bois revient à la mode. Mais de là à chauffer sa caravane avec un poêle à bois il y a une limite. J'imagine que le poêle n'est pas gros mais j'espère que le système de chauffage ne fonctionne pas sur la route...



HUMOUR - Récemment lors d'un spectacle au profit de l'organisme Opération Enfants Soleil, l'humoriste Mario Jean, au centre, a livré une belle performance au Vieux théâtre de La Baie. Sur la photo nous apercevons à gauche de l'humoriste Normand Duperré et à sa droite Line Gagnon et Marc-Antoine Lajoie président du club Optimiste de La Baie responsable de l'événement. Une somme de 2500 \$ a été récoltée.



FINANCEMENT - Un fidèle donateur du Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière, Laurent Trépanier de l'entreprise Philippe Trépanier inc. a contribué au succès de la campagne de financement en remettant un chèque de 500 \$ au responsable du volet corporatif du club Lion Ghyslain Tremblay.

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Rupture des négociations à Chicoutimi

CHICOUTIMI (CD) - Les employés cols bleus et cols blancs de la ville de Chicoutimi ont donné le mandat hier soir à leur comité de négociation de se présenter devant l'arbitre du gouvernement du Québec afin de trancher dans le litige qui les oppose à la ville dans la coupe de six pour cent des masses salariales imposée par Québec dans sa lutte au déficit.

Les négociations ont été rompues hier matin entre le Syndicat des employés municipaux cols bleus et cols blancs et la ville de Chicoutimi. Le porte-parole du comité de négociations, Bernard Decoste, soutient que les employés préfèrent se présenter devant l'arbitre du gouvernement plutôt que d'accepter les

offres de la ville. «Et on ne craint pas d'être perdant», dit-il, ajoutant que le seul fait de demander aux employés de retirer leur plancher d'emploi est inadmissible. Selon lui, en acceptant cela, la ville aurait alors tout le loisir de faire exécuter du travail par des contractuels.

Actuellement, on compte 187 permanents cols bleus et cols blancs dans le syndicat des employés municipaux de Chicoutimi. Bernard Decoste soutient que les employés ont fait plus que leur part dans le jeu des compressions.

Le porte-parole syndical mentionne que les employés municipaux n'ont pas reçu une seule augmentation de salaire depuis 1993. Pis encore, il souligne, qu'en 1994-95, la loi 102 a fait en sorte de couper leur salaire de un pour cent. Par ailleurs, Bernard Decoste

rappelle que le coût de la vie était de 1,5 pour cent, en 1996, et de 1,4 pour cent, en 1997, et qu'il atteindra sans doute deux pour cent, cette année, sans que les employés municipaux puissent en profiter. «Ça équivaut bien à ce que le gouvernement réclame. Les cols bleus et les cols blancs ont donc fait leur part», constate-t-il.

Egalement, Bernard Decoste rappelle que 43 postes ont été abolis, ces trois ou quatre dernières années, ce qui représente 1,5 million\$ en salaires. «Plus encore,

poursuit-il, d'autres économies ont été faites en grugeant dans les avantages sociaux et le temps supplémentaire pour 660 000\$, en 1996-97.» «Ça vaut bien plus que le six pour cent», analyse-t-il encore.

La convention collective des employés cols bleus et cols blancs est échue depuis le 31 décembre 1993. «Les employés vivent avec la même vieille convention depuis tout ce temps, dit-il, ajoutant que, dans les circonstances, le statu quo est une solution qui pourrait être acceptable.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Pot...vin coupable!

Par Serge Lemelin
CHICOUTIMI (SL) - Surpris dans son automobile remplie de fumée odorante, Stéphane Potvin de Jonquières a été accusé et reconnu coupable de possession de 42 grammes de cannabis dans le but d'en faire le trafic. Hier au Palais de justice de Chicoutimi, le juge Rosaire Larouche de la Chambre criminelle de la Cour du Québec l'a condamné à trois mois de prison, en tenant compte de l'antécédent judiciaire de conduite avec les facultés affaiblies. Le 27 juin dernier, Stéphane Potvin et deux clients testaient le produit dans l'automobile du trafiquant qui était stationnée

près de la Place Nikitoutagan, à Jonquières. Une patrouille de policiers a remarqué le véhicule et ses occupants qui flottaient dans un nuage de fumée de pot. Quand l'arrestation a eu lieu, on a retrouvé un sac de plastique rempli de pot sous les pieds de Potvin. Le juge Larouche a complété la suggestion commune des avocats Claudine Roy et Charles Cantin par une ordonnance de probation d'une durée de deux ans pour qu'il garde la paix et ait une bonne conduite. De plus, le juge a prévu qu'il lui soit interdit de mettre les pieds à la Place Nikitoutagan au cours de la même période.

VENTE ET SERVICE RÉPARATION DE TOUTES MARQUES
ANCIEN COMPLEXE GAGNON FRÈRES AU REZ-DE-CHAUSSÉE CARREFOUR RACINE



CAMIL FORTIN

SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

549-0080 374574



Marie-Josée Beaulieu, pht

pht
Clinique de physiothérapie de La Baie

POUR TOUS PROBLÈMES DE:

- Tendinite, bursite, capsulite, entorse, séquelle de fracture.
- Problèmes de dos (hernie - entorse), ou de cou.
- Arthrose, arthrite.
- Présence de calcification.

Pourquoi attendre pour vos traitements
CSST-SAAQ et assurance privée acceptées
Facilité de rendez-vous (dans les 2 jours)
105, boul. de la Grande-Baie Nord - VILLE DE LA BAIE
Tél.: 544-2803

L'UNIQUE INTERNET PAR CÂBLE VIDÉOTRON

Plus vite, plus l'fun!

- Explorez le monde d'Internet et téléchargez des documents multimédias jusqu'à 100 fois plus vite!
- Fini les embouteillages: vous libérez votre ligne téléphonique.

Internet par câble**
Accès illimité!
34,95 \$/mois
(clients du câble Vidéotron)
39,95 \$/mois
(non-clients du câble Vidéotron)
(Achat ou location du modem câble en sus)

Internet par téléphone**
Accès illimité
26,95 \$/mois
Option Découverte d'Internet:
9,95 \$ pour 7 heures par mois

* L'accès Internet par modem câble est disponible là où la technologie le permet.
** Taxes en sus. Prix sujets à changement sans préavis.
† Vidéotron se réserve le droit de facturer toute utilisation supérieure à 2 Go par mois ainsi que des frais de 19,95 \$ par mois par ordinateur supplémentaire.

Pour vous abonner, composez le 281-6661 ou 1 888 281-6661.
<http://internet.videotron.ca>

Assurez-vous de visiter notre site InfiniT, le site québécois le plus fréquenté selon BBM.



Vidéotron

Malgré le déluge

Ferland-Boilleau attend les touristes

FERLAND-BOILLEAU (YB)- La municipalité de Ferland-Boilleau entend devenir un «havre de paix» pour les villégiateurs et les touristes et se donner plus que jamais les moyens de projeter une telle image auprès de la clientèle ciblée.



IMAGE - La communauté ferboillienne entend parfaire l'image que la localité projette auprès de la clientèle des touristes et visiteurs et contribuer d'autre part au dynamisme socioéconomique du milieu. Fernando Lavoie y compte bien.

Bingo

Problème qui aurait pu tourner très mal

MONTREAL (PC)- Des milliers d'amateurs de bingo éparpillés dans 87 salles à travers la province sont restés sur leur appétit dimanche soir: l'animateur Yves Corbeil s'est vu dans l'obligation de feindre qu'un joueur avait gagné un lot de 29 000 \$, afin d'éviter de sérieuses bricoles. Tout ça à cause d'un problème dans le système de la Société des bingos du Québec (SBQ).

«Pour ne pas avoir de complications, il nous a fallu créer un bingo artificiel», a déclaré Jean-Pierre Roy, porte-parole de Loto-Québec.

Quotidiennement, les animateurs de salles de bingo du Québec cèdent le micro à M. Corbeil branché en réseau avec eux, le temps d'un jeu dont le lot est souvent très payant. Les propriétaires des bingos vendent donc des cartes spéciales (à 3 \$) qui doivent être validées dans le système à l'intérieur d'un certain délai. Or, à 20h35 dimanche, la SBQ a constaté que son système n'était plus en mesure de reconnaître les cartes vendues après 17h42, heure du débranchement qui s'est effec-

tué avec la centrale à Montréal. Bref, un joueur aurait réussi à noircir complètement sa feuille en criant bingo qu'il n'aurait pas été reconnu gagnant.

Irrémédiablement, toutes les 12 secondes, l'ordinateur crache un chiffre que M. Corbeil retransmet à tout le réseau. «Il nous a fallu agir avant qu'il y ait trop de chiffres de livrés», a ajouté M. Roy.

«Nous avons un gagnant!», a donc proclamé injustement l'animateur pour désamorcer la situation.

«On ne comprenait pas trop ce qui se passait, a ajouté Mme Louise Turcot, une dame de Longueuil qui a participé au jeu depuis la salle de la Place Desaulniers. On voyait Yves Corbeil sur un écran qui annonçait un gagnant.

Puis, ils ont tout annulé et ils ont continué de donner des numéros comme si rien ne s'était passé. Et ils ont encore tout annulé.»

Dans un communiqué envoyé aux propriétaires de salles de bingo hier, la SBQ s'excuse des inconvénients. Les joueurs ont été remboursés.

ge de juillet 1996, Fernando Lavoie, précise que dans le cadre du Forum socioéconomique tenu samedi dernier, les participants ont démontré un vif désir de s'impliquer dans leur communauté et «de ne pas se fier sur les organismes existants pour développer leur milieu.»

Forêt

Le maire précise que la ressource forestière a fait l'objet de discussions animées de la part de la centaine de personnes présentes. «Les gens, mentionne-t-il, savent, et ont fait ressortir que pour devenir un havre de paix des actions bien précises devront être posées au chapitre de la sauvegarde des habitats fauniques, de l'environnement et de l'amélioration des aspects visuels de sites naturels exceptionnels.»

Pour l'essentiel, fait valoir Fernando Lavoie, les discussions ont souligné le fait que la création des emplois est liée en bonne partie à

la protection de l'environnement.

«Tout le monde n'a pas la même compréhension du concept de forêt habitée ou de cet autre concept qu'est le développement durable, mais l'ensemble des gens perçoivent que sans des efforts soutenus pour partager et transformer la ressource forestière, on dilapide cette grande richesse qu'est la nôtre.»

Des emplois

Quant au Domaine du lac Ha! Ha! qui est aussi au coeur du développement visé, des participants ont fait remarquer qu'il faudra viser à la création d'activités quatre-saisons.

Le niveau du Grand lac Ha! Ha! a fait aussi l'objet de discussions et donné lieu à des préoccupations qui portent sur la nécessité d'atteindre le plus rapidement possible à un niveau acceptable des eaux du grand lac. «L'on a fait remarquer que les représentants de la municipalité devront discuter avec les porte-parole de la cor-

poration Abitibi-Consolidated afin d'en arriver à une entente concernant le niveau d'eau. Il y a des moyens techniques pour rétablir le niveau de cet étendue lacustre comme il était dans les années avant le «déluge», et les gens tiennent à ce que la compagnie agisse pour corriger la situation.»

Au cours du même Forum, ajoute Fernando Lavoie, les participants ont invité les principaux employeurs ferboilliens à favoriser dans toute la mesure du possible l'embauche de gens du milieu, et à faire connaître à l'avance, par le biais d'un plan à cet effet, leurs besoins en main-d'oeuvre.

L'assise tenue sous le thème: «Être mieux qu'avant», a permis par ailleurs aux membres du conseil de fraterniser avec les anciens élus puisque la date du Forum coïncidait avec la fondation de la municipalité de Ferland-Boilleau, il y a 20 ans», conclut-il.

Semaine nationale de la francophonie



Jusqu'au 20 mars, participez au concours de l'émission LEMIEUX EN DIRECT tous les matins en semaine de 6 h à 9 h

À GAGNER : un voyage en avion pour deux personnes, l'hébergement, les petits déjeuners et traitement V.I.P. au Festival franco-ontarien en juin à Ottawa

POUR PARTICIPER, C'EST FACILE : Découpez le coupon de participation et répondez correctement à la question posée par Louis Lemieux tous les matins à LEMIEUX EN DIRECT.

Le tirage aura lieu le 27 mars.

La réponse à la question du _____ mars 1998 est: _____
(date)

Nom: _____

Adresse: _____

Numéro de téléphone: _____

Retournez le coupon de participation à: Lemieux en direct, CBJ Radio-Canada C.P. 790 Chicoutimi G7H 5E7



CBJ

SAGUENAY: 1580 AM
LAC-SAINT-JEAN: 93,1 FM

Canada

AIR CANADA

QUOTIDIEN

VIA

CANADIEN PACIFIQUE



378587

Pour battre le Parti québécois

Les fédéralistes doivent montrer de l'ouverture

par Lia LEVESQUE

SAINT-HYACINTHE (PC) - Pour remporter une victoire sur les souverainistes, les fédéralistes devront non seulement se donner un bon chef au Parti libéral du Québec, mais aussi démontrer une ouverture constitutionnelle face au Québec.

C'est la thèse qu'a défendue le député libéral Pierre Paradis, lui-même ancien candidat au leadership du Parti libéral du Québec, lors de son entrée à la réunion du groupe parlementaire du PLQ, hier, à Saint-Hyacinthe. Les députés libéraux se sont réunis toute la journée, afin de préparer la rentrée parlementaire à l'Assemblée nationale.

«S'ils veulent battre le Parti québécois aux prochaines élections, les Québécois doivent sentir qu'il y a de la volonté de changement de la part d'Ottawa. Ce n'est pas simplement en déplaçant des joueurs sur l'échiquier qu'on change les choses fondamentalement. C'est en changeant la recette», a lancé M. Paradis.

Le whip du parti Georges Farrah abonde dans le même sens, et ce, quel que soit le futur chef du Parti libéral du Québec.

«Même si M. Charest venait à Québec, ce n'est pas l'acceptation de la constitution de 1982. Les revendications traditionnelles du Québec doivent quand même être défendues avec beaucoup de force et de vigueur. Le prochain (chef) du Parti libéral du Québec n'a pas à acquiescer tout ce qui se passe au niveau fédéral. Même si M. Charest vient à la tête du PLQ,



RENCONTRE - Les députés Lisa Frulla et Pierre Paradis ont plaisanté, hier, devant les journalistes avant la rencontre des libéraux du Québec qui se réunissaient à Saint-Hyacinthe. Les deux sont considérés comme des candidats sérieux à la direction du Parti libéral du Québec si Jean Charest décide de demeurer à Ottawa.

ce n'est pas une acceptation de tout ce que le fédéral fait envers le Québec, au contraire. Ce n'est pas l'acceptation du fédéral à genoux.»

Le député des Îles-de-la-Madeleine rappelle que le Parti libéral du Québec doit «aller chercher la clientèle francophone» et que, pour ce faire, il doit défendre avec vigueur les intérêts du Québec.

Très directe

La députée de Saint-François Monique Gagnon-Tremblay s'est

montrée tout aussi directe. Si le chef conservateur Jean Charest fait le saut sur la scène provinciale, «il doit demander des garanties que quelque chose doit changer au niveau constitutionnel».

Celle qui a fait connaître son intérêt pour la direction du PLQ, si Jean Charest ne se présente pas, Liza Frulla, espère aussi que le futur chef du parti bénéficiera d'un changement d'attitude du fédéral. «Il y a une volonté profonde de l'ensemble de la commu-

nauté fédérale et fédéraliste pour donner des appuis; ça veut dire aussi un déblocage de certains dossiers.»

Le leadership du parti a monopolisé les discussions des députés, qui se réunissaient pourtant pour préparer la rentrée parlementaire.

Fait à noter: le chef Daniel Johnson a quitté lorsque les députés ont commencé à parler de sa succession et il n'est resté qu'une heure environ. Il a quitté avant

midi, sans même rencontrer officiellement les journalistes.

Lors d'une rencontre avec les journalistes à la fin de la journée, le président du caucus Jacques Chagnon a expliqué que le caucus tenait à ce que la date pour devenir membre du parti soit repoussée le plus près possible de la date du congrès proprement dit, afin de permettre au plus grand nombre possible de gens de voter.

Pour ce qui est de la date du congrès, deux week-ends reviennent le plus souvent sur les lèvres: les 13 et 14 juin au Colisée de Québec ou les 20 et 21 juin au Centre des congrès de Québec. Le mois de septembre reste possible.

C'est un comité organisateur qui fera ses recommandations au conseil général spécial du parti, vendredi soir, pour ce qui est des autres conditions: date limite pour devenir membre, pour déposer son bulletin de mise en candidature, plafond de dépenses, etc.

M. Chagnon envisageait la fin avril comme date limite possible pour la fin des mises en candidature, si le congrès avait lieu en juin.

Le caucus libéral n'a pas pris position pour un candidat et ne le fera pas en tant qu'entité.

M. Chagnon souhaite une véritable course à la direction plutôt qu'un couronnement.

Deux députés ont fait connaître publiquement leur intérêt jusqu'ici, Liza Frulla et Pierre Paradis.

Mme Frulla attend la décision de Jean Charest. S'il va de l'avant, elle n'ira pas. S'il n'y va pas, elle se lancera dans la course.

M. Paradis, de son côté, semble souhaiter qu'il ait une course au leadership, que Jean Charest se présente ou non.

Cela fait 15 ans depuis la course au leadership de 1983 que les militants libéraux n'ont pas eu l'occasion, dans les circonscriptions, d'entendre des candidats énoncer leur philosophie constitutionnelle, économique et sociale.

Une telle course constituerait «une occasion inespérée de reconstruire le Parti libéral sur des bases encore plus solides», estimait M. Paradis.

Lui qui fut candidat contre Robert Bourassa et Daniel Johnson en 1983 semble prêt à se lancer dans la course que Jean Charest s'y lance ou non. «Vous n'allez pas dans une course à la direction parce qu'il y a quelqu'un d'autre qui y va ou n'y va pas.» Vous y allez après avoir échangé avec les militants du parti. Et c'est ce à quoi M. Paradis s'affaire présentement.

Reprise des travaux parlementaires

Daniel Johnson aura mêlé toutes les cartes

QUEBEC (PC)-La reprise des travaux parlementaires aujourd'hui se déroulera selon un plan que ni les députés ministériels, le gouvernement de Lucien Bouchard et les élus de l'Opposition libérale n'auraient pu prévoir il y a un peu plus d'une semaine.

Toute la stratégie que les députés et le gouvernement péquistes avaient imaginée a été remise en question par la seule décision du chef libéral Daniel Johnson de tirer sa révérence et de forcer la tenue d'un congrès au leadership de sa formation vers la mi-juin.

Déjà, dans le camp de Lucien Bouchard les députés et les militants avaient carrément mis en marche la machine électorale comme si une élection devait se tenir au printemps. N'avaient-ils

pas la certitude, puisque les sondages le démontraient, que l'électorat québécois allait leur refaire confiance.

Aujourd'hui, les mêmes députés péquistes sont évidemment moins enthousiastes, ils sont moins sûrs d'eux. L'échéance électorale du printemps ne tient plus. La victoire est devenue moins évidente depuis que les libéraux continuent de courtiser le chef conservateur Jean Charest qui, même s'il résiste, est donné gagnant par les sondages.

Cette reprise des travaux parlementaires permettra aux libéraux, toujours dirigés par le chef sortant Daniel Johnson du moins jusqu'à ce que la question de la succession soit réglée, de poser des questions embarrassantes au ministre de la Santé et des Services sociaux Jean Rochon sur la

situation difficile vécue dans les urgences des hôpitaux du Québec.

Elle permettra aussi, à des candidats à la succession comme les Pierre Paradis et Liza Frulla de se faire voir.

Du côté du gouvernement, la première urgence sera celle de faire adopter la loi d'exception qui concrétisera l'obligation pour les employés municipaux de réduire de six pour cent leur masse salariale.

Cette urgence réglée, ce sera au tour du ministre des Finances Bernard Landry de prendre la vedette en présentant un budget dont la plus belle qualité, selon le premier ministre, sera de garder le cap sur le déficit zéro en plus de comporter des leviers économiques indispensables à la relance de l'économie québécoise.

Dans ses recommandations au ministre Landry, le premier ministre a aussi indiqué que tout cela devra se faire sans augmentation de taxes.

Le gouvernement devra aussi faire diligence pour adopter son projet de réforme de l'aide sociale, même si des opposants promettent un printemps chaud au premier ministre. Il devra ensuite présenter des modifications à la Loi électorale pour la rendre plus étanche au chapitre du financement des partis politiques et il poursuivra la réforme de l'Éducation.

Puisqu'il n'y aura pas d'élections au printemps, le gouvernement préparera une mission économique pour le mois de mai dans quatre grandes villes des États-Unis et une autre pour l'automne en Amérique du Sud.



Le grand Circuit Rock Détente cette semaine

Escale Mode pour elle

en vêtements mode pour dame Collaboration **mode FV**

Plus séjour en amoureux à Montréal

* Règlements du concours disponibles à la station



Tous les détails dans le Quotidien de demain

www.rock-detente.com

378652

Valeur de 3,5 milliards \$

Une entreprise américaine achète Avenor

MONTREAL (PC)-Le plus important producteur de papier journal aux Etats-Unis, Bowater inc., se porte acquéreur de la compagnie forestière montréalaise Avenor inc., dans une transaction d'une valeur de 3,5 milliards \$ CAN.

L'offre de Bowater, qui équivaut à 35 \$ l'action, a ainsi été préférée par le conseil d'administration d'Avenor à celle déposée il y a deux semaines par Abitibi-Consolidated, une autre compa-

gnie forestière ayant son siège social à Montréal. Abitibi-Consolidated, premier producteur de papier journal au monde, offrait 28 \$ pour chaque action d'Avenor, soit environ 500 millions \$ de moins que Bowater.

La direction d'Abitibi-Consolidated a fait savoir, hier, après l'annonce conjointe faite par Bowater et Avenor, qu'elle n'allait pas bonifier son offre.

La société Bowater, dont le siège social est situé à Greenville

en Caroline du Sud, fera l'acquisition de toutes les actions en circulation d'Avenor en plus de prendre en charge la dette de celle-ci. Les actionnaires d'Avenor pourront être payés au comptant, par le biais d'actions ordinaires de Bowater ou encore par des actions inscrites en bourses au Canada d'une nouvelle filiale canadienne de Bowater.

Un maximum de 60 pour cent du montant total de la transaction sera payable au comptant.

«Le conseil d'administration d'Avenor, après une étude minutieuse, a conclu que la transaction (...) est nettement supérieure à d'autres alternatives», a déclaré le président et chef de la direction d'Avenor, Arthur Sawchuk.

«L'intégration avec Bowater fournit aux actionnaires d'Avenor une valeur beaucoup plus immédiate et à long terme que celle contenue dans d'autres propositions», a-t-il ajouté.

La direction de Bowater prévoit que l'intégration des deux entreprises permettra un accroissement immédiat du bénéfice. Elle estime à 105 millions \$ CAN les économies qui résulteront de la fusion, grâce à des réductions de coûts ainsi qu'à la synergie d'exploitation, en plus des économies récurrentes de 50 millions \$ déjà prévues par Avenor dans le cadre de son programme pour une gestion plus efficace.

Il semble certain que la fusion entraînera des pertes d'emplois. «Nous nous retrouverons évidemment avec des dédoublements dans les emplois, a déclaré le chef de la direction de Bowater, Arnold Nemirow. Nous ne nous sommes pas encore penchés de façon exhaustive sur cette question.»

Bowater possède cinq usines de papier, auxquelles elle ajoutera les six usines ainsi que les trois scieries d'Avenor au Canada et dans l'Etat de Washington. La société américaine a déjà fait part de son intention de se départir d'une usine de papier située à Dryden, en Ontario, afin de réduire sa dette.

L'offre d'Abitibi-Consolidated, qui prévoyait plus d'un milliard \$ pour la prise en charge de la dette d'Avenor, avait été qualifiée de «complètement inadéquate» par le conseil d'administration de cette dernière. Les investisseurs boursiers avaient d'ailleurs misé sur une offre supérieure de la part d'un concurrent, puisque les actions d'Avenor se transigeaient à 31 \$, vendredi, aux bourses de Montréal et de Toronto.

L'annonce de la transaction a d'ailleurs été bien accueillie par les investisseurs, hier, qui ont fait monter le cours des actions d'Avenor de 2,40 \$ à la Bourse de Toronto, le portant ainsi à 33,40 \$.

«Nous sommes déçus, parce que nous croyions vraiment à la valeur possible que représentait la combinaison d'Abitibi-Consolidated et d'Avenor», a déclaré Jim Doughan, président et chef de la direction d'Abitibi-Consolidated.

«Nous sommes surpris du prix offert (par Bowater), car nous pensons que vu notre grande compatibilité avec Avenor, une synergie aurait pu être réalisée rapidement. A notre prix, la transaction aurait été très avantageuse pour nos actionnaires; cependant, nous ne risquons jamais l'avenir de notre société dans quelque opération que ce soit.»

L'entente entre Bowater et Avenor prévoit une pénalité de 70 millions \$ CAN en cas de résiliation par l'une ou l'autre des parties. Avenor s'est aussi engagée à ne pas solliciter d'autres offres.

Transaction de 3,8 milliards \$

Alcoa veut acquérir sa rivale

PITTSBURGH (Reuter)-La compagnie Aluminum Co. of America (Alcoa) a annoncé hier à Pittsburgh, en Pennsylvanie, son intention d'acquérir sa rivale Alumax dans le cadre d'une transaction évaluée à 3,8 milliards \$ US, ce qui lui permettrait de renforcer son statut de plus important producteur d'aluminium au monde.

Alcoa a précisé qu'elle lancerait une offre publique d'achat (OPA) en espèces en vue d'acquérir la moitié des quelque

53 millions d'actions d'Alumax en circulation, à 50 \$ l'unité. Si toutes ces actions sont acquises, cette étape de la transaction lui coûtera 1,39 milliard \$ US.

Vendredi, les actions d'Alumax ont clôturé à 36,69 \$ à la Bourse de New York. Quant à elles, les actions d'Alcoa ont fermé à 71,625 \$ US, également sur le parquet new-yorkais.

Par la suite, Alcoa a l'intention de convertir chacune des autres actions d'Alumax en actions d'Alcoa, à raison d'une part

d'Alumax contre 0,6975 part d'Alcoa. Les actions émises dans le cadre de cette seconde étape de la transaction seront exemptes de tout impôt pour les détenteurs d'actions d'Alumax, a-t-on précisé.

En tenant compte du prix de clôture de vendredi dernier, chaque part d'Alumax vaudrait 49,96 \$ US. Lors de transactions précédant l'ouverture de la bourse, hier, les actions d'Alumax ont gagné 8,31 \$, passant à 45 \$ US.

A l'issue de la transaction, Alcoa, qui assumera la dette d'Alumax, pourra compter sur quelque 100 000 employés dans 30 pays. On estime que ses revenus atteindront 17 milliards \$ en 1998.

Selon Alcoa, les conseils d'administration des deux entreprises se sont prononcés en faveur de la transaction, celle-ci demeurant toutefois à être approuvée par les organismes de réglementation ainsi que par les actionnaires d'Alumax.

L'OPA doit entrer en vigueur vendredi, l'affaire devant être complétée à la fin du second trimestre, a enfin indiqué Alcoa.

Des Autochtones ont gain de cause en cour

FORT ST. JOHN, C.-B. (PC)-Deux des premières nations du nord-est de la Colombie-Britannique ont remporté une victoire en cour qui se traduira par le versement par le gouvernement fédéral d'une compensation de 147 millions \$.

«Voilà une entente pour laquelle nous avons travaillé fort et depuis longtemps», a déclaré hier le chef Kelvin Davis, de la première nation Doig River.

Après avoir essuyé deux échecs devant des tribunaux inférieurs, les Doig River et les Blueberry River avaient finalement gagné leur point devant la Cour suprême du Canada, en 1995. Ces deux bandes autochtones avaient déposé leur poursuite contre le gouvernement fédéral en 1978.

Les bandes autochtones contestaient le fait que le ministère des Affaires indiennes avait vendu en 1948 la réserve Montney, au nord de Fort St. John, au profit des anciens combattants, une vente qui ne devait pas inclure les droits miniers.

Même si elle leur a donné raison, la plus haute cour du pays n'avait pas toutefois fixé le montant du dédommagement à verser. Une entente est cependant intervenue la semaine dernière.

La Cour suprême a jugé que le ministère des Affaires indiennes avait rompu le lien de confiance avec les autochtones en incluant les droits miniers dans la vente.

Mon fils a débuté des cours à temps plein au cégep à la fin du mois d'août 1997. Le crédit d'impôt relatif aux études, accordé par le fédéral, est-il disponible dans son cas?

Solution

INFO-IMPÔT CGA

Ce crédit d'impôt est en général accordé aux étudiants à temps plein qui fréquentent le cégep, l'université ou un établissement reconnu par le ministre de l'Emploi et de l'Immigration. Un crédit de 25,50 \$ est accordé pour chaque mois de l'année 1997 durant lequel votre fils a fréquenté le cégep, soit un total de 127,50 \$ (25,50 \$ x 5). Le formulaire T2202A émis par l'établissement d'enseignement mentionne le nombre de mois admissibles au crédit d'impôt. Si votre fils n'a pas besoin de ce crédit d'impôt pour réduire son impôt à zéro et qu'il ne désire pas le conserver pour l'utiliser dans une année ultérieure, le montant inutilisé peut vous être transféré afin de réduire votre impôt payable.



Ordre des
comptables généraux licenciés
du Québec

379357

Ma mère habite chez moi. Ai-je droit à un crédit d'impôt?

Solution

INFO-IMPÔT CGA

Au fédéral, vous pourriez avoir droit à un crédit non remboursable équivalent au montant pour conjoint (maximum 915 \$), si vous n'avez pas de conjoint et si votre mère habite avec vous et est entièrement à votre charge. De plus, si votre mère a droit à un crédit d'impôt pour personne handicapée qu'elle ne réclame pas en totalité, la partie inutilisée pourrait vous être transférée. Même si vous réclamez le crédit d'impôt équivalent au montant pour conjoint en ce qui la concerne, vous pourriez avoir droit à un crédit d'impôt maximal de 400 \$ pour autre personne à charge si votre parent est atteint d'une déficience physique ou mentale.

Au provincial, vous pourriez avoir droit à un crédit d'impôt non remboursable maximal de 480 \$ pour autre personne à charge. Si votre parent est atteint d'une infirmité physique ou mentale, ce crédit d'impôt peut atteindre 1 180 \$. De plus, un crédit d'impôt remboursable de 550 \$ est accordé pour l'hébergement de chaque parent. Vous pouvez avoir droit à ce crédit si votre parent est né avant 1928, ou avant 1938 s'il est atteint d'une déficience physique ou mentale grave et prolongée. Pour ce dernier crédit seulement, vous ne devez pas tenir compte du revenu de la personne à charge.



Ordre des
comptables généraux licenciés
du Québec

379355

loto-québec	<i>résultats</i>
Tirage du 98-03-09	Tirage du 98-03-09
02 05 06 09 18	3 4
21 24 28 32 34	239 5578
36 40 49 51 53	Extra
55 59 61 65 68	Tirage du 98-03-09
	NUMÉRO: 868690
T.V.A. LE RÉSEAU DES TIRAGES	
Les modalités d'attribution des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 379051	

Selon vos habitudes d'appels. S'applique aux clients inscrits à un programme Avantage. 15 \$ d'interurbain minimum par mois.



ne faites rien
ne demandez rien

économisez
25%

A U T O M A T I Q U E M E N T

Dès janvier, les clients d'affaires de Bell profitent du nouveau programme d'économie *Avantage Optimum*^{MC}. Que votre entreprise soit grande ou petite, vous obtiendrez automatiquement une réduction supplémentaire de 25 % en moyenne sur vos interurbains et sur votre service d'appels sans frais. De plus, ce programme simplifié s'ajustera automatiquement selon votre volume d'appels mensuel. Il vous assure donc les meilleures économies de Bell. Votre vie sera plus simple et vos économies plus importantes grâce à la solution d'affaires

A v a n t a g e O p t i m u m



En affaires, il n'y a que des solutions.

Pour en savoir plus, contactez-nous au 1 888 751-6277 ou www.bell.ca/info.solutions

LE QUOTIDIEN, le Mardi 10 Mars 1998 - 17

Deux rivières québécoises seraient déviées

par Marie TISON

CHURCHILL FALLS (PC) — Le développement de la rivière Churchill impliquerait la dérivation partielle de deux rivières québécoises, la rivière Saint-Jean et la rivière Romaine.

Il y aurait construction de deux centrales hydroélectriques au Labrador, possiblement trois.

Les projets impliqueraient également la construction de deux lignes de 735 kV et d'une ligne de 800 mégawatts qui achemineraient de l'électricité du Labrador à Terre-Neuve.

L'investissement total atteindrait 9,7 milliards \$. Il pourrait grimper à 11,8 milliards \$ si la troisième centrale devait être construite.

Les projets devraient créer 49 000 emplois, soit 16 900 emplois directs et 32 100 emplois indirects.

Le premier ministre du Québec Lucien Bouchard et son homologue de Terre-Neuve Brian Tobin se sont rencontrés à Churchill Falls hier pour annoncer le début des négociations formelles entre Newfoundland and Labrador Hydro et Hydro-Québec à ce sujet.

Les parties espèrent conclure cette entente au plus tard le 15 décembre prochain. Les évaluations environnementales se termineraient en 2001, et la construction débuterait l'année suivante.

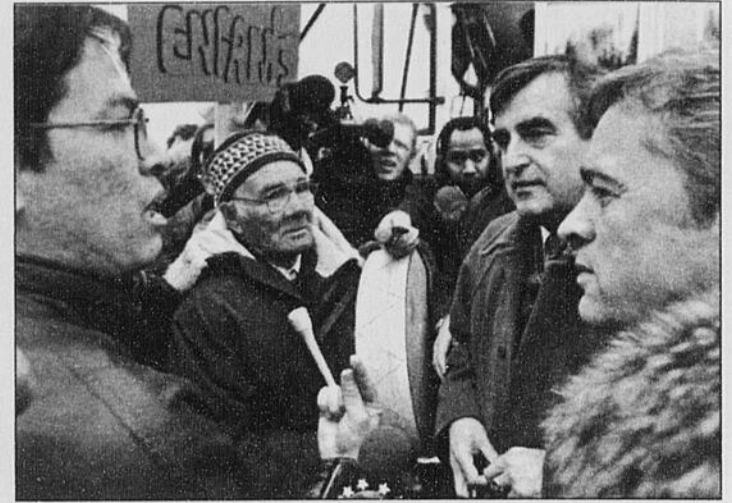
La mise en service aurait lieu en 2007.

Développement

Le développement de la rivière Churchill commencerait par un ajout de 1000 mégawatts à la capacité de la centrale actuelle de



MANIF — Le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard et son homologue de la Nouvelle-Écosse, Brian Tobin, se sont heurtés à des manifestants qui ont bloqué la route menant à Churchill Falls. Les hommes politiques étaient là pour parler du projet hydroélectrique.



NEGOCIATION — Lucien Bouchard et Brian Tobin ont discuté avec un leader amérindien qui n'a pas voulu reculer d'un pouce, dénonçant le projet des deux provinces qui pourraient grimper à 11,8 milliards \$ si la troisième centrale devait être construite.

Churchill Falls. Deux groupes turboalternateurs de 500 mégawatts seraient installés dans une nouvelle centrale construite à moins d'un kilomètre de la centrale actuelle.

Cette nouvelle centrale serait alimentée à partir du réservoir Smallwood, déjà existant. Sa capacité serait augmentée par les apports d'eau provenant des dérivations partielles des rivières Romaine et Saint-Jean.

Un ouvrage de retenue situé sur la rivière Saint-Jean, à environ 170 kilomètres de l'embouchure sur le Saint-Laurent, permettrait d'acheminer, par canal de dérivation, de 20 à 25 pour cent de son débit annuel moyen vers le bassin de la rivière Romaine.

Un ouvrage de retenue sur la rivière Romaine, à environ 190

kilomètres du Saint-Laurent, permettrait de créer un réservoir de 400 kilomètres carrés. Ce réservoir permettrait de diriger environ 50 pour cent du débit annuel moyen de la rivière Romaine, et l'apport de la déviation de la rivière Saint-Jean, vers le réservoir Smallwood.

Le projet serait réalisé par Churchill Falls (Labrador) Corporation, une société détenue à 65,8 pour cent par Newfoundland and Labrador Hydro et à 34,2 pour cent par Hydro-Québec.

Gull Island

Le développement envisagé par le Québec et Terre-Neuve comprendrait également une nouvelle centrale, Gull Island, située à 200 kilomètres en aval des installations actuelles.

Elle serait également réalisée à

65,8 pour cent par Newfoundland and Labrador Hydro et à 34,2 pour cent par Hydro-Québec.

Elle aurait une puissance de production totale de 2264 mégawatts.

Newfoundland and Labrador Hydro achèterait une production de 1000 mégawatts chaque année afin de desservir le Labrador et Terre-Neuve. Hydro-Québec achètera le reste de l'électricité produit à Gull Island selon un prix de marché net de toutes charges liées au transport et à la commercialisation.

Les deux nouvelles lignes de 735 kv relierait Gull Island à Churchill Falls et au poste des Montagnes, au Québec.

Les deux provinces investiront également jusqu'à 20 millions \$ pour examiner la faisabilité d'une autre centrale à Muskrat Falls, en

aval de Gull Island.

Ce développement n'affecterait pas le contrat déjà signé entre Terre-Neuve et Québec au sujet de la centrale actuelle de Churchill Falls. Il s'agit d'un contrat qui, avec les années, s'est révélé désavantageux pour Terre-Neuve, et qui est longtemps demeuré une pomme de discorde entre les deux provinces.

Toutefois, le premier ministre Tobin a fait valoir hier que Québec avait renoncé à un préavis de trois ans que Terre-Neuve aurait dû donner pour le rappel de 130 mégawatts d'électricité provenant de cette centrale. Ce bloc d'électricité, qui sera vendu par Hydro-Québec pour Terre-Neuve, permettra à cette province de recevoir des revenus additionnels de 20 millions \$ par année.

Barrages sur la rivière Churchill

Les Innus s'opposent aux nouveaux projets

par Marie TISON

CHURCHILL FALLS (PC) — Les Innus du Québec et du Labrador ont clairement fait savoir hier qu'ils s'opposaient aux nouveaux projets hydroélectriques de la rivière Churchill.

Ils ont carrément fait dérailler le plan de relations publiques soigneusement préparé par la firme National et les gouvernements du Québec et de Terre-Neuve pour annoncer le début des négociations formelles sur le développement de la rivière Churchill.

Près d'une centaine de manifestants, des hommes, des femmes et des enfants venus de diverses communautés Innu du Québec et du Labrador, ont bloqué la route que devait emprunter le premier ministre québécois Lucien Bouchard et son homologue de Terre-Neuve Brian Tobin pour se rendre de l'aéroport de Churchill Falls à la petite municipalité.

Bons princes, les deux premiers ministres sont descendus de leur camionnette pour rencontrer les manifestants. Ceux-ci, criant à qui mieux mieux en anglais, en français et en langue



BARRAGE — Une centaine de manifestants venus de diverses communautés Innu du Québec et du Labrador ont bloqué la route que devait emprunter le premier ministre québécois Lucien Bouchard et son homologue de Terre-Neuve Brian Tobin pour se rendre de l'aéroport de Churchill Falls à la petite municipalité.

Innu, ont fait savoir qu'ils ne voulaient rien savoir de nouveaux barrages dans leur territoire et qu'ils n'appréciaient pas le fait qu'on les informe de ces projets à la dernière minute.

M. Bouchard a affirmé que le Québec et Terre-Neuve désiraient établir un partenariat avec les Innus, et que les deux premiers ministres avaient justement prévu des rencontres avec les leaders autochtones à

Churchill Falls à cette fin.

Les manifestants ne se sont pas laissés attendrir, et lorsque MM. Bouchard et Tobin ont regagné leur camionnette, les Innus ont refusé de la laisser bouger.

Les deux premiers ministres ont dû descendre à nouveau, rebrousser chemin jusqu'à une autre voiture et retourner à l'aéroport.

Ils ont pris un hélicoptère pour se rendre à la maison McPerland, sur le bord de la rivière Churchill, où devait avoir lieu une rencontre bilatérale.

Ils ont décidé d'y tenir à la hâte une conférence de presse. Celle-ci devait avoir lieu au centre communautaire, mais les manifestants avaient entrepris d'y transporter leur mouvement de protestation.

Moyens

Un avocat pour la nation Innu, M. Armand McKenzie, a expliqué aux journalistes que les Innus allaient utiliser tous les moyens à leur disposition pour empêcher la réalisation du projet, qu'il s'agisse de désobéissance civile, de recours aux tri-

bunaux, d'appel aux groupes environnementaux américains ou de séances d'information aux milieux financiers américains.

«Nous savons que nous pouvons avoir l'appui du Grand Conseil des Cris du Québec», a-t-il déclaré.

M. McKenzie a expliqué que les nouveaux projets hydroélectriques de la rivière Churchill provoqueraient une catastrophe environnementale au Labrador et au Québec, notamment, dans ce dernier cas, par la dérivation des rivières Saint-Jean et La Romaine.

Il a affirmé que la première phase du développement de Churchill Falls avait causé des dommages environnementaux qui n'avaient jamais été compensés.

Il a soutenu qu'il n'était pas question d'établir un partenariat tant que toutes ces questions environnementales n'étaient pas réglées.

Le premier ministre Bouchard a cependant affirmé que son gouvernement voulait innover dans le domaine des relations avec les autochtones au sujet de grands projets de développement.

Il ne semble pas avoir changé d'idée

Jean Charest rencontre son caucus



ÉCOUTE - Le chef conservateur, Jean Charest, a participé à une ligne ouverte, hier, à Halifax. Il va sans dire qu'il a été bombardé par les auditeurs à savoir s'il était intéressé par la direction du Parti libéral du Québec. Il devrait faire le point aujourd'hui avec ses députés à Ottawa sur son avenir et ses intentions.

OTTAWA (PC)-Jean Charest rencontrera aujourd'hui les membres de son caucus, alors que les pressions pour le convaincre de quitter Ottawa pour prendre la direction du Parti libéral du Québec se font toujours aussi fortes.

A son retour à Ottawa, hier, en provenance d'Halifax, M. Charest a de nouveau affirmé qu'il entendait demeurer à la tête du cinquième parti à la Chambre des communes.

«Ma réponse n'a pas changé», a-t-il déclaré à sa descente d'avion.

Même s'il a blagué sur les raisons qui l'ont poussé à convoquer cette réunion du caucus conservateur, M. Charest n'a pas voulu entrer dans les détails. «Je suis heureux de revenir chez moi pour vous rencontrer», a-t-il lancé.

Plus tôt dans la journée, à Halifax, M. Charest avait avoué ressentir la pression à laquelle il est soumis depuis la démission de Daniel Johnson à la tête du PLQ, la semaine dernière.

«Cette situation a suscité une très forte réaction et j'en suis bien conscient. Mais ma réponse n'a pas changé», a-t-il déclaré à l'issue d'une rencontre avec des

étudiants universitaires, à Halifax.

Rencontre

La rencontre d'aujourd'hui entre M. Charest et ses députés conservateurs sera la première depuis la démission de M. Johnson. Il avait tenté de les rassurer la semaine dernière, lors d'un appel-conférence, en leur affirmant qu'il demeurerait à Ottawa.

«J'imagine qu'il lui faudra reprendre cet exercice, d'une façon formelle cette fois, pour qu'il nous dise que ça ne se produira pas, que cette affaire est réglée, que son nom doit être retiré des discussions et que le choix devra se porter sur une autre personne», a déclaré le député conservateur Charlie Power, de la province de Terre-Neuve.

«Pour notre bien à tous, il faut régler cette affaire, et je suis convaincu que M. Charest le fera après sa rencontre avec nous et après qu'il en eut discuté avec les membres de sa famille et ses conseillers», a ajouté M. Power.

M. Charest était absent des Communautés, hier, pour la reprise des travaux.

Réduction des gaz à effet de serre

Le Canada devra déboursier 100 milliards \$ d'ici quinze ans

OTTAWA (PC)-Il en coûtera environ 100 milliards \$ d'ici 15 ans au Canada pour honorer sa promesse de réduction des gaz à effet de serre faite à la conférence de Kyoto sur le climat, selon l'économiste Carl Sonnen.

Mais le prix de l'inaction serait encore plus élevé, a ajouté lundi le président de la société Informetrica, d'Ottawa, à la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.

La promesse de réduction des gaz à effet de serre faite à Kyoto signifie que les objectifs qui doivent être adoptés sont environ trois fois plus sévères que ceux que se sont donné le Canada et les États-Unis dans l'Accord de libre-échange, a-t-il dit.

«Le défi pour le pays, et pour tous les autres pays, est extrêmement important», a ajouté M. Sonnen.

La ministre de l'Environnement Christine Stewart et son collègue des Ressources naturelles, Ralph Goodale, n'ont jamais voulu évaluer le coût de cet engagement.

Toutefois, selon Mark Colpitts, porte-parole de Mme Stewart, la facture de 100 milliards \$ n'est pas exagérée, compte tenu des études macro-économiques déjà effectuées dans le passé.

Ottawa estime cependant que ces coûts pourront être réduits grâce aux progrès technologiques et à l'ingéniosité des gens, a ajouté M. Colpitts.

M. Sonnen a expliqué que le prix

pour agir doit être comparé à ce qu'il en coûterait pour réparer les dégâts causés par les désastres naturels associés au réchauffement du climat.

«Les inondations au Manitoba,

la tempête de pluie verglaçante au Québec et en Ontario, les 200 millions d'Indonésiens qui crèvent de faim à cause de la sécheresse, cela représente aussi des coûts énormes», a-t-il dit.

J'étais âgé de 19 ans en 1997, célibataire et étudiant à temps plein au CÉGEP pendant le trimestre d'hiver (5 mois). Le reste de l'année, j'ai travaillé et gagné un salaire de 13 000 \$. J'habitais avec ma mère, mais son assurance ne couvrait pas mes frais de médicaments. Est-ce que je dois payer la cotisation de 175 \$ au Régime d'assurance-médicaments du Québec?

Solution INFO-IMPÔT CGA

Une personne âgée d'au moins 18 ans, mais de moins de 26 ans n'a pas à payer de cotisation pour les mois où elle fréquentait à temps plein un établissement d'enseignement secondaire, collégial ou universitaire. Comme votre revenu net excédait 10 610 \$, vous avez une cotisation de 56 \$ (13 000 \$ - 10 610 \$ X 4% X 7/12) à payer pour 1997, calculé pour les mois où vous n'avez pas été étudiant à temps plein. Ce montant vient s'ajouter à votre impôt exigible sur votre déclaration de revenus du Québec de 1997.



Ordre des
comptables généraux licenciés
du Québec

379358

En juillet 1997, ma conjointe m'a quitté. Nous avons deux enfants qui habitent avec elle depuis et je lui verse une pension alimentaire pour ses besoins et une pension alimentaire pour les enfants. J'ai le droit de déduire la pension alimentaire versée pour ma conjointe dans le calcul de mon revenu, car je respecte toutes les conditions. Est-ce le meilleur choix ?

Solution INFO-IMPÔT CGA

Dans l'année d'une séparation ou d'un divorce, différents scénarios sont possibles. Au fédéral, vous avez le choix de réclamer le crédit d'impôt pour conjoint en tenant compte de son revenu net avant la séparation ou de déduire la pension alimentaire versée pour ses besoins pendant l'année. Il faut effectuer des calculs pour vérifier ce qui est le plus avantageux. Si vous aviez la garde d'un des enfants et que vous ne pouvez réclamer le crédit d'impôt pour conjoint parce que son revenu net était trop élevé avant la séparation, vous avez le droit de considérer l'enfant comme un équivalent de conjoint si aucun montant n'est déduit à son égard à titre de pension alimentaire.

Au Québec, vous avez le droit de déduire le montant de pension alimentaire payé pour le conjoint et aussi de réclamer le crédit d'impôt pour conjoint en tenant compte bien sûr de son revenu net avant la séparation. De plus, vous avez le droit de réclamer les crédits d'impôt pour enfants à charge étant donné qu'ils ont habité avec vous une partie de l'année.

Tant au fédéral qu'au provincial, il faut se rappeler qu'un seul crédit d'impôt peut être demandé pour une même personne.



Ordre des
comptables généraux licenciés
du Québec

379360

Pettigrew minimise l'étude de Pierre Fortin

par Jules RICHER

OTTAWA (PC)-Le ministre du Développement des ressources humaines, Pierre Pettigrew, a tenté hier d'atténuer la portée d'une étude de l'économiste Pierre Fortin qui estime que les réformes successives de l'assurance-chômage feront augmenter les

rangs des bénéficiaires de l'aide sociale de 200 000 personnes au Québec.

M. Pettigrew a soutenu qu'il faut prendre ce chiffre dans son contexte. Selon lui, même s'il y a eu un transfert à l'aide sociale, il ne faut pas oublier que le nombre de prestataires au Québec est actuellement à son niveau le

moins élevé des cinq dernières années.

«L'économie allant mieux, il y a quand même un million d'emplois de plus qui ont été créés au cours de la dernière année (au Canada) et il y a beaucoup de gens qui ont laissé le bien-être social pour aller travailler», a-t-il affirmé à sa sortie des Communes.

«S'il y a moins de monde aujourd'hui sur le bien-être social au Québec, et c'est le chiffre le plus bas depuis les cinq dernières années, moi je dis qu'il faut s'en féliciter», a-t-il ajouté.

En outre, M. Pettigrew note que l'augmentation de 200 000 personnes s'étale sur une dizaine d'années.

Dans son étude, rendue publique hier, l'économiste Fortin établit que depuis le début des années 90, les trois réformes de l'assurance-chômage (une sous les conservateurs et deux sous les libéraux) sont responsables d'un accroissement de 30 pour cent du nombre des assistés sociaux au Québec.

Environ 200 000 personnes ont quitté ou quitteront le marché du travail pour dépendre de l'aide sociale, ce qui représente une dépense additionnelle de 845 millions \$ pour le gouvernement du Québec.

M. Fortin a également étendu la portée de son travail à l'ensemble du Canada. D'après les résultats préliminaires de cette portion de l'étude, 730 000 Canadiens de plus dépendront de l'aide sociale en raison du resserrement des conditions d'admissibilité à l'assurance-chômage (qui s'appelle maintenant l'assurance-emploi).

Réagissant aux propos du ministre Pettigrew, le Bloc québécois estime que celui-ci ne rend compte que d'une partie de la réalité. En chiffres absolus, concède le chef Gilles Duceppe, le nombre de personnes sur l'assistance sociale est effectivement plus bas qu'il ne l'a jamais été depuis cinq ans. «Il n'y a pas eu d'augmentation absolue, ça on le sait», a-t-il dit.

«(Mais) la diminution du nombre de prestataires du bien-être social aurait été beaucoup plus importante n'eût été de cet ajout d'anciens prestataires de l'assurance-chômage. Cela a diminué la participation au marché du travail», a-t-il ajouté.

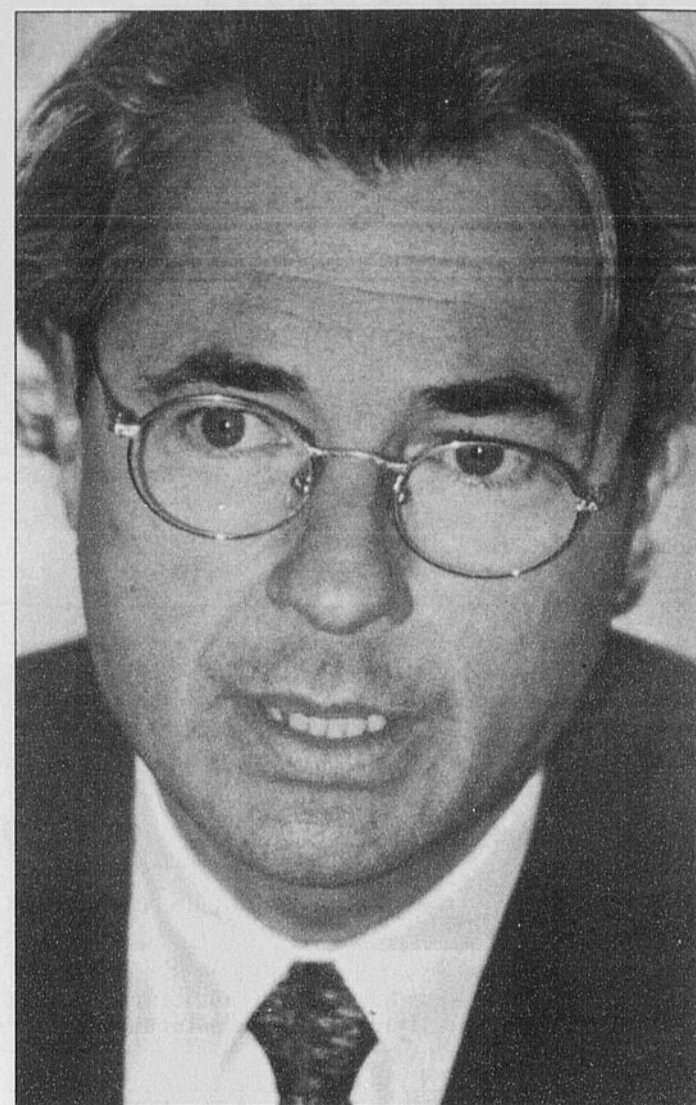
Pour sa part, le député néo-démocrate Yvon Godin est beaucoup plus catégorique dans son jugement. A son avis, la dernière réforme de l'assurance-emploi, pilotée par le ministre Pettigrew, est carrément «pourrie».

«Elle a mis les gens dans la misère», soutient-il.

«Si on regarde ce qui se passe dans la péninsule acadienne, il y a 19,6 pour cent des gens sur l'assurance-chômage.

Donc, cela n'a pas créé de l'emploi», ajoute-t-il.

M. Godin croit que les libéraux ne sont pas conscients de l'impact de leur réforme. «Le ministre (Pettigrew) devrait venir faire une tournée par chez nous. J'irai lui montrer comment ça fait mal aux gens ordinaires.»



REFORMES - Le ministre du Développement des ressources humaines, à Ottawa, Pierre Pettigrew, a minimisé la portée d'une étude de l'économiste Pierre Fortin qui estime que les réformes de l'assurance-chômage feront augmenter de 200 000 le nombre de bénéficiaires de l'aide sociale au Québec.

Prochaines étapes

Allan Rock explique sa réforme de la santé

HALIFAX (PC)-Les soins communautaires et à domicile constituent la prochaine étape de la modernisation du système de santé, a affirmé hier le ministre fédéral de la Santé Allan Rock, qui n'a toutefois pas offert de débloquer de nouveaux fonds.

«Je crois qu'il est question aujourd'hui de l'élément le plus pressé de la modernisation et de l'amélioration du système de santé», a déclaré M. Rock lors d'une allocution prononcée dans le cadre de la Conférence nationale sur les soins de santé, à Halifax.

«Les soins à domicile ne sont pas un complément. Ils font partie du système de santé de façon intégrale. Il est essentiel de régler la question des soins à domicile si l'on souhaite préserver l'assurance santé», a-t-il ajouté.

Le ministre a noté que les sommes consacrées aux soins communautaires et à domicile - principalement par les provinces et les territoires - avaient doublé depuis sept ans. En Nouvelle-Ecosse, notamment, elles sont passées de 20 à 70 millions \$ rien que durant ces trois dernières années.

Néanmoins, M. Rock a ensuite indiqué qu'Ottawa ne pourrait injecter de nouveaux fonds dans la santé avant une période de 12 à 18 mois, et ce, en dépit

du premier excédent budgétaire déclaré par le gouvernement fédéral depuis des décennies.

«Certains voudraient que nous réglions le problème à coup de liasses de billets. Cette façon de faire ne fonctionne pas», a-t-il dit.

«Nous n'allons pas dépenser de l'argent rien que pour le plaisir de la chose, a ajouté le ministre. En nous sortant du déficit, nous avons appris que nous n'allions tout simplement pas remplacer les dollars que nous avons déjà dépensés par des dollars que nous pouvons désormais dépenser.»

M. Rock a expliqué que le secteur de la santé devait tout d'abord définir l'étendue et la nature du programme, le rôle que joueraient les secteurs public et privé, quelle formation était nécessaire et de quelle façon il était possible d'implanter un système complet.

«Ensuite, nous pourrions évaluer le coût, et nous pourrions alors nous partager les responsabilités», a-t-il déclaré.

«Mais je suis ici pour vous dire qu'une fois que nous aurons fait cela, le gouvernement fédéral fera sa part. L'argent sera là», a enfin assuré le ministre, indiquant qu'entre-temps, Ottawa pourrait pallier aux besoins les plus pressants au moyen d'«acomptes».

Par le biais d'Internet

Des jeunes se prostituent

VICTORIA (PC)-Après quelques années passées à se prostituer, Michael Mackey s'est engagé sur l'autoroute de l'information. Son chiffre d'affaires a alors grimpé de quelque 75 pour cent.

«Plusieurs de mes amis au sein de l'industrie préfèrent Internet», a déclaré hier M. Mackey, 22 ans, lors de la conférence de Victoria sur l'exploitation sexuelle des enfants à laquelle prennent part 54 travailleurs et ex-travailleurs du sexe - dont certains ne sont âgés que de 14 ans - venus d'Amérique du Nord, de Bolivie, du Brésil, du Mexique, du Pérou, d'Haïti, du Chili, du Honduras et de République dominicaine.

«Vous n'êtes pas dans la rue. Il n'y a aucun risque de blessure. Ils peuvent choisir leurs clients», a expliqué le jeune homme de

Seattle, dans l'Etat voisin de Washington, qui a cessé de se prostituer il y a quatre mois.

D'un sexe ou de l'autre, les prostitués passent des annonces sur Internet ou créent tout simplement leur propre site web afin de faire connaître leurs services, fixant éventuellement rendez-vous à leurs clients. M. Mackey s'y présentait comme «doux, percé, ouvert au plaisir discret, aux prix raisonnables».

Policiers et spécialistes d'Internet sont d'accord sur une chose: le web est un outil efficace pour les personnes souhaitant offrir des services de nature sexuelle.

«C'est de plus en plus courant», indiquait d'ailleurs hier Cameron Martens, 26 ans, qui s'est prostituée pendant cinq ans à Calgary et Vancouver.

QUOTIDIEN
progrès/dimanche

CARNET

MONDAIN

BONNE FÊTE



Bonne fête à Don Juan de la Poitrasse du Centre Hospitalier.

De tous tes amis du bloc opératoire et de tes jeunes patientes. Bonne journée.

ANNONCE AVEC PHOTO

15 95\$ SUR UNE COLONNE

29 95\$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX 7\$

JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

- ☑ MESSAGE PERSONNEL
- ☑ NAISSANCE
- ☑ POÈME
- ☑ PROMPT
- ☑ RÉTABLISSEMENT
- ☑ VŒUX
- ☑ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ☑ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ☑ FIANÇAILLES
- ☑ GÉNÉRATIONS
- ☑ GRADUATION
- ☑ MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Dans les rues de Pristina

Le Kosovo manifeste contre la répression

PRISTINA (AP) — Ils étaient 50 000 dans les rues de Pristina et 25 000 dans le reste du Kosovo à l'occasion de la plus importante mobilisation depuis dix ans dans cette province serbe peuplée majoritairement par des Albanais de souche. Alors que le Groupe de contact réuni à Londres décidait de sanctionner la Yougoslavie de Slobodan Milosevic, les Albanais du Kosovo ont défilé pacifiquement contre la répression serbe.

Pour la première fois depuis 1989, lorsque le Kosovo fut dépossédé de son statut d'autonomie par la Serbie, la police anti-émeutes, lourdement équipée et présente en force, n'est pas intervenue à Pristina pour interdire, se contentant de surveiller. Au grand étonnement des manifestants, habitués à être repoussés sans ménagement, même si on rapportait quelques incidents dans les villes de Pec, Klina et Istok, et si un cameraman britannique a été passé à tabac.

Les consignes de Belgrade étaient claires, Slobodan Milosevic ne pouvant se permettre, au jour de la réunion du Groupe de contact (Etats-Unis, Russie, France, Grande-Bretagne, Allemagne, Italie), d'envoyer des policiers sur la foule, comme cela avait été le cas la semaine précédente.

Emissaire

Par ailleurs, l'émissaire spécial des Etats-Unis dans les Balkans, Robert Gelbard est arrivé lundi

soir à Belgrade et il est attendu mardi à Pristina.

Les dernières manifestations albanaïses de cette ampleur remontent à 1988. Puis le règne de la police et de l'armée s'est abattu sur cette province considérée comme le «berceau historique» de la nation serbe, mais peuplée d'une écrasante majorité d'Albanais.

Sur l'opération d'éradication des «terroristes» albanaïses, que Belgrade dit avoir achevée dimanche, sur le plateau de Drenica (centre), bastion de l'Armée de libération du Kosovo (ALK), les informations restaient difficiles à vérifier de manière indépendante.

«Le régime serbe a commis une atrocité», déclarait Enver Maloku, porte-parole du Centre d'information des Albanais du Kosovo, avançant le chiffre de 62 morts, dont 14 femmes et 12 enfants, des vieillards et des familles. Ces ratissages auraient fait, selon la partie serbe, 46 morts dans les rangs «terroristes».

Certains des cadavres, calcinés, n'ont pu être identifiés. Et les familles albanaïses refusent de récupérer les corps, exigeant que des autopsies soient pratiquées par des experts internationaux, a rapporté Enver Maloku. Les Serbes, eux, souhaitent enterrer les victimes le plus vite possible. Pour cacher les crimes commis, à en croire le porte-parole albanaïse. En tout cas, la Croix-Rouge n'a pas été admise



MANIF — Pour la première fois depuis 1989, lorsque le Kosovo fut dépossédé de son statut d'autonomie par la Serbie, la police anti-émeutes, lourdement équipée et présente en force, n'est pas intervenue à Pristina, se contentant de surveiller.

à les voir.

Sur les routes autour de Srbica, ville située à 40km à l'ouest de Pristina et centre de la répression, de nombreux convois de policiers serbes circulaient toujours lundi.

Dans la ville-même, soumise aux forces serbes, un camera-

man et un photographe de l'Associated Press ont pu voir brièvement, dans une cour, des dizaines de corps alignés sous un grand drap blanc, tandis qu'un tracteur venait en déposer un nouveau.

La police a permis de filmer l'un

des cadavres, affirmant qu'il s'agissait d'Adem Jashari, chef de l'ALK, qui aurait été exécuté la semaine dernière à Donji Prekaz. L'homme, barbu, semblait être celui des photos de Jashari, publiées dans la presse serbe.

Massacre de My Lai

Les Etats-Unis n'oublient pas

WASHINGTON (AP) — Les blessures de la guerre du Vietnam ne sont toujours pas refermées. Commis il y a à près de 30 ans, le massacre de 500 villageois à My Lai, l'un des dérapages les plus graves de l'armée américaine, continue à plonger les Etats-Unis dans la malaise et l'embarras.

Le 16 mars 1968, la compagnie Charlie, éprouvée par trois mois de combats dans lesquels elle avait perdu 40% de ses effectifs, lance une opération coup de poing destinée à «détruire les forces ennemies et les fortifications dans un camp viet-cong», selon l'ordre de mission.

Leur objectif, le village de My Lai (8000 habitants), au Sud-Vietnam. Sur place, les soldats trouvent des paysans, des pêcheurs et leur famille, et ne rencontrent pas de feu hostile. Pourtant, ils regroupent des hommes, des femmes et des enfants, et les exécutent. Trois soldats arrivés sur place mettront fin à la folie meurtrière de leur compatriotes, sauvant ainsi de nombreux civils.

Le massacre

Révéler deux ans plus tard, le massacre va bouleverser l'Amérique et accentuer l'hostilité de l'opinion contre la guerre du Vietnam. Les soldats, de retour aux Etats-Unis, sont

stigmatisés comme des «tueurs de bébés».

Suite au massacre, 13 hommes, officiers et hommes du rang, sont accusés de crime de guerre. Six sont traduits devant la Cour martiale, et en 1971, le lieutenant William Calley est condamné à la prison à vie pour le meurtre avec préméditation de 22 Vietnamiens. L'officier, seul suspect condamné, sera toutefois gracié trois ans plus tard par le président Richard Nixon.

Comme les autres protagonistes de la tuerie, Calley, aujourd'hui bijoutier à Columbus (Georgie), observe un silence embarrassé. Joint par l'Associated Press, il a déclaré ne pas vouloir «donner d'interview».

Le soldat Paul Meadlo, qui avait admis avoir aidé Calley à exécuter un groupe de 80 civils, a bénéficié de l'immunité judiciaire pour son témoignage dans le procès contre son supérieur. Ouvrier à Clinton (Indiana), il refuse de parler du massacre. «Personne n'est fier de ce qui s'est passé», déclare l'ancien lieutenant Oran Henderson, l'un des officiers mis en cause, qui a bénéficié d'un non lieu.

«My Lai a été à bien des égards le point central de l'effondrement de l'armée américaine au Vietnam, du moral des troupes et du commandement», affirme William Hammond, historien au

Centre d'histoire militaire de l'armée de terre américaine.

Dérapage

Le massacre de My Lai n'est pas le seul «dérapage» de l'armée américaine durant la guerre du Vietnam. En 1969, une opération de la 9e Division contre le Viêt-Cong dans le delta du Mékong a fait 11 000 morts, en majorité des paysans désarmés.

Un nombre indéterminé de civils a été tué en juin 1969 dans un hameau près de la ville de Dong Tam, dans le delta du Mékong, lorsqu'une unité de l'armée regagnant sa base a reçu l'ordre de mitrailler une rangée de cabanes pour épuiser ses munitions.

A la même époque, cinq Marines sont accusés du meurtre de 16 femmes et enfants près de la ville de Tam Key (centre). En outre, quelque 90 femmes et enfants auraient été tués par une section. Les charges pesant sur l'officier désigné responsable sont abandonnées, mais le lieutenant William Peers, chargé de l'enquête, affirme n'avoir jamais douté des faits.

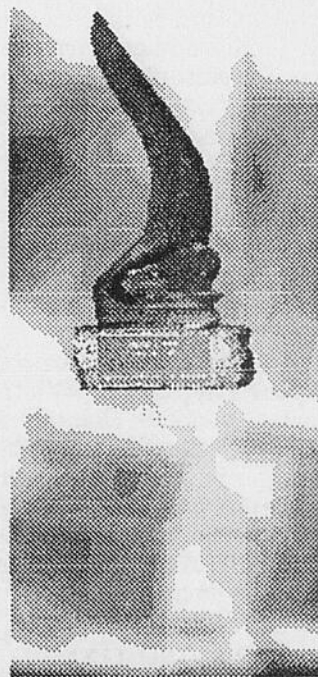
Au total, un million de civils vietnamiens ont été tués dans le sud du Vietnam de 1965 à 1973. Un grand nombre ont péri dans les bombardements massifs menés par l'aviation américaine.

LES MÉRITAS 1998

16^e ÉDITION

"LA NOTE DE L'EXCELLENCE"

Bien plus qu'un Partenaire



Hydro-Québec

s'associe à la Chambre de commerce de Chicoutimi pour développer l'esprit d'entreprise

M. Luc Courtemanche, Président du comité organisateur du Gala Méritas, remercie M. André Allard, Directeur régional Saguenay et Transport Nord chez Hydro-Québec

Un rendez-vous à ne pas manquer
Jeudi, 26 mars 1998, 18h00,
Hôtel Le Montagnais



Réservations: 543-5941



378912



«Pour le pire et pour le meilleur»

La Screen Actors Guild honore Jack et Helen

LOS ANGELES (AP) - Jack Nicholson pour sa performance d'écrivain maniaque et névrosé, Helen Hunt pour l'avoir supporté quand même dans «Pour le pire et pour le meilleur»: c'est le choix des acteurs de l'année, tel qu'il a été dessiné dimanche soir à Los Angeles par la Screen Actors Guild.

Egalement primés lors de cette cérémonie confraternelle, l'actrice octogénaire Gloria Stuart, délicieuse survivante du «Titanic», et les inévitables chômeurs strip-teaseurs du film britannique «The Full Monty».

Jack Nicholson s'est laissé aller à l'émotion en recevant la récompense de ses quelque 90.000 pairs: «Ca me bouleverse toujours. J'aime mon métier, et j'aime tous les gens avec lesquels je le fais», a-t-il confié. Le clan des perdants rassemblait quelques vieux routiers et un nouvel arrivant: Peter Fonda, Robert Duvall, Dustin Hoffman et Matt Damon.

Sacrée meilleure actrice à sa grande surprise, Helen Hunt s'est dite «très fière» de l'emporter face à Helena Bonham Carter, Judi Dench, Pam Grier, Kate Winslet et Robin Wright Penn.

La corporation a aussi décerné un trophée surprise -collectif parce qu'il était trop dur de les départager- à tous ceux qui avaient osé enlever le bas dans la comédie «The Full Monty».

«Jegarde mes vêtements. Désolé de vous décevoir», a décrété le plus enveloppé de la bande, Mark Addy, en acceptant le trophée.

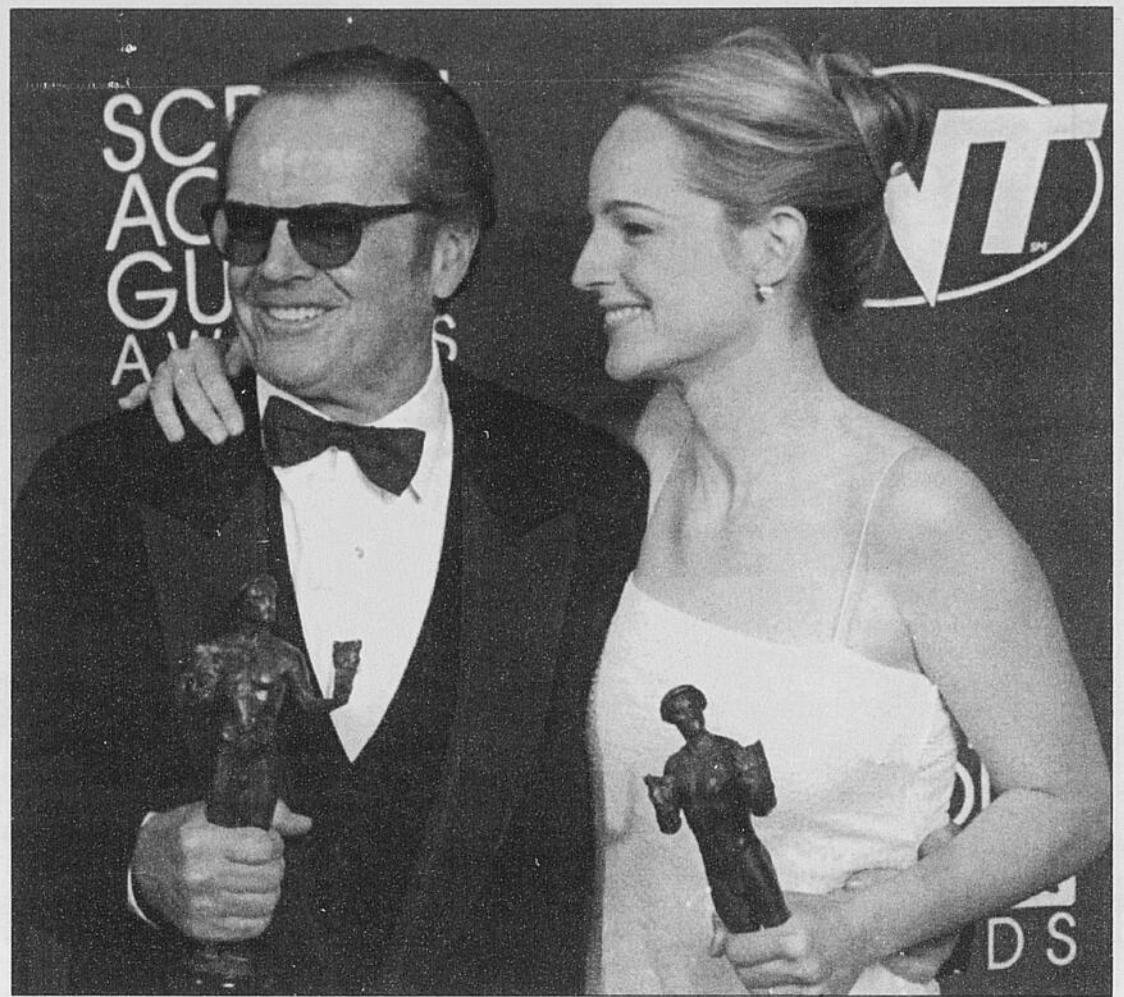
Les acteurs ont par ailleurs récompensé Gloria Stuart, 87 ans, membre fondateur de la Screen Actors Guild. Cette grande dame du cinéma s'est vu remettre le prix du meilleur second rôle féminin pour avoir été Rose, magnifique centenaire racontant son grand amour sur le «Titanic».

«A part la naissance de ma fille, c'est la meilleure chose qu'il me soit jamais arrivée», a déclaré Gloria Stuart, ravie de partager son titre avec Kim Basinger, héroïne de «L.A. Confidential».

Chez les hommes, c'est Robin Williams qui a été remercié pour son rôle de pygmalion pour surdoués dans «Will Hunting».

Au rayon télévision, la série «Urgences» a décroché le gros lot, Julianna Margulies étant désignée meilleure actrice dramatique et Anthony Edwards meilleur acteur. L'ensemble de la distribution du feuilleton hospitalier a également reçu un prix collectif.

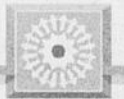
Une récompense honorifique a enfin été décernée à Elizabeth Taylor, alors encore hospitalisée dans un établissement de soins de Los Angeles. L'actrice, qui a pu sortir lundi, était représentée devant ses pairs par son ami Gregory Peck.



PRIX - L'actrice Helen Hunt et l'acteur Jack Nicholson, co-vedettes du film «As good as it gets» posent fièrement avec leurs trophées remis par la Actors guild awards.

(PA - Laserphoto)

La veille, les réalisateurs rassemblés au sein de la Directors Guild of America avaient sacré James Cameron, lui déroulant un tapis rouge vers l'Oscar pour son film-événement «Titanic».



EN BREF

Tranquille en famille

NEW YORK (AP) - Quand ils étaient jeunes, Jane et Peter Fonda trouvaient terrifiants les silences de leur père Henry.

«Papa pouvait discuter des heures avec de parfaits étrangers. Mais avec la famille immédiate, il ne savait jamais comment meubler les silences», raconte Peter Fonda à la revue Parade.

«Plus nous voulions savoir, plus il se refermait», ajoute le comédien qui a fait ainsi un lien entre son paternel et son personnage d'apiculteur dans le long métrage «Ulee's Gold».

Cet Ulysses Jackson, tout comme Fonda père, est «austère, travaillant et plein de bon sens. Or je le connais et je sais que c'est un bon gars.»

Un risque de grève?

LOS ANGELES (AP) - Le contrat entre la Screen Actors Guild et les producteurs de Hollywood arrive à échéance le 30 juin et, selon le Times, l'écart entre les deux parties paraît assez grand.

La possibilité d'une grève n'est donc pas exclue: toutefois le syndicat et les producteurs disent avoir toutes les intentions de continuer à discuter et à conclure une entente d'ici le 2 avril.

Carrière compromise

NEW YORK (AP) - La comédienne et chanteuse Julie

Andrews risque de ne plus pouvoir se produire, ni sur scène ni au cinéma, à la suite d'une opération pour l'ablation de nodules non-cancéreux à la gorge.

«Nous lui faisons comprendre qu'elle doit se reposer le mieux possible et nous avons confiance que sa voix reviendra, assez pour qu'elle chanter encore», quoique moins fréquemment, a expliqué le producteur Tony Adams.

L'artiste de 62 ans, interprète de «Mary Poppins» et «Victor Victoria», a subi en chantant la rupture de vaisseaux sanguins dans la gorge. Ses médecins lui ont dit de ne même pas essayer de chanter pendant plusieurs mois; selon le Post, Mme Andrews est en convalescence en Suisse.

Parc Astérix: de gros gains

PLAILLY, Oise (AP) - L'an dernier, Parc Astérix a doublé son bénéfice, dégageant 35,2 millions

FF (8,2 millions \$ Can) sur un chiffre d'affaires de 340 millions FF (80 millions \$ Can), vient d'annoncer l'entreprise.

La fréquentation pour 1977 est également en hausse, approchant les deux millions d'entrées. Mis en scène par Albert Uderzo et Pierre Tchernia, Parc Astérix a cette année un projet d'hôtellerie sur ses terrains, prévoyant un investissement de 50 millions FF (12 millions \$).

Le parc thématique, situé au nord de Paris, devrait bénéficier aussi de la sortie du long métrage «Astérix et les Gaulois», avec Christian Clavier, Gérard Depar-

dieu et la mannequin Laetitia Casta.

Oldman et son père

NEW YORK (Reuter) - Il y a des fragments de la vie de Gary Oldman dans le film «Nil by Mouth», qu'il a écrit, réalisé et coproduit.

Le long métrage brosse un portrait de la classe moyenne à Londres, centré sur le cas d'un alcoolique et de ses malheurs en ménage. Or ce personnage est dédié au

père du comédien, qui a bu jusqu'à en mourir.

«Je ne peux pas oublier mais je peux pardonner, raconte Gary Oldman, lui-même alcoolique réformé. Lui dédier le film, c'est comme pouvoir lui dire 'O. K. papa, je te comprends'».

Au Boston Globe, il explique aussi ne pas avoir joué dans «Nil by Mouth» car il craignait que sa notoriété nuise au réalisme du film.

22 - LE QUOTIDIEN, le Mardi 10 Mars 1998

Salle Hall Jeannois

2455, boul. Saint-Jude Sud, ALMA



Tous les samedis soirs danse sociale avec orchestre

668-7597 Rés.: 668-8283

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

DES HOMMES DE LOI (en attente de classement)
Tous les soirs: 6h45 - 9h25

TITANIC (G - Déconseillé aux j. enfants)
Tous les soirs: 7h30

SPHÈRE (G - Déconseillé aux j. enfants)
Tous les soirs: 9h25

LES BOYS (13+)
Tous les soirs: 7h05 - 9h30

LES FRÈRES BLUES 2000 (G)
Tous les soirs: 6h45

Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL TALBOT 545-4260

EN APRES-MIDI ET MAR., MERC. SOIR. 3,25 \$

DES HOMMES DE LOI (en attente de classement)
Lun.: 1h00 - 4h00 - 7h00 - 9h45
Mar. au jeu.: 7h00 - 9h45

LES BOYS (13+)
Lun.: 3h30 - 7h10 - 9h20
Mar. au jeu.: 7h10 - 9h20

VIENS DANSER SUR LA LUNE (G)
Lun.: 1h20

CITÉ OBSCURE (13+VIOLENCE)
Tous les soirs: 7h20 - 9h30

LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (G)
Lun.: 1h10 - 3h10 - 5h10

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

DES HOMMES DE LOI (en attente de classement)
Tous les soirs: 6h45 - 9h25

TITANIC (G - Déconseillé aux j. enfants)
Tous les soirs: 7h30

SPHÈRE (G - Déconseillé aux j. enfants)
Tous les soirs: 9h25

LES BOYS (13+)
Tous les soirs: 7h05 - 9h30

LES FRÈRES BLUES 2000 (G)
Tous les soirs: 6h45

Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL TALBOT 545-4260

EN APRES-MIDI ET MAR., MERC. SOIR. 3,25 \$

DES HOMMES DE LOI (en attente de classement)
Lun.: 1h00 - 4h00 - 7h00 - 9h45
Mar. au jeu.: 7h00 - 9h45

LES BOYS (13+)
Lun.: 3h30 - 7h10 - 9h20
Mar. au jeu.: 7h10 - 9h20

VIENS DANSER SUR LA LUNE (G)
Lun.: 1h20

CITÉ OBSCURE (13+VIOLENCE)
Tous les soirs: 7h20 - 9h30

LE PETIT MONDE DES EMPRUNTEURS (G)
Lun.: 1h10 - 3h10 - 5h10

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 9 AU 12 MARS

LE LOUP-GAROU DE PARIS (13+)
LUN. AU JEU.: 7:30 - 9:30

TITANIC V.F. (G) LÉONARDO DICAPRIO
LUN. AU JEU.: 8:15

DERNIER RECOURS (13+) M. KEATON/A. GARCIA
LUN. AU JEU.: 9:15

LE CHANTEUR DE NOCES (G) A. SANDLER/D. BARRYMORE
LUN. AU JEU.: 7:15

LE BOXEUR (13+) DANIEL DAY-LEWIS
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:00

MARDI-MERCREDI 3,25 \$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

DES HOMMES DE LOI () T.L. JONES/W. SNIPES
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30

TITANIC V.F. (G) LÉONARDO DICAPRIO
LUN. AU JEU.: 8:30

MATINÉES (AVANT 18h00) SAMEDI & DIMANCHE 3,25 \$

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKRS	Bonjour chez vous / Anne Dorval (6h00)	Les 3 Mousquetaires	Attention, c'est chaud!	Christiane Charette / Réjean Tremblay	Du tac au tac	Le Midi	Jamais deux sans toi	Marilyn	Les P'tits Bonheurs de Clémence	On aura tout vu!	...Ouim-zie (15h32)	Histoires secrètes	Mission / 0340 (16h52)	Watataw	La Tête de l'emploi						
CFRS	Vision mondiale	Coup de coeur! / Fabienne Thibault	Évasion Beauté	Pub	Flash	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Plus ça change, plus c'est pareil?	Teddy Ruxpin	Cinéma / SALUT DES COUSINS! (6) avec Elvis Presley, Glenda Farrell	Les Simpson	Le Grand Journal									
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)	Bla bla bla / Denis Bouchard	Taillefer et Fille	Aimer	La vie à... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct	Boutique TVA	Les Feux de l'amour	Top Modèles	Claire Lamarche / Lignes de la main de...	Les Mordus / Natalie Choquette, Luck Mervil									
TQc		Utilisation des psychotropes	Intervention auprès des personnes âgées...	Choix et Utilisation des médias	Allô prof	Le Travail et vos droits	Vidéoactivité	Québec School Television	Gestion de la croissance d'une PME	SOS bout du monde	Carmen Sandiego	Passe-Partout	Allô prof								

VOTRE SOIRÉE

MARDI 10 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	La Maison de Ouimzie	Québec plein écran	Christiane Charette en direct	Point de vue avec Pierre Bourgault / Le Royaume des avocats	Cinéma / LE HUSSARD SUR LE TOIT (4) avec Olivier Martinez, Juliette Binoche	Québec plein écran (23h24) / ...Questions (0h34)							
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean / Ce soir	Virginie	La Facture / Mât électrique	Bouscotte	Une Voix en or (2/4)	Le Téléjournal	Le Point (22h27)	Les Nouvelles du sport	Cinéma / HORS LA VIE (3) avec H. Girardot, R. Ali Ahmad (23h20)				
CJPM	Le TVA	Piment fort / J.-M. Dufaux	Ent' Cadieux	Le Match de la vie / Le colonel, Charlie, la petite... et les autres	Les Machos	Le TVA	Le Poing J / Ginette Reno, Stéphane Ouellet, Eric Lucas	TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h56)				
CFRS	Presse-citron	Flash / Yves Duteil	La fin du monde est à 7 heures	Dans le noir	Méchant Malade	Cinéma / LE DUEL DES AIGLES (5) avec Anthony Michael Hall, Michael Paré	Le Grand Journal	Sports Plus					
TV5	Paris Lumières	C'est l'heure	Journal FR2	La Vie à l'endroit	Montagne	Temps présent	Journal belge	Les Grands Entretiens du Cercle	Soir 3 (0h15)				
CANAL D	Animalier / Les Manchots de Magellan	Objectif Aventure / L'Aventure de l'ours polaire	Les Batailles / La Bataille de Normandie (2/2)	Aventures du XXe siècle	Les Énigmes / Glenn Miller	Star Trek	Cinéma / VOYAGE VERS LE BONHEUR (4) avec Leo McKern, Julia Blake						
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir	Grands Reportages / Les voix du ciel; parole de routier	Le Journal RDI	Maison neuve à l'écoute	Édition Atlantique et Ontario	L'Édition québécoise	Édition de l'Ouest	Le Téléjournal			
RDS	Champ. prov. du Jeu du 9 (17h30)	Sports 30 Mag	15 ans à défier la différence...	Basketball / Miami - Chicago	Sports 30 Mag	Vacances Nature	Coupe du Monde de ski alpin						
S.E.	Showrire avec Lise Dion (17h15)	Revers de fortune (19h15)	Méto	Ennemis enchaînés									
CBJET	Newswatch	Riverdale	Health Show	Marketplace	Venture	the fifth estate	The National / CBC News	The National Update	News (23h25)	Cinéma / SOMETHING... (23h55)			
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	Home Improvement	Hiller & Diller	The Naked Truth	Home Improvement	Just Shoot me	W-5	CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Babylon 5 (0h02)		
WVNY	News	ABC News	Frasier	Grace Under Fire	Home Improvement	Something so Right	That's Life	NYPD Blue	News / M*A*S*H (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)		
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	The Young & The Restless Prime Special	The 1998 Miss USA Pageant	News	The Late Show with David Letterman (23h35)						
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Mad About You	Frasier	3rd Rock from the Sun	Dateline NBC	The Tonight Show (23h35)				
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour	Roy Orbison and Friends - A Black and White Night	Blue Suede Shoes - Ballet Rocks (21h40)	Charlie Rose (23h40)							
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	Cheers	Cops	Real TV	Cinéma / THE QUICK AND THE DEAD (4) avec Sharon Stone, Gene Hackman	Hard Copy	Inside Edition	The Keenen Ivory Wayans Show	Jenny Jones Show				
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey with Dave Hodge	Curling / Labatt Brier	Sportsdesk	NBA: In the Paint							
TMN	Emma (17h15)	Iron Eagle IV (19h15)	Jingle All the Way	The Shooter (22h45)	Turning April (0h15)								
DISC.	The Sea, The Last Frontier	Movie Magic	@discovery.ca	Kingdoms of Survival	Terra X	Movie Magic	The Science of Beauty	@discovery.ca	Kingdoms of Survival				
VIE	Croque la vie	Jeux de société / Francs-maçons	Cinéma / QUI A PEUR DU GRAND MÉCHANT LOUP? (5) avec Pam Dawber, John Shea	Table ronde	Santé et Société / Pulsations - Vivre sans voir	Allô docteur	Cinéma / QUI A PEUR DU GRAND...						

La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 258

TROUVER LE COUPABLE (2)

Encore aujourd'hui, je vous demande d'identifier la mauvaise enchère. (R. Paviceck, Bridge on the Web)

3)

♠ AD7643 ♠ RV95
♥ 94 ♥ D32
♦ AD4 ♦ R2
♣ R4 ♣ AD82

QUEST EST
1 ♠ 3 ♠
4 ♦ 4 SA
5 ♥ 6 ♠

4)

♠ 43 ♠ ARD2
♥ AR85 ♥ 763
♦ RV76 ♦ A
♣ D106 ♣ RV987

QUEST EST
1 ♦ 1 ♠
1 SA 3 ♣
3 SA

Réponses:

3) Dans cette séquence, Est ne doit pas questionner (Blackwood). Il doit plutôt montrer son contrôle à trèfle. Lorsque Ouest retournera à 5 Pl, déniait ainsi un contrôle à cœur, le niveau maximum ne sera pas dépassé.

QUEST EST
1 ♠ 3 ♠
4 ♦ 5 ♣
5 ♠ passe

4) Encore ici, tout le blâme doit aller à Est. En gageant pique au premier tour, il devient impossible pour lui de montrer sa distribution à bas niveau. (3 sans-atout est peut-être le meilleur contrat).

QUEST EST
1 ♦ 2 ♣
3 ♣ 3 ♠
3 SA 4 ♦
4 ♥ 6 ♣

TÉLÉROMANS

MARDI 10 MARS

17h00

CKRS — WATATATOW 89671 Angélique et Guy ont une dispute devant Johanne. Celle-ci tente de les rapprocher, mais son geste maladroit déplaît à Guy, qui ne supporte pas que sa mère se mêle de ses affaires.

19h00

CKRS — VIRGINIE 76107 Édouard raconte à sa façon l'histoire de la famille Boivin à Suzanne, tout en la draguant subtilement. Virginie voudrait que Dominique cesse d'idéaliser Bernard. À l'école comme dans sa vie privée, Marc a l'impression de marcher dans un champ de mines. Virginie est impressionnée à la suite d'un geste inattendu posé par Raïcha.

CJPM-CFER — ENT' CADIEUX 25478 Avec Louise Deschâtelets, Jacques Thisdale, Vincent Bolduc. - Diane revient plus tôt de vacances et les retrouvailles avec Gaétan ne se passeront pas comme elle l'aurait souhaité. Noëlla se rend à l'hôpital et demande à Thierry de renouer avec sa fille et de la convaincre de passer le test du sida. (1h)

20h00

CKRS — BOUSCOTTE 58316 Avec Luc Proulx, Marie Lefebvre, Martin Fréchette. - Quatre mois ont passé. L'hiver a fait place au printemps. Borromée a donné suite à ses promesses en laissant plus de place à ses enfants. Par contre, l'état de santé du père Bérubé ne s'est pas amélioré et il devra passer des examens plus approfondis à Montréal. (1h)

21h00

CJPM-CFER — LES MACHOS 10590 Avec Michel Forget, Jacques Lussier et Anne Bédard. - Marthe rend visite à Mathieu à la clinique de désintoxication. Ce dernier lui avoue ses sentiments. Nicolas continue de semer la zizanie entre Suzanne et Denis. Colette demande à François de reprendre la garde de leur fils pour quelque temps. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 10 MARS

10h00

CANAL D — VIVA MARIA 6436107 (4) Fr. 1965. Comédie de L. Malie avec Brigitte Bardot, Jeanne Moreau et Claudio Brook. - Les aventures de deux chanteuses mêlées à la révolution mexicaine. Mélange heureux de genres. Trouvailles comiques amusantes. Quelques longueurs. Photographie soignée. Interprétation enjouée. (2h)

14h00

CANAL D — LES BEAUX DIMANCHES 5915841 (1h30) Voir lundi, 23h00.

14h30

CFRS — SALUT DES COUSINS! 737584 (6) (Kissin' Cousins). E.-U. 1964. Comédie musicale de G. Nelson avec Elvis Presley, Glenda Farrell et Yvonne Craig. - Une délégation militaire est envoyée chez des montagnards pour négocier la construction d'une base de missiles. (2h)

19h30

CANAL VIE — QUI A PEUR DU GRAND MÉCHANT LOUP? 7192710 (5) (Do You Know the Muffin Man?). E.-U. 1989. Drame judiciaire de G. Gates avec Pam Dawber, John Shea et Stephen Dorff. - Leur fils ayant été agressé par les responsables d'une école maternelle, des parents tentent d'obtenir réparation devant les tribunaux. (2h)

21h00

CFRS — LE DUEL DES AIGLES 91045 (5) (Into the Sun). E.-U. 1991. Comédie de F. Kiersch avec Anthony Michael Hall, Michael Paré et Deborah Maria Moore. - Un pilote de l'aviation américaine se retrouve flanqué d'un acteur qui prépare un rôle pour un film de guerre. (2h)

TQ-CIVV — LE HUSSARD SUR LE TOIT 6557497 (4) Fr. 1995. Drame de J.-P. Rappeneau avec Olivier Martinez, Juliette Binoche et Jean Yanne. - En 1832, dans une Provence dévastée par le choléra, un colonel italien et une jeune aristocrate

vivent ensemble diverses aventures. (2h24)

23h00

CANAL D — VOYAGE VERS LE BONHEUR 5021381 (4) (Travelling North). Aust. 1986. Drame psychologique de C. Schultz avec Leo McKern, Julia Blake et Graham Kennedy. - A sa retraite, un ingénieur bourru s'installe dans le nord de l'Australie en compagnie d'une charmante quinquagénaire. (1h30)

23h20

CKRS — HORS LA VIE 9093132 (3) Fr. 1991. Drame de guerre de M. Bagdadi avec Hippolyte Girardot, Rafic Ali Ahmad et Hussein Sbeity. - Les dures humiliations subies par un photographe de presse français, enlevé à Beyrouth par un commando d'islamistes. (2h)

23h55

CBJET — SOMETHING TO LIVE FOR 76052132 (5) E.-U. 1952. Drame psychologique de G. Stevens avec Joan Fontaine, Ray Milland et Teresa Wright. - Un père de famille qui travaille comme bénévole auprès d'alcooliques tombe amoureux d'une actrice victime de ce vice. (2h20 appr.)

00h00

CANAL VIE — QUI A PEUR DU GRAND MÉCHANT LOUP? 84037633 (2h) Voir 19h30.

01h02

CFCF — THE WATERDANCE 77568072 (4) E.-U. 1992. Drame psychologique de N. Jimenez et M. Steinberg avec Eric Stoltz, Wesley Snipes et William Forsythe. - Un jeune écrivain hospitalisé à la suite d'un accident trouve réconfort auprès de deux compagnons de convalescence. (2h12)

03h14

CFCF — FRANKENSTEIN UNBOUND 71626546 (4) E.-U. 1990. Science-fiction de R. Corman avec John Hurt, Raul Julia et Bridget Fonda. - En l'an 2031, un savant poursuit des expériences qui le projettent au 19e siècle à la rencontre d'un docteur qui vient de créer un monstre. (1h31)

MOTS CROISÉS

NO 252

HORIZONTALEMENT

- Protègent.
- Pierre précieuse - Relié.
- Trudgeon - Cuir détaché du corps d'un animal (pl.).
- Publiaient - Iridium.
- Os de la cloison des fosses nasales - Moufette.
- Plante malodorante - Ut - Il pousse au sommet de la tête du cerf.
- Ourdire - Couleur bleue.
- V. d'Italie (Vénétie) - Plante de la famille des composées.
- Radium - Pourvue - Époque.
- Clarté faible - Frigorie - Erbium.
- Sorbier domestique - Manillon.
- Guetter - Qui n'est pas encombré.

VERTICALEMENT

- Sabine - Cérium.
- Il prend feu facilement - Salaud.
- Service militaire - Canton suisse.
- Ligne qui sépare les deux versants d'une montagne - Accumulation anormale de
- Sodium - Pénible - Entendre.
- Langue indienne parlée au Brésil - Une mouche.
- Pensées - Brame - Rad.
- Réunion d'une assemblée constituée - Navire du Moyen Âge.
- Chimère - Mot engendrant un effet comique.
- Pron. pers. - Il représente le pape auprès d'un gouvernement étranger - Adj. poss.
- Consonnes jumelles - Prénom masc.
- Mammifère carnivore - Excité.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

SOLUTION DU PROBLÈME 251

1	A	B	O	R	D	A	I	S	S	P	A
2	L	E	G	I	O	N	A	P	P	U	I
3	A	L	I	R	O	M	R	O	N	D	
4	C	I	V	I	E	R	E	L	I	E	
5	R	E	E	E	G	A	L	I	E	Z	
6	I	R	L	E	X	I	Q	U	E	S	
7	T	H	A	B	I	T	U	D	E	P	
8	E	T	A	G	E	A	I	D	E		
9	E	T	O	N	A	C	O	N	I	T	
10	A	L	I	N	E	A	O	N	E	G	A
11	I	L	E	S	V	A	L	S	O	N	S
12	N	E	Z	P	E	N	E	N	E		

liquide séreux dans les espaces intercellulaires du tissu conjonctif.

HOROSCOPE

MARDI. LE 10 MARS 1998

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Bien que la saison agisse sur vous d'une façon très stimulante, le hasard bloque insidieusement la route à de très valables projets. Tout cela vous rend nerveux et extrêmement irritable. De légères déceptions amoureuses vous attristent mais dites-vous que le verbe aimer est le plus difficile à conjuguer de la langue française.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Encore une fois, vous vous laissez envahir par des rêveries qui risquent d'avoir de graves conséquences. Faites un effort particulier pour vous mettre sous le joug de la réalité sans quoi vous serez perçu comme un être irresponsable. Seule la personne aimée comprendra cet aspect imaginaire et lui laissera sa place. Bonne santé générale.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

La prudence en affaires vous est chaudement recommandée puisque la conjonction planétaire vous rendra instable. Votre agitation nerveuse transformera les projets les plus excitants en de pâles illusions. Vous aurez tendance à offrir votre cœur à tout venant. Méfiez-vous de vos attitudes provocantes: elles choquent les êtres sensibles. Vous serez sujet à des crampes.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Vous songez sérieusement à réorienter votre carrière professionnelle. Mettez toutes les chances de votre côté et agissez de façon éclairée. Soyez un peu plus à l'écoute de votre partenaire sans quoi vous pourriez lui infliger de profondes blessures. Une tendance aiguë à l'agressivité vous vaudra certains ennuis. Tentez de maintenir un certain degré de civisme dans tous vos rapports aux autres.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous éprouverez aujourd'hui la très désagréable impression de ne rien réussir. Tout ceci n'est que pure imagination et tient à votre perfectionnisme. Votre tempérament bouillant causera probablement une fâcheuse dispute avec quelqu'un de plus âgé que vous. Malgré la justesse de vos opinions, montrez du respect pour les autres.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vos relations amoureuses vous préoccupent beaucoup. Vous parvenez difficilement à établir des relations harmonieuses avec des gens que vous aimez pourtant au-delà de tout. Il s'agit sans doute d'une question d'ouverture. En affaires, vous serez aujourd'hui intraitable et vous succomberez même à quelques excès de colère.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Méfiez-vous de cet océan de rumeurs qui

fait rage dans votre milieu de travail. L'envie conduit certains de vos collègues à poser des gestes indécents mais votre droiture et votre flegme viendront à bout de ce climat malsain. En amour, évitez de jouer avec le cœur de la personne aimée. Pensez sérieusement à vous reposer, car vous serez sujet à l'épuisement nerveux aujourd'hui.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Une vague de tristesse déferle sur toutes vos pensées et vous n'arrivez pas à être efficace au travail. Des nouvelles d'un ami de longue date réussiront néanmoins à vous apporter un peu de joie. La conjonction planétaire assure à tous de grands succès dans les transactions financières. Évitez l'absorption trop massive de sel car vos reins souffrent d'une légère irrégularité.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

On ne saurait trop vous recommander le repos! Généreux de votre personne, vous avez épuisé à toutes sortes de causes le peu d'énergie vitale dont vous aviez besoin pour récupérer. Les natifs de ce signe qui vivent en couple connaîtront une période paisible où leur partenaire déploiera pour eux une foule d'attentions charmantes. Adonnez-vous à un sérieux programme d'exercice physique, car vos muscles dorsaux sont faibles.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Soyez prudent dans tout ce qui touche vos affaires personnelles. Les contacts humains sont favorisés, mais ne confondez pas plaisir et affaires. Vous aurez un regain de vitalité qui se manifestera par un besoin d'action et de mouvement. Tout engagement devra être pris avec une extrême prudence. Il va sans dire que les dépenses futiles ou somptueuses devraient être évitées.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Des besoins de déployer vos charmes personnels, cherchant à vous surpasser par des démonstrations énergiques, audacieuses et passionnées. Vous chercherez à vérifier si vos sentiments sont partagés avec les gens qui vous côtoient. Il faudra fuir les risques d'aventures passagères. Enormément de facilité pour faire apprécier la qualité de vos services et assurer un rendement supérieur dans vos diverses fonctions.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Il est de toute évidence que vous serez moins démonstratif malgré les douces attentions et caresses de l'être aimé. Vous aurez la ferme intention de vérifier l'authenticité des sentiments que l'on vous témoigne. L'ardeur et l'audace dans l'accomplissement de vos fonctions vous assurent le maximum de rendement.

MOT MYSTÈRE

NO 2830

6 LETTRES — LE MOT CLÉ: L'ÉGLISE

ambon	clocher	lairaie	pagode	tholos
autel	coq	lavra	parvis	tribune
banc	couvent	lutrin	piété	triforium
bedeau	crypte	messe	prier	tympan
bénitier	curé	Dieu	retable	vie
cella	dôme	mort	secte	
chaire	ex voto	moutier	stalle	
char-	naos	narthex	temenos	
treuse	nef	teocali	teocali	
chevet	foi	orgue		
choeur	harmo-			
cierge	nium			

Solution du problème précédent: bataille

I	E	C	H	A	I	R	E	B	E	D	E	A	U	E
C	L	D	L	M	E	E	X	E	H	T	R	A	N	G
L	H	L	O	T	U	D	I	E	U	V	P	U	T	R
O	E	A	A	G	S	I	V	R	A	P	B	Y	E	E
C	T	B	R	C	A	S	R	L	U	I	R	I	R	I
H	L	O	U	T	O	P	L	O	R	E	T	I	L	C
E	A	R	V	L	R	E	E	T	F	U	O	A	E	E
R	E	R	O	X	M	E	T	S	O	I	C	H	T	R
E	E	H	M	E	E	L	U	M	O	O	R	T	C	N
L	T	I	S	O	A	N	A	S	E	N	N	T	E	A
L	U	S	T	R	N	N	V	T	E	E	E	C	S	P
A	E	T	A	I	E	I	M	I	V	C	N	M	I	M
T	P	I	R	F	N	M	U	U	E	A	O	E	E	Y
S	R	F	O	I	L	E	O	M	B	R	T	Q	E	T
E	A	M	B	O	N	C	B	D	T	E	V	E	H	C



La biotechnologie semble avoir le vent dans les voiles

VANCOUVER (PC) — Les perspectives d'avenir sont bonnes pour les entreprises de biotechnologie, mais les plus petites d'entre elles devront multiplier les efforts si elles souhaitent susciter l'intérêt des investisseurs, a estimé hier à Vancouver un spécialiste de cette industrie, Robert Esposito.

La biotechnologie - technique mettant en oeuvre des micro-organismes afin de réaliser une transformation ou une synthèse en chimie et en pharmacologie - n'existait pratiquement pas, il y a 20 ans. Elle s'est depuis répandue à travers le monde, et désormais, des centaines de petites

entreprises, dont plusieurs ont été lancées par des chercheurs universitaires, tentent de commercialiser leur science.

Toutefois, les investisseurs ne sont plus aveuglés par les promesses de cette technique, a indiqué Robert Esposito aux délégués réunis à Vancouver dans le cadre de la Pacific Northwest Biotechnology Expo. Ils s'attendent à ce que les découvertes prennent la forme de produits rentables se traduisant par des revenus stables, a ajouté le spécialiste, directeur des sciences de la vie et de la biotechnologie pour la firme de consultants KPMG de Prince-

ton, au New Jersey.

«Il y a beaucoup de capitaux en circulation, mais on se montre beaucoup plus sélectif», devait-il déclarer en entrevue. Selon lui, les nouvelles entreprises devront faire leurs preuves si elles souhaitent accéder à ce capital.

Le secteur de la biotechnologie, dont les résultats ont stagné l'an dernier, verra ses ventes enregistrer en 1998 une croissance de 16 à 20 pour cent, a prédit M. Esposito.

Les entreprises de biotechnologie continueront à signer des ententes avec d'importantes compagnies pharmaceutiques, tandis que davantage de firmes de cette industrie formeront des alliances les unes avec les autres, a ajouté le spécialiste.

Les forces propres à cette industrie en font une valeur sûre à long terme, a enfin assuré M. Esposito.

La biotechnologie n'est pas soumise aux cycles économiques traditionnels, a-t-il expliqué, ajoutant que la population, vieillissante, réclamait sans cesse de nouveaux médicaments.

Pour la Royale

Percée aux Etats-Unis?

TORONTO (PC) — La plus grande banque canadienne, la Royale, tente une percée aux Etats-Unis en faisant l'acquisition au coût de 20 millions \$ US d'une banque d'Atlanta spécialisée dans les services électroniques, la Security First Network Bank (SFNB).

La SFNB a été l'une des premières à offrir des services bancaires et de gestion financière sur le réseau Internet.

La transaction comporte également une prise de participation par la Banque Royale dans Security First Holding, qui, à la suite d'une restructuration, sera l'actionnaire majoritaire de Security First Technologies, société de développement de logiciels qui fournit des programmes pour les opérations bancaires sur le Web.

«C'est un premier pas dans l'établissement d'une présence dans le secteur bancaire de détail aux Etats-Unis, a dit hier John E. Cleghorn, président du conseil et chef de la direction de la Banque Royale, par voie de communiqué.

«Nous cherchions une prise de participation de grande qualité, unique en son genre, et SFNB convient parfaitement à la stratégie d'expansion sélective de nos activités à l'étranger», a-t-il ajouté.

Par le moyen de ventes ou de partenariats, Security First Technologies fournit des logiciels à 66 institutions financières, dont 15 des plus importantes aux Etats-Unis.

L'entente a été conclue sous réserve de l'approbation des actionnaires de la SFNB ainsi que des autorités réglementaires américaine et canadienne.

«D'un seul mouvement, pour un coût modeste et sans que nous ayons à bâtir toutes les infrastructures, nous nous retrouvons avec une base pour offrir des services bancaires de détail aux Etats-Unis», a déclaré Jim Rager, vice-président directeur, services financiers aux

particuliers, à la Banque Royale. M. Rager a précisé que la Banque Royale visait notamment le marché des quelque deux millions de Canadiens qui vont chaque hiver en Floride, ainsi que les milliers de petites et moyennes entreprises canadiennes qui ont besoin de services financiers aux Etats-Unis.



COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones -8567.14 -2.25
Volume 628 486 000

MONTRÉAL

Indices comp. +3691.07 +22.27

TORONTO

TSE 300 +7226.95 +41.34

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Teleglobe Inc. 55.55 +.55
Canadian Tire 34.75 +.15
Biochem Pharma. 32.45 -.20
Inco Ltee 28.40 +1.05
Transcan Pipelines 31.65 -.10

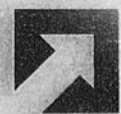
Or 294.35 -.052

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consoli. 21.75 +1.05
Alcan 47.05 +1.80
Alliance 32.00 +2.65
Amisk 1.31 -.14
Ban. Nationale 24.30 0
Bell 53.25 +.95
Bruneau .80 -.21
Cascades 10.25 0
Domtar 11.10 +.60
Donohue 29.50 +.95
Jean Coutu 20.50 -.25
Métro-Rich. 16.25 -.15
Paperboard Inds Intl 4.55 +.30
Orléans 2.20 0
Provigo 9.25 0
Uniforêt 2.90 +.20
CGI Consl. Serv. Infor. 37.00 0
\$ U.S. 1.4113 -.01
\$ CDN 0.7078 +.28
Taux de conversion 1.4190400



EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.



LESSARD, CÔTÉ ET ASSOCIÉS INC.
votre planificateur financier

Sans frais: 1-800-265-0496
Chicoutimi: Tél.: (418) 543-0496 • Alma: Tél.: (418) 668-6850

377886

Santé et sécurité au travail: nouveau règlement sur la classification



Mme LISE HUDON, INF.
Conseillère en santé et sécurité au travail
Samson Bélair/Deloitte & Touche
S.E.N.C.

Avec l'adoption, le 1er janvier 1998, du règlement sur la classification des employeurs, les unités regroupant les entreprises du secteur de la construction ont été remplacées par de nouvelles unités. Ces nouvelles unités comprennent des activités qui touchent également les entreprises du secteur manufacturier dont les produits fabriqués sont destinés au secteur de la construction. Plusieurs employeurs visés par cette nouvelle réglementation subissent, de ce fait, une hausse substantielle de leurs coûts de cotisation.

Auparavant, les employeurs de la construction étaient, pour la plupart, classés dans une seule unité. Avec l'adoption du règlement, ces entreprises se retrouvent dans plusieurs unités constituant chacune un sous dossier financier distinct.

Les nouvelles unités contiennent une liste détaillée des activités qu'elles regroupent et une même activité peut appartenir à l'une ou l'autre selon le contexte où elle est effectuée.

Le taux de cotisation moyen des nouvelles unités de classification est de 14,65 \$ du 100 \$ de salaire assurable alors qu'il était de 12,31 \$ du 100 \$ de salaire assurable en 1997. Cependant, deux de ces 26 nouvelles unités sont des unités d'exception qui permettent aux employeurs de bénéficier de taux de cotisation très bas dans la mesure où ils y sont admissibles.

Le règlement prévoit de nouvelles règles de déclaration des salaires. La répartition des salaires bruts des travailleurs selon leurs activités prend toute son importance puisqu'elle se traduit en terme de coûts de cotisation.

La firme Samson, Bélair/Deloitte & Touche offre actuellement des services conseils en matière de santé et de sécurité au travail. Nos spécialistes peuvent vérifier avec vous la possibilité d'abaisser vos coûts ou de minimiser l'impact de cette réglementation sur la cotisation de votre entreprise.

Vos conseillers en affaires au Saguenay - Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair
Deloitte &
Touche



Comptables agréés
et conseillers en management

Petites annonces

Une de nos conseillères



NANCY

• 545-4014
SAGUENAY
• 668-4506
ALMA
et les environs
• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS..... 76,50 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.

Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins

QUOTIDIEN

1 jour..... 7,05 \$
2 jours..... 8,60 \$
3 jours..... 10,15 \$
4 jours..... 11,70 \$
5 jours..... 13,25 \$
6 jours..... 14,80 \$

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
9,25 \$

Mots additionnels:
0,40 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
6,50 \$ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100	Campements à vendre307	Ameublement703
Bâtisses commerciales101	Fourgonnettes308	Animaux704
Blocs appartements102	Machinerie309	Antiquités705
Bureaux à louer103	Motomars à vendre310	Bois de chauffage706
Commerces à vendre104	Motoneiges à vendre311	Coin du bébé707
Commerces à louer105	Motos à vendre312	Demandé708
Entrepôts à louer106	Motos 3 et 4 roues313	Divers709
Fermes107	Pièces et accessoires314	Équipement de bureau710
Garages108	Remorques à vendre315	Équipement de commerce711
Locaux à louer109	Souffleuses à vendre316	Ésotérisme712
Terrains commerciaux110	Tracteurs à vendre317	Marché aux puces713
	Véhicules divers318	Matériaux de construction714
		Poêle à bois715
		Réceptions716
		Santé717
		Vêtements718
		Ventes de garage719
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES200	EMPLOI400	SPORTS / LOISIRS ..800
À partager201	Gardienn(e) demandé(e)401	Articles de sport801
À vendre ou à louer202	Personnel demandé402	Bicyclettes802
Chalets à vendre203		Camping803
Chalets à louer204	FORMATION450	Chasse et pêche804
Chambres à louer205	Enseignement / cours451	Musique et accessoires805
Condominiums à vendre206		Ordinateurs et jeux806
Condominiums à louer207	OCCASIONS D'AFFAIRES500	Photos et vidéos807
Logements à louer208	Finances501	Piscines et acc.808
Maisons à vendre209	Occasions d'affaires502	Roulottes à vendre809
Maisons à louer210		Roulottes à louer810
Maisons mobiles à vendre211	SERVICES PROFESSIONNELS ..600	Vacances / voyages811
Maisons mobiles à louer212	Construction / rénovation601	
Terrains à vendre213	Impôt602	AVIS900
	Massage603	Activités diverses901
	Offres de service604	Agences de rencontres902
	Services de garde605	Messages personnels903
		Perdu ou retrouvé904
		Recherche905
VÉHICULES300	MARCHANDISES ET SERVICES700	
Abris d'auto301	À donner701	
Autos à vendre302	À vendre ou à échanger702	
Avions à vendre303		
Bateaux à vendre304		
Camions à vendre305		
Camions 4x4306		

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX 205 Chambres à louer 208 Logements à louer 208 Logements à louer 208 Logements à louer

102 Blocs appartements

BEL immeuble: boul. St-Jean-Baptiste Jonquière logements propres propres. 5 logements 4.1/2, un 3.1/2, finition extérieur brique beige, grands stationnements et remises extérieures. Acheteurs sérieux seulement. Prix raisonnable. Si intéressé: 672-2266.

CHICOUTIMI, près Cégep Université, 12 logements de 3.1/2 et 5.1/2 modernes avec porte-patio et balcon. Stationnements avec prises électriques. Location facile. Revenu: \$50.520. Hypothèque \$246.000 à 7.15%. Évaluation marchande: \$340.000, prix: \$295.000 négociable. Revenu net à \$12.000. La Capitale, Jérôme Côté, agent agréé, bureau:543-5511, rés.:549-9255.

DEUX immeubles de 8 logements (4.1/2, 5.1/2), 96 et 106 rue Dubé. Roland Tremblay, 548-5164, Image 2000.

103 Bureaux à louer

A PARTAGER: bureau d'affaire, situé 652 Victoria, Ville de la Baie. Inf.:544-1943 jour, 544-3579 soir.

104 Commerces à vendre

A VENDRE ou à louer: restaurant Place du Royaume, entièrement équipé. Pour informations: Rémi Vinette 698-1212.

CASSE-crôte avec terrain 100'x100'. Déménageable. Tél.481-1199.

COMMERCÉ bien établi (avec spécialités), bonne clientèle. Tél.:549-0175, 549-2314(télécopieur).

DEPANNEUR avec station d'essence, 2 logements (4.1/2, 6.1/2), Vieux Chemin, St-Félix d'Otis. Acheteur sérieux seulement. Courtier d'immeuble s'abstenir. Jacques:697-0455.

PLUSIEURS commerces à vendre, Rodolphe Girard, La Capitale Saguenay Lac St-Jean. Tél.:543-5511.

Restaurant-licencié 50 places, à vendre. Tél.:678-9730.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI, Boul. Talbot, locaux industriels ou d'entreposage, chauffés ou non, 1.000 à 10.000 pi.ca. Tél.:549-9200.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, 272 du Séminaire, superficie variable selon vos besoins. Très avantageux. À la journée ou au mois. Tél.:699-1170.

CHICOUTIMI, 555 Bégin, locaux commerciaux grandeurs variées, service et charge tout inclus, prix compétitifs. Tél.:549-1250, 548-2442.

CHICOUTIMI: 1.200 pi.ca. très bien situé, coin Price, Ste-Anne. Tél.543-6048, 540-1754(cellulaire).

CHICOUTIMI: local commercial, 2287 boul. Talbot, 2.220 pieds carrés, libre immédiatement. Atelier 14' de hauteur. Tél.:696-1158.

JONQUIÈRE, grand local commercial, très propre. Aubaine. Tél.:695-3752, paget:693-9896 Benoit.

JONQUIÈRE: local semi-industriel, situé rue St-Félix, environ 1.700 pi.ca., bureau aménagé et porte de garage, tél.:547-9593.

JONQUIÈRE: rue St-Dominique, face à la Caisse Populaire, local environ 1200 pi.ca., chauffé, non éclairé, tél.:547-4972.

LOCAL commercial 900 pi.ca. situé 2209, Roussel, Chicoutimi-nord. Tél.: 543-3308.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 À partager

RECHERCHE colocataire, fiable et honnête, pour partager maison à Arvida. 75\$/semaine, Tél.:548-3716.

205 ALMA: chambre et pension, pour personne retraitée et autonome. Tél.480-1220, Nicole.

ATTENTION CHICOUTIMI:chambre de qualité avec lavabo, tous les services. Prix raisonnable Tél.:698-0732.

AVEC câble, stationnement, tranquille, près université. Tél.:690-1907

CHAMBRE neuve, cuisinette, avec services inclus, dans résidence tranquille. Tél.:693-8346.

CHICOUTIMI, centre-ville, cuisine commune, câble fourni. Mois, semaine. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI, chambre avec cuisine, laveuse, sècheuse, près centre-ville. Tél.:543-9081, 690-2137.

JONQUIÈRE: chambre ou pension, câble, téléphone fournis, 200\$/mois. Tél.695-0313

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, prix à discuter. Tél.:696-1737



RIVIÈRE-DU-MOULIN: condo haut de gamme, vue panoramique, foyer propane, très bon prix. Tél.:696-1015, 696-5780(paget).

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

CHICOUTIMI: près écoles et services, rue Thérèse-Casgrain: 4.1/2, 5.1/2, rue Sydenham: 5.1/2, rue Emile Girardin 5.1/2. Tél.:545-7769.

ALMA: grand 4.1/2, à sous-louer pour avril ou mai, \$350/mois, déneigé, remise. Tél.:668-0598.

ALMA: Rue Collard, 4.1/2, propre, tranquille, 3ième étage, rénové, rangement, stationnement, libre. 375\$/mois. Tél.:668-2424

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte patio. A côté d'un centre d'achat. Tél.:548-0889, 693-4644.

PRÈS AUTOROUTE 70 VOISIN CLUB PRICE



À LOUER
25, rue Néron - Chicoutimi
au rez-de-chaussée - 2000 à 5000
pi.car.

Prix à partir de 8¢/pi.car.

À VENDRE
Édifice commercial
Près de l'autoroute 70
Superficie: 10 000 pi.car.
Sur 2 étages
Prix avantageux



La Capitale
Saguenay - Lac-Saint-Jean
Jérôme Côté - 545-1533
André Tremblay - 690-1225
Claude Lavoie - 690-1225

378615

Placez une petite annonce dans Le Quotidien ou le Progrès-Dimanche et elle paraîtra sur le site Internet le même jour GRATUITEMENT

www.lequotidien.com

373742

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, sous-louer, chauffé, éclairé, meublé, près Cégep, UOAC. 350\$/mois. Tél.: 591-5897, 549-4653.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, ensoleillé, 2ème plancher, frais peint, tapis neufs, non chauffé, non éclairé, 420\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 542-9153.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, semi-meublé si désiré, 4 1/2 et 5 1/2. Tél.: 693-6078. 1 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, centre-ville. Tél.: 698-0976.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, semi-meublé, 275\$/mois. Tél.: 690-3349.

CHICOUTIMI: Rue Bégin, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, peinture fraîche, libre immédiatement. 350\$/mois. Tél.: 690-7899, 690-3833.

CHICOUTIMI: rue Jauffret, 4 1/2, chauffé, \$460/mois, libre 1er avril. Tél.: 690-7899, 690-3833.

CHICOUTIMI: rues Lorenzo-Genest et Joseph-Dandurand, secteur Place du Royaume. Grands 4 1/2, très propres, beaucoup de commodités, libres rapidement. Tél.: 549-2376, 545-4084, 549-2122.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, semi-meublé, non éclairé, près UOAC, Cégep. Tél.: 549-4567.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 1 1/2, chauffé, meublé, vue sur le Saguenay. Idéal pour personne semi-retraitée. Tél.: 693-1984.

CHICOUTIMI: rue Lapointe, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois. Tél.: 545-7252, 693-8619.

JONQUIERE, (Petite France), grands 4 1/2 (\$460), 5 1/2 (\$550) de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés. Libres. Tél.: 547-0078, 547-0064.

JONQUIERE, 2 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, \$290. Tél.: 547-8161.

JONQUIERE, 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, proche de tous les services. Tél.: 547-6469.

JONQUIERE, 5 1/2, très propre, chauffé, éclairé \$450/mois. Tél.: 695-3752, paget: 693-9896, Benoit.

JONQUIERE, demi sous-sol, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 1726 Launière. Libre immédiatement. \$265. Tél.: 548-7616, 548-3001.

JONQUIERE: 2 1/2 libre immédiatement, 4 1/2 libre juin. Tél.: 541-2487, 548-8947.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé éclairé, bien situé, secteur Cégep. Tél.: 542-3181.

JONQUIERE: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, quartier des Peintres. Tél.: 547-5708, 547-2737.

JONQUIERE: 4 1/2, 5 1/2, modernes, spacieux, chauffés, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près Cégep. Tél.: 695-5918.

JONQUIERE: 4 1/2, 2026 St-Hubert, éclairé, chauffé, 360\$/mois. Tél.: 547-7781.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 350\$/mois. 2320 St-David. Tél.: 693-8634, 696-6324 (page).

JONQUIERE: grand 4 1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 430\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 695-3572.

JONQUIERE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.: 695-3175, 547-3114, 672-4427.

KENOGAMI: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, moderne, tranquille, libre immédiatement, \$400/mois, tél.: 547-7279, après 18h00.

KENOGAMI: centre-ville, 4 1/2, 2ème étage, libre immédiatement. Tél.: 690-5308.

LA-BAIE, grand 3 1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie, \$320. Tél.: 544-1681, 547-7289.

LA-BAIE: (secteur Polyvalente), 3 1/2 meublé ou semi-meublé, 320\$/mois, libre. Tél.: 697-1424.

LA-BAIE: 1665 Chemin St-Joseph, 4 1/2, beaucoup de rangement, toiles incluses. Libre 1er mai. Tél.: 544-4281.

LA-BAIE: 3 1/2, meublé, très propre, libre 1er avril. Tél.: 544-9427.

LA-BAIE: 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, libres immédiatement, tél.: 544-3938, 272-2521.

LA-BAIE: spacieux 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 1350 Boul. Grande Baie Nord, non chauffés, non éclairés, remise intérieure, libres immédiatement. De \$285/mois à \$390/mois. 1 mois gratuit. Tél.: 543-7771, 544-6163, B.Picard.

LATERRIERE: duplex 5 1/2, mai, 445\$/mois. 5 1/2, juillet, 400\$/mois. Tél.: 699-1219, Marc Dubois.

LATERRIERE: 4 1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 435\$/mois, Tél.: 543-5834, 693-8919.

Atelier du pneu Mario LeDel inc.
2281, boul. du Royaume CHICOUTIMI 545-7638

**PNEUS NEUFS, PNEUS USAGÉS
PNEUS NEUFS, PNEUS USAGÉS
POSE ET BALANCEMENT**

208 Logements à louer

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2, propre, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mars, \$310/mois. Tél.: 541-6524.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, meublé ou semi-meublé, déneigé. Libre immédiatement. Prix compétitif. Tél.: 544-6313, 690-5518.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 libre, \$440/mois, 7 1/2 libre 1er juillet, \$680/mois. Tél.: 549-2769.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, haut de maison, près des services, non chauffé, non éclairé, 395\$/mois, abris d'auto, libre 1er mars. Tél.: 544-0523 heures d'affaires.

ST-AMBROISE: grands 4 1/2, libre 1er mars et fin mai, 283 et 291 rue Gagnon. Claveau et Gagnon. Tél.: 672-2024.

ST-HONORE: 3 1/2, 280\$/mois, 4 1/2, 350\$/mois, chauffés, éclairés, déneigés, Tél.: 543-5749.

ST-HONORE: 6 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 550\$/mois, Tél.: 693-4742.

209 Maisons à vendre

ALMA, à voir, 1 1/2 étage, rénoverée, 5 chambres, garage, piscine creusée, possibilité commercial. \$67,000. Tél.: 668-0286.

ARVIDA, maison en rangée, rénoverée, secteur Manoir, 1975 Geoffron, 2 chambres, plancher bois. Tél.: 548-6157.



LAC KENOGAMI, 5540 Chemin du Quai, pierre des champs, 26x40, 3 chambres, sous-sol fini, patio, terrain paysagé, remise 16'x16'. \$64,500. Tél.: 542-3727.



JONQUIERE: 1904, Fouquet: unifamiliale 30'X40', 3 chambres, terrain paysagé, remise. Tél.: 542-0133.

CHICOUTIMI, 336 Jacques-Cartier Est, bel environnement, endroit tranquille, 41/2 étages, à partir de 460\$/mois, libre 1er juillet. Demander Nicole du lundi au vendredi, de 8h à 16h30. Tél.: 545-6052.

CHICOUTIMI-NORD, 415 Saint-Michel, 4 chambres, cuisine et fenêtres rénoverées, garage, 78,000\$. Tél.: 693-8897.

CHICOUTIMI-NORD: maison unifamiliale bien aménagée. Cause: Départ. Tél.: 693-8470, cellulaire: 540-3799.

CHICOUTIMI: 1225 Joliette, 3 chambres, aucun voisin arrière, 85,000\$. Tél.: 545-4302.

CHICOUTIMI: 2 Jauffret, 34x36, tout brique, garage 34x24, terrain boisé, planchers bois franc, sous-sol vaste, agents s'abstiennent, \$68,500 négociable. Tél.: 540-4095 (jour), 693-0401 (soir).

CHICOUTIMI: 3733, rang St-Paul, construction style Canadien, tout brique, armoires en chêne, garage, piscine, terrain 100'X150' sans voisins à l'arrière et à l'avant. Acheteur sérieux seulement. 92,000\$. Tél.: 698-0891 (après 18h00).

CHICOUTIMI: 474 Ste-Catherine, 4 chambres, piscine, sous-sol fini, \$88,000 négociable. Tél.: 545-4648.

CHICOUTIMI: maison de 7 ans, 30X40, 5 chambres, terrain 12,000 pi.ca, aucun voisin arrière, près des services. Tél.: 549-2640.

FAUT VENDRE! maison 1 1/2 étage, 24X34, près de tous les services, située à Desbiens. Tél.: 418-346-5768.

HEBERTVILLE-STATION: 30x44, 1 1/2 étage, 4 chambres, garage, 15,000 pi.ca., cause: transfert. Tél.: 276-4347, 661-0099.

JONQUIERE, quartier des Peintres, construction 1991, avec revenu. Grand garage. Tél.: 547-5708, paget: 693-7223.

JONQUIERE, maison avec revenus (3 logements). SAINT-AMBROISE: bungalow. Tél.: 541-2487, 548-8947.

JONQUIERE: 2661, St-Hubert, unifamiliale, 24X40, quartier Petite France, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, terrain paysager 83X100, piscine, près du Cégep, écoles primaires et services. Tél.: 542-3047, semaine après 18h00.

LA-BAIE: 1172 Des Saules, jumelé avec 3 chambres au rez-de-chaussée et une autre au sous-sol, remise 12x14, \$62,000. Tél.: 544-5659, 544-8521.

LA-BAIE: près Alcan, 32X33, 2 étages finis, 4 chambres, 2 salles de bains, piscine hors-terre, garage 23X26, aucun voisin arrière, vue sur la baie, 3082 de Villefort. Tél.: 544-1880.

LAC KENOGAMI: bord de l'eau, grand terrain, 2 chambres, garage, directement du propriétaire. Prix de l'évaluation. Tél.: 542-4753.

LATERRIERE, jumelé, neuf, moderne, mezzanine, bord de l'eau. Non inondable. Prix coûtant. Tél.: 698-5806.

ROBERVAL: maison à revenus, 2 logements (4 1/2, 6 1/2) rénoverés à neuf. Tél.: 698-1484.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI, 7 1/2, rue Chabanel, chauffée, éclairée, \$770/mois. Libre avril ou mai. Tél.: 543-1916.

JONQUIERE: rénoverée à neuf, libre immédiatement, quartier St-Raphaël. Tél.: 547-9602 (message sur répondeur).

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.ca. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphonez à 547-3095 le soir.

ACHETERAIS: terres à bois et coupes de bois. Sérieux. Tél.: 418-439-3881.

LATERRIERE, voisin du barrage Portage des Roches Nord, terrain 90 acres avec remise, semi-boisé, avec lac. Prêt pour la construction. Vue panoramique. Très beau site. Acheteur sérieux. Tél.: 678-4803, radio-chasseur: 541-3288.

LATERRIERE, grands terrains, environ 100X230, service d'eau, disponibles bord de l'eau, prêts à construire, prix abordable. Tél.: 678-9294, 678-1923.

300 VÉHICULES 302 Autos à vendre

1989 PONTIAC Firefly, 2 portes automatique, 1,595\$. 1987 Ford Escort, 1.9 litres, 995\$. 1986 Dodge 600, 2.5L, 995\$. 1988 Camaro IROX Z, 2995\$. 1984 Renault Encore, automatique, 2 portes, 650\$. 1997. Pick-up Sonoma ZR2, équipement complet, 3 portes, 27,500\$. Automobiles Rivard, 673-6218.

1992 MAGNIFIQUE BMW 325 i, (nouveau modèle) automatique, 4 portes, bas millage, équipée de A à Z. Auto G. Leroux inc. Tél.: 696-1774, sans frais: 1-800-801-2375.

2 JETTA 1986, 1988, gaz, 1 mois garantie. Tél.: 695-5533, 690-5435 (paget).

ACHETE autos et camions de 1987 à 1991. Tél.: 548-3709.

AUBAINE: Achat. Je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé. J'ai un grand besoin: modèles S-10, S-15, entre 1992 et 1995, 4X4 et 2X4. Martin Bergeron: 1-800-893-9990

AUTOMOBILE BÉDARD
TÉL.: 693-8567

1990 DEUX HONDA CIVIC DX, manuelle et automatique, bas millage, excellente condition. 1990 PLYMOUTH LASER, 2 portes, manuelle, 70,000 kilomètres, très propre. 1990 PLYMOUTH ACCLAIM, 6 cylindres, automatique, climatiseur, impeccable. 1990 CHEVROLET CORSICA 6 cylindres, automatique, climatiseur. 1991 MERCURY TOPAZ, automatique, bonne condition. 1987 HONDA ACCORD, 5 vitesses, manuelle, très propre. 1991 PONTIAC SUNBIRD 2 portes, manuelle, inspectée, très propre. 1991 HONDA PRÉLUDE manuelle, vrai bijou, prix de cotation. 1992 MAZDA PROTÉGÉ, 4 portes, manuelle. 1992 DODGE SHADOW ES, V6, automatique, 4 portes, équipement complet, seulement 76,000 kilomètres. 1992 MAZDA 323 manuelle, rouge, très propre. 1993 COLT 4 portes, automatique, 1.8 litres, très propre. 1993 Hyundai Excel 2 portes, automatique, excellente condition. 1991 CHEVROLET LUMINA Euro Sport 4 portes, automatique, 50,000 kilomètres, équipement complet. Ces véhicules sont garantis.

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 40 ans d'expérience et je suis spécialisé en retouche ou au complet. Je fais un excellent travail. Appeler Germain 548-5577 jour, 699-5069 soir.

BUICK Century 1990, A-1, 3.3, 120,000 kilomètres, 3,700\$. Tél.: 693-1782.

BUICK SKYHAWK 1988, 101,000 kilomètres, 4 portes, à qui la chance. Tél.: 343-3925.

CAVALIER 1989, 130,000 kilomètres, mécanique A1, Tél.: 542-7163 après 17h00.

CAVALIER 1995, manuelle, 2 portes, am-fm compact disque, pneus d'hiver Pirelli, \$9,950 taxes incluses. Tél.: 695-6874.

CENTURY Limited 1990, 105,059 kilomètres. Très bonne condition. 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été. Tél.: 549-5612.

CHEVROLET Celebrity 1985, mécanique excellent état, intérieur impeccable, extérieur à refaire. \$800. Tél.: 547-5591.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne ou mauvaise état, 1985 à 1991. Payons comptant entre 100\$ et 1,000\$. Tél.: 549-6041.

DODGE Colt 1988, hatchback, manuelle, très propre, bonne mécanique, 117,000 kilomètres. \$1,800. Tél.: 544-3162.

HONDA CIVIC 1996 CX, manuelle, H-Back, démarreur, 50,000 kilomètres, acheteurs sérieux. Tél.: 677-2588.

HONDA CIVIC DX coupée, 1994, noire, très propre. Balance de garantie. Tél.: 693-4657.

HONDA Prélude 1984, peinture neuve, très propre, manuelle, 2,195\$. G. B. Automobiles. Tél.: 545-9537

MAZDA 323 LX 1989, toit, mags, manuelle, aubaine: \$2,800. Tél.: 542-1484.

MAZDA 626 1992, automatique, 4 portes, 138,000 kilomètres, un seul propriétaire, très propre, comme neuf, 6,500\$. Tél.: 672-4308.

PLYMOUTH LASER RS 1994, 45,400 KILOMÈTRES, 2 LITRES, 16 VALVES, TRANSMISSION AUTOMATIQUE, BALANCE DE GARANTIE, PRIX À DISCUTER. Tél.: 418-668-3774.

PONTIAC ACADIAN (Chevette) 1986, 4 cylindres, automatique, mécanique A1. \$700 négociable. Tél.: 693-8482.

PONTIAC Bonneville 1990, LE, 186,000 Kilomètres, super propre, 4,600\$ négociable. Tél.: 678-2274.

PONTIAC Grand-Prix LE, 1993, 80,000 kilomètres, balance garantie jusqu'au 02-12-98. Tél.: 630-2228, 679-6968.

SATURN SC2
Sport 1994, 85,000 kilomètres, aileron, roues mags, été, hiver. Raison: famille agrandie, prix abordable. Tél.: 549-1932, 540-3655.

SUBARU Loyale 1990, 4X4, manuelle, excellente condition. Tél.: 547-6715.

SUZUKI Samourai 1991, 70,000 kilomètres, 5 vitesses, très propre à voir 4,500\$. Demandez Line 549-2230, 549-5000.

THUNDERBIRD 1993, équipé, 63,000 kilomètres, garantie. Comme neuf. \$9,900. Tél.: 547-0292, paget: 696-7218.

302 Autos à vendre

TOYOTA Camry LE 1992, V6, 84,000 kilomètres, automatique, toit ouvrant, climatiseur, régulateur de vitesses, roues d'alliage, téléphone cellulaire, impeccable. Tél.: 545-3232.

VENTES DE LIQUIDATION

1996 CHRYSLER INTREPID: 6 cylindres, 3.3, équipement complet, garantie prolongée, comme neuve.

1995 CHEVROLET MONTE CARLO LS: 6 cylindres, complètement équipé, bas millage, garantie prolongée, comme neuve.

1993 SUBARU LEGACY AWD: automatique, entièrement équipé de A à Z, très bas millage, balance de garantie du fabricant, comme neuve.

1993 PONTIAC GRAND AM GT: 6 cylindres, 3.3, entièrement équipé, 4 portes, balance de garantie du fabricant, état neuf.

1991 CHEVROLET LUMINA EURO: 6 cylindres, 3.1, automatique, sedan 4 portes, équipement complet, très bas millage, garantie prolongée, super condition. Un bijou!

1990 PONTIAC SUNBIRD LE: 4 cylindres, automatique, sedan 4 portes, air climatisé, très propre, peinture originale, moteur neuf installé par GM, garantie prolongée, comme neuve.

CAMIL AUTOS
2142 BOULEVARD SAGUENAY
548-5577, paget: (418) 541-6989

VOLKSWAGEN Cabriolet 1989, Special Edition, bleu, manuelle, \$6,500. Tél.: 547-5490, paget: 696-5824.

VOLKSWAGEN Jetta Flair, 1989, moteur turbo diesel neuf, mécanique A-1, 5,300\$ négociable. Tél.: 697-1582.

304 Bateaux à vendre

SPECIAL PRE-SAISON
Hors-bord Mariner (gamme: 2.5 HP à 250 HP)
Financement sur place avec paiement différé ou 6 mois sans intérêt
Marc Tremblay Sport Marine
4270 Ave. Grande Décharge
Delisle GOW 1L0
347-3451

VOILIER Tanzer 26 1980, hors-bord, 10HP, barre à roue, 5 voiles: 16,000\$. Tél.: 678-1952.

305 Camions à vendre

2x4, Ford F150, 1985, 1 1/2 Cab, boîte 8', 6 cylindres manuelle, spécial \$2,000. G.B. Automobiles. Tél.: 545-9537.

CAMION INTERNATIONAL 1993, modèle 93100, 820,000 kilomètres, transmission 8LL, différentiel 4.55, 60 pouces de couchette, 10 pneus neufs, prix demandé: \$28,500 discutables. Tél.: 677-3336.

FORD F-150, 1986, King Cab, \$2,500. Tél.: 545-4648.

ISUZU Space Cab LS 1991, manuelle, propre, sans TPS. \$3,950. Tél.: 679-8477.

MAZDA B4000, 1995, V6, 4x4, King cab, 47,000 kilomètres, balance garantie Mazda. Tél.: 669-3093, 669-7332.

Pick-up ISUZU, 1991, King Cab, manuelle, excellente condition, \$5,000 négociable, tél.: 545-2597.

306 Camions 4 X 4

1989 DODGE RAM 50 Sport, 4x4, king cab, manuelle. 1994 Géo Tracker 4X4 automatique, toit rigide, très propre. 1996 DODGE RAM 1500, 4x4, king cab, automatique, air climatisé, boîte 8', tres propre. Automobiles Bédard. Tél.: 693-8567.

CHEVROLET Blazer 1991, 4X4, 4 portes, automatique, 70,000 kilomètres, parfaite condition: 11,500\$. Tél.: 548-8274.

EXPLORER XLT 1993, 77,000 kilomètres, balance garantie, 14,500\$. Tél.: 549-8286.

FORD F-150 XL, 1995, 4X4, 62,000 kilomètres, 5 vitesses, beaucoup d'options, 15,600\$. Tél.: 275-6950.

FORD RANGER, 4x4, diesel, très propre, 3,800\$, négociable. Tél.: 548-0250.

JEEP Cherokee sport, 1996, automatique, 23,000\$. Négociable. Té. 545-1674 (après 5h).

JEEP RENAGADE, 6 cylindres, 1991, rouge, 2 toits, mags, très propre. Tél.: 545-3684.

PICK-UP GMC SLT 1996, 4X4, Cab 1/2, 24,000 kilomètres, automatique, moteur 350, boîte 8 pieds, prix à discuter. Tél.: 543-4993.

POUR vente rapide: FOUR Runner 1988, SR5-V6, automatique, 114,000 kilomètres certifiés, super condition, \$6,950. Tél.: 695-2676.

TOYOTA FOUR RUNNER 1995, vert, V-6, automatique, roues mags, barres de porte et vitres électriques, cruise control, climatiseur, disque laser, \$23,500. Tél.: 696-1212, 548-9056.

308 Fourgonnettes à vendre

1987 PANEL Dodge B150, 6 cylindres, automatique, bon état, toute offre raisonnable acceptée. Automobiles Bédard, Tél.: 693-8567.

DODGE CARAVAN 1988, 7 passagers, 3 litres, automatique, \$2,300. Tél.: 696-0949.

DODGE CARAVAN 1989, 7 passagers, très propre, \$2,800. Tél.: 544-2751.

PLYMOUTH Voyager 1993, 5 passagers, 74,000 kilomètres, air climatisé, 9,800\$ négociable. Tél.: 544-7833.

PLYMOUTH Voyager 1994, tout équipé, 98,000 kilomètres. Tél.: 348-9922, 348-6439.

TOYOTA Prévía 1991, tout équipée, super aubaine! mécanique A-1, très économique, peinture originale, 10,500\$ laissée 8,400\$ discutable. Cause: achat camion. Tél.: 545-0161.

309 Machinerie

400 EMPLOI**402 Personnel demandé**

\$\$\$ CHOCOLAT \$\$\$
Vends super tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Tél.: 1-800-561-2395

\$\$\$ NOUVEAU CHOCOLAT au caramel. Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 110 \$.
Tél.: 690-1296, 1-800-265-1296, Lac-St-Jean: 1-888-707-6662.

AMELIOREZ VOTRE SANTÉ, perdez du poids, tout en gagnant de l'argent. Personne sérieuse. Tél.: 1-800-527-5868.

BARMAID(man) DEMANDE(e) avec ou sans expérience. Bar Pacifique Sud. Tél.: 544-4899, 544-8718.

OCCASION
Hommes ou femme ayant de l'ambition. Poste vacant. Possibilité de commencer à 300\$ semaine. Voiture un atout. Importante société internationale. Pour entrevue, communiquer au 549-4581.

PLAN DE REVENU sérieux partiel ou temps plein, potentiel 18,000\$ à 60,000\$, accéléré 100,000\$ et plus, investissement 137\$. **Domaine Santé Beauté. NUMERO 1 Raymond Thomassin.** Tél.: 1-800-336-5960.

RECHERCHE DAME avec expérience pour entretien ménager, 2 à 3 jours/semaine. Faire parvenir C.V. au: Progrès du Saguenay, 1051 Boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1. # Départ: 2052.

RECHERCHONS artisans pour boutique artisanale et souvenirs. Tél.: 630-3663, St-Félicien.

RECHERCHONS baseman et drummer pour musique alternative, but endisqueur, personne sérieuse avec possibilité de déplacement. Tél.: 544-0621 Urgent.

REPRESENTANTS(ES) R.E.E.E. nouveau produit, entretient, dynamisme, expérience de la vente. Tél.: (418)877-0751.

REPRESENTANTS(ES) VENDEURS(SES), avec ou sans expérience, pour secteur Alma, St-Félicien, Roberval. Salaire au dessus de la moyenne. Faire parvenir C.V.: dept:1250, 125 rue Ste-Claire, Chicoutimi, G7G-2S4.

TU VEUX travailler? Paget: 541-3652.

URGENT! Magna Marketing recherche agent(e)s publicitaires, afin de promouvoir entreprise commerciale de la région, travail à temps plein, rémunération selon rendement, secteur Chicoutimi et environs. Tél.: 543-7771.

VENDEURS(SES)
- travail 25 heures/semaine
- client(e)s fourni(e)s par le bureau
- travaillant(e)
- autonome
- expérience de vente à domicile obligatoire
- veut se bâtir une carrière
- possibilité de \$500 à \$800/semaine.
- possibilité de salaire de base
1 représentant(e) pour Alma
418-480-1670
1 représentant(e) pour le Saguenay
418-698-0852
Nelson

450 FORMATION**451 Enseignement / cours**

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, rattrapage, thérapie, professionnelle. Tél.: 545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES**501 Finances**

AIDE FINANCIERE
— 10,000\$ à 150,000\$
— taux 6% par année
— AIDE PRIVÉE
CONDITIONS: posséder un REER ou un CRI (compte de retraite immobilisé).
TEL.: 693-6381

PROBLEMES FINANCIERS de \$500 à \$250,000. Demande de prêt assuré 24 heures, du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00. **Conseiller Bernander.** Tél.: 1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.: 1-800-567-2383 ext.102.

LES SPÉCIALISTES

Armoires
Les Cuisines du Saguenay inc.
FABRICATION Armoires de cuisine Qualité supérieure Prix compétitif 27 ans d'expérience Nouvelle salle d'exposition
estimation gratuite
Bur.: (418) 672-2297 Fax: (418) 672-2594
187, Route 172, Saint-Ambroise, QC G7P 2N5

**Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506**

502 Occasion d'affaires

Restaurants Pik Nik franchises, excellent choix de locations. Informations: Tél.: (514) 739-7939. Normand Cinq-Mars

600 SERVICES PROFESSIONNELS**601 Construction / Renovation**

A BAS PRIX: menuisier professionnel pour tous genres de rénovation: salle de bains, sous-sol, électricité, plomberie, pose de céramique et plancher bois. Tél.: 677-3352.

ATTENTION CONSTRUCTION RENOVATION. Pour rénover intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.: 549-9842, 540-3812 (cellulaire).

ATTENTION: menuisier 30 ans d'expérience, rénovations de tous genres, intérieure, extérieure, plastrage, peinture, revêtement, couverture, patio, remise. Bon prix, bon service. Estimation gratuite. Tél.: 543-1622.

EBENISTERIE MDC. 15 ans d'expérience rénovation de tous genres intérieur plus armoires de cuisine et vanités. Estimation gratuite. Tél.: 544-3516.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.: 693-8158.

HOMMES de confiance pour pose de portes-fenêtres, armoires, toitures, revêtement extérieur, patios, galeries, etc. Tél.: 544-1761.

PLASTRAGE, peinture, menuiserie de tout genre: salle de bain céramique, 25 ans d'expérience. Tél.: 549-4748, 591-6790.

RENOVATIONS, intérieure extérieure, revêtement, toiture, fenêtres, portes, pose de céramique, plastrage, peinture, patio, garde. Estimation gratuite. Tél.: 698-6049.

602 Impôt

DIPLOME d'un cours d'impôt, offre ses services pour remplir vos déclarations d'impôts. Prix spécial pour couple. Tél.: 672-2386 Sylvain.

IMPOT INFORMATISÉ

POUR remplir vos déclarations d'impôt personnel fédéral et provincial. Bas prix. Tél.: 695-2117, 541-9834 pagette.

TIREZ le maximum de l'impôt! Logiciel et service professionnels. A prix concurrentiel. 25\$/personne, 45\$/couple. Services comptables. NB enr. Tél.: 543-4296.

603 Massage

BEAU jeune homme à votre service messieurs, pour massage de détente. Propreté et discrétion assurées. Tél.: 690-9366.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNELLE avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.: 542-6200.

CHICOUTIMI, pour vous Messieurs, massage de détente et de relaxation. Sur rendez-vous, 545-4582.

CHICOUTIMI-NORD. Massage de relaxation et détente, 9h00 à 20h00. Tél.: 693-9337.

CHICOUTIMI: Massage Assalem, jusqu'à 20h00, sur semaine. Tél.: 543-4796

JONQUIÈRE: Studio de massage expérience, détente, discrétion assurée. Linda Tél.: 695-3855.

MASSAGE Californien de 10h00 à 20h00. Bienvenue à tous. Tél.: 549-3359

MASSAGE de relaxation et de détente, (hommes et femmes), 09h00 à 20h00. Tél.: 542-8485.

POUR un moment de plaisir, pour homme, femme, couple. Tél.: 695-5715.

604 Offres de services

12,95\$ du call (appel). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.: 696-1718

Besoin de **DÉCAPER,** teindre ou vernir vos meubles en bois, **EBENISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à très **BON PRIX.** ASH DÉCAPAGE, 548-6405.

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.: 548-2090, demandez Martine.

604 Offres de services

DAME avec expérience offre ses services pour entretien ménager. Tél.: 542-2746

Homme offre ses services comme peintre. Tél.: 542-1171.

IMPOT ET TENUE DE LIVRES
Comptabilité et impôt par ordinateur. Service rapide et fiable. Longue expérience. Tél.: 693-8388

MISE EN PAGE PAR TRAITEMENT DE TEXTE: RAPPORTS, THÈSES, AUTRES. Tél.: 418-275-0541

REPARATIONS d'appareils ménagers, entretien électricité en rénovation. Tél.: 542-6565, 591-5718 (paget).

700 MARCHANDISES ET SERVICES**703 Ameublement**

2 CAUSEUSES + fauteuil berçant en cuirette, en bon état. 450\$. Tél.: 549-5942

A BAS PRIX APPAREILS ELECTROS R.S. LAVEUSES, SÈCHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, POELE, AVEC GARANTIE. RECONDITIONNEMENT "TIMER". APPEL DE SERVICE: \$14.95. 743-B BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TEL.: 698-4399.

A LIQUIDER
Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabriquons armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.: 549-4936.

ACHAT ET VENTE ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.: 543-3010.

CUISINIÈRE réfrigérateur, lave-vaisselle micro-ondes blancs, Hot Point. Table avec 6 chaises. Cause: déménagement. Tél.: 699-1078

ENSEMBLE complet mobilier salon; bureau-sécrétaire avec chaise. Banc noir en cuir 2 places. Articles divers à prix réduit. Tél.: 549-8883.

LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêle, réfrigérateur, en très bon état. Tél.: 672-2508, paget: 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.: 545-6969, 693-0586.

SET de salon incluant divan et causeuse, tissu mélange de beiges et tables: en chêne, prix à discuter. Tél.: 698-1823 demandez Claire

SOMMIER et matelas, état neuf, Queen. Prix à discuter. Tél.: 543-7872

UNITE MURALE en 3 sections blanche, miroir section pour T.V. Lave-vaisselle très bonne condition. Ensemble de salon chaise et divan, brun, très propres. Tél.: 545-2873

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours: Tél.: 695-0380.

704 Animaux

BICHON MALTAIS, 1 an, reproducteur, prix à discuter. Tél.: 690-2304, après 17h00.

CHIOTS croisés Labrador Golden, couleur noir Tél.: 481-1439.

RECHERCHE Chow-Chow mâle enregistré pour service d'accouplement. Tél.: 275-6124

REMORQUE double pour chevaux, grandeur 16'X5'7", avec sellerie. Tél.: 668-5720

705 Antiquités

Produit révolutionnaire pour perte de poids. Naturel, garanti. Consultation gratuite. Tél.: 549-3722

718 Vêtements

ROBE de mariée en satin avec traîne et accessoires, grandeur 10-12 ans, 600\$ négociable. Table à dessin industriel. 125\$. Tél.: 547-9737

800 SPORTS / LOISIRS**805 Musique et accessoires**

CHANTEUSE recherche guitariste ou claviériste-chanteur, passionné de la musique pour former un duo. Tél.: 545-2873, Carole Larouche

Piano style appartement, 4 ans d'âge, demande \$1,700. Tél.: 544-1686.

806 Ordinateurs et jeux

166-200-233 PRIX INCROYABLE
Système complet Pentium MMX
Nos 166 plus rapides qu'un 233 standard
Ventes - Réparations - Réseaux - Windows 95
Expertise Informatique - 678-2543

ACHETERAIS MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

Divers, commercial, industriel: 690-7545 ou 548-8148

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

100, 200, 300 aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centraux neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.: 548-1767.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TEL.: 543-0432.

ACHAT, vente, pièces et réparations de toutes marques d'aspirateurs centraux et conventionnels, à prix très compétitif. Spécial printemps: 15% de rabais sur toutes réparations et pièces. Docteur de l'Aspirateur, 469 Champs-Élysées, édifice Marcel Gilbert. Tél.: 696-1005.

709 Divers

ACHETONS CUIVRE ALUMINIUM ET FER A PRIX COMPÉTITIFS!
BENOIT GIRARD MÉTAL
2360, rue Cantin, Parc Industriel, Jonq.
TEL.: 695-9745

Aspirateurs: neufs 139\$, usagés 69\$. Réparation. Moteurs neufs 79\$. Aspirateur 2000, 3691 boul. Harvey, Jonquière. Tél.: 542-9451.

BESOIN D'ARGENT
Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.: 693-0608.

DESIRE acheter des armoires de cuisine en bon état. Tél.: 347-3676

METIER à tisser Clément 60", avec tous les accessoires. Etat neuf. Tél.: 549-7320 soir.

Recherche beau matériel pour résidence d'été: bain, évier, toilette, robinetterie, etc. Tél.: 543-4133, 695-2432.

Recherche carabine semi-automatique modèle 270. Dusi à vendre Skillshaw Dewalt 13 ampères, Heavy Duty, cloreuse à finition Bostich PT-50B, neufs. Tél.: 693-1913.

TABLE DE SNOOK, 6'x12', chêne, état neuf, très bon prix. Tél.: 547-4031.

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.: 549-2365.

711 Equipement de commerce et restaurant

A QUI LA CHANCE

44 chaises empilables, malaxeur 20 pintes, 62 bistrots, hotte 8' C.O.2, ventilateur, four pizza, friteuse gaz, grille-pain rotatif. **PAGET VOCAL: 541-2637. Tél.: 698-2174.**

ACHAT ET VENTE CHAISES, TABOURETS ET TABLES. Equipement complet de resto et bar, neufs ou usagés. Tél.: 548-9380 pag: 696-6953 ou 696-6952.

ACHAT, VENTE, ÉCHANGE
Beaucoup d'équipement en inventaire. Ex.: vaisselle, lave-vaisselle, réfrigérateurs, congélateurs, caisses, plaques, friteuses, fours à convection, four à pizza, réchauds, chaises, tables, loges, hottes, fans, CO2, machines à draft, à cigarettes, à jus, air climatisé, slicers, balances, etc. Tél.: 698-2128.

Machines à Coudre Achat - Vente Réparation André Croft 693-2373

713 Marché aux puces

MARCHÉ AUX PUCES RANG ST-PIERRE
Hache-viande Hobart 2HP. Débroussailluse. Chaise de colleuse. Séchoir. Traineau pour motoneige. Cuisinière, réfrigérateur, vaissellier, set de cuisine. Bureau secrétaire, classeur latéral. Laveuse, sècheuse. Tour à poterie. Machine à pop-corn. **TEL.: 545-1705**

715 Poêle à bois

COMBUSTION LENTE PAYSAN, 1995. TRÈS BONNE CONDITION: 800\$. Tél.: 668-5865

717 Santé

ABSOLUMENT extraordinaire pour perte de poids résultats garantis, distributrice indépendante Herbalife. Diane Pilote 549-3027, 541-8603 (paget).

718 Vêtements

ROBE de mariée en satin avec traîne et accessoires, grandeur 10-12 ans, 600\$ négociable. Table à dessin industriel. 125\$. Tél.: 547-9737

800 SPORTS / LOISIRS**805 Musique et accessoires**

CHANTEUSE recherche guitariste ou claviériste-chanteur, passionné de la musique pour former un duo. Tél.: 545-2873, Carole Larouche

Piano style appartement, 4 ans d'âge, demande \$1,700. Tél.: 544-1686.

806 Ordinateurs et jeux

166-200-233 PRIX INCROYABLE
Système complet Pentium MMX
Nos 166 plus rapides qu'un 233 standard
Ventes - Réparations - Réseaux - Windows 95
Expertise Informatique - 678-2543

ACHETERAIS MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

Divers, commercial, industriel: 690-7545 ou 548-8148

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

100, 200, 300 aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centraux neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.: 548-1767.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TEL.: 543-0432.

ACHAT, vente, pièces et réparations de toutes marques d'aspirateurs centraux et conventionnels, à prix très compétitif. Spécial printemps: 15% de rabais sur toutes réparations et pièces. Docteur de l'Aspirateur, 469 Champs-Élysées, édifice Marcel Gilbert. Tél.: 696-1005.

MACINTOSH Performa 5215 CD, avec modem 14.4, plusieurs logiciels et jeux. Avec imprimante couleur Stylewriter 2400: 1.600\$, valeur 3.000\$. Tél.: 543-1052.

808 Piscine et accessoires

VENTE PRÉ-SAISON PISCINES
15', 1,099\$ 18', 1,199\$ 21', 1,299\$ 24', 1,399\$
Toutes équipées. FINANCEMENT SUR PLACE
PISCINES OVALES DISPONIBLES
PROMOTION:
OBTENEZ L'ÉQUIPEMENT DE LUXE À L'ACHAT DE VOTRE PISCINE DU 6 AU 22 MARS 1998
Piscine Escompte Plus: 418-662-4070

VENTE PRÉ-SAISON
DE piscines, modèle Esprit, équipées: 15' à 1,158\$, 18' à 1,249\$, 21' à 1,356\$, 24' à 1,440\$. Quantité limitée. Tél.: 693-1521, 547-6523. Financement disponible.

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE 30' marque Château, 1993, tout équipée, 15,000\$. Roulotte Fleetwood, 30', marque Terry, 1994, tout équipée, salon avant. Tél.: 545-6554, 693-0459.

900 AVIS**901 Activités diverses**

POUR COUPLES LIBÈRES: soirée dansante avec animation et jeux, samedi 14 mars. Venez rencontrer des couples sérieux et agréables. Tél.: 690-6292 après 18h00.

902 Agences de rencontre

CLUB CUPIDON, AGENCE DE RENCONTRES:
<http://www.clubcupidon.jdc.qc.ca>

HOMME 30 ans, célibataire, 6', cheveux noirs, costaud, recherche femme entre 25 et 35 ans pour amitié et plus. Tél.: 591-6814

903 Messages personnels

ABORDABLE douce, sensuelle détente inoubliable appelle Sara 698-3999

LOULOU est de retour avec ses meilleurs prix de 30\$ à 100\$. Massage et autres. Jonquière. Tél.: 546-0047

POUR VOUS Messieurs, Agence Idéal, demoiselles sensuelles. Spécialment pour satisfaire vos fantasmes. Engageons. Tél.: 543-9148.

5 JOLIES FILLES!
Tracy et Karenne sont de retour. Reçoivent, se déplacent. De 9h à minuit. Du lundi au dimanche. Engageons. Tél.: 545-3004.

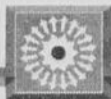
A vous messieurs, Annie, sensuelle, reçoit, se déplace. Tél.: 696-0469.

24/24: se déplace, Debbie. Tél.: 591-0071, laissez message. Rappelle en 1/2 heure.

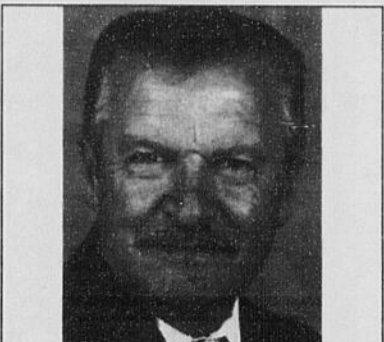
Dans sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.: 543-6620.

LAISSEZ-VOUS séduire par de jeunes et

NÉCROLOGIE



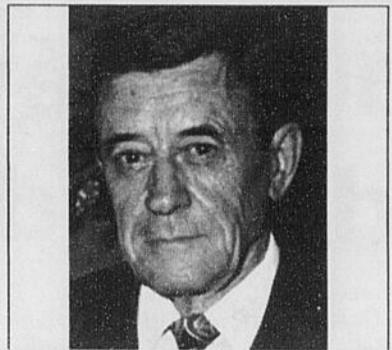
BOUDREAULT (Mme Germaine) — Le 8 mars 1998, est décédée à Jonquière à l'âge de 87 ans, Mme Germaine Boudreault, épouse de feu M. Edmond Michaud, demeurant à la Résidence Ste-Marie, rue Perrier, Jonquière, autrefois de la paroisse Fatima. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière mardi le 10 mars à 14h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 mars 1998 à 10h00 à l'église Notre-Dame de Fatima. Les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Chantale Michaud (Romuald Ouellet), Marlène (Jean-Paul Pedneault), feu Dickie (Céline Larouche), Nancy (Antoine Dumais), feu Lisette (Ghislain McNicoll), Nicole (Gilles Tremblay), Michèle (Réal Dupéré), feu Serge (1ères noces feu Céline Tremblay, 2èmes noces Marie Chiasson), Bernard (Pierrette Arbour), Pierre (Diane Bilodeau), Marcel (Diane Larouche), Richard (France Dionne); elle était la sœur de: Rose-Hélène Boudreault (feu Noé Moore), Berthe (feu Paul-Emile Simard), Mary (feu Pierre Desbiens), feu Albertine (feu Joseph Gagnon), feu Florina (feu Philippe Desmeules), feu Lili (feu Grant Buzzell), feu Jos; la belle-sœur de: Laurette Michaud (feu Arthur St-Mars), feu Léa (feu Ernest Bérubé), feu Abel (feu Pierrette Bouchard), feu Marie-Anne, feu Lucienne, feu O'Neil, feu Gabriel, ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera sur place afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



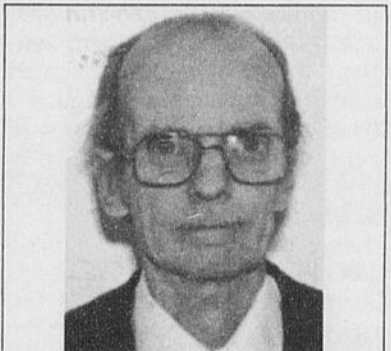
FORTIN (M. Irénée) — Est décédé paisiblement, entouré de l'amour de son épouse et ses enfants, le 8 mars 1998 à Métabetchouan, à l'âge de 60 ans et 5 mois, M. Irénée Fortin, époux de dame Kilda Lavoie, demeurant au 32, rue St-Jean-Baptiste à Métabetchouan. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison Desbiens et Frères Inc., située au 9 rue de la Gare à Métabetchouan, mardi le 10 mars 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mercredi le 11 mars 1998 à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 mars 1998 à 11h00 à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Denis, Marie-Anne (Marc Côté), Michel (son ami Yvon Méthot), Chantale (Gaëtan Duchesne) et Joël (Céline Boucher); ses petits-enfants: Alexandre, David et Jannie Côté, Emilie et Pierre-Yves Plourde; ses sœurs et frères: Colette Dufour (Almas Boudreault), feu Victorien (Mariette Tremblay), Gemma (feu Yvon Tremblay), feu Germain (feu Lucie Tremblay), Jules (Hélène), Anne-Marie (Michel), Soeur Marie-Noël B.C., feu Louis-Georges (Hélène Pedneault), feu Gérard (Pauline Guay). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lavoie, ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Prière de faire vos dons pour le Centre Le Jeannois Pavillon de Métabetchouan à la maison funéraire. Direction funéraire: Desbiens et Frères Inc. Pour informations: (418) 349-2894, télécopieur: (418) 349-8290.

épouse de feu François Blackburn, demeurant au 4031 du Vieux Pont, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière, mardi le 10 mars 1998 de 19h00 à 22h00 et mercredi le 11 mars 1998 à compter de 11h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 mars 1998 à 14h00 à l'église St-Raphaël. La dépouille mortelle sera incinérée. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gerald Blackburn, Claudette (Uldéric Tremblay), Clarence (Francine Côté); ses petits-enfants: Derek, Katleen, Julie, Martin et Yannick; son arrière-petite-fille: Katry; de nombreux frères, sœurs, beaux-frères, belle-sœurs, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des Maladies du Cœur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

soeurs: André, Claude, Jean-Yves (Nicole Audet), Lorenzo "Larry", Colette (Bill Zerbes), Pauline (Roger Essiambre), Gilles (Christiane Morin), Monique (Gilles Loranger), Nicole (Jean-Claude Richard). Direction funéraire: Coopérative Funéraire de La Rive Sud, Longueuil. Tél.: 514-677-5503.



SIMARD (M. Claude) — Le 7 mars 1998, est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 68 ans et 6 mois, M. Claude Simard, époux de feu Mme Micheline Dallaire, compagnon de Mme Huguette Harvey, demeurant au 4556, chemin de la Rivière-aux-Sables, Lac Kénogami. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Mardi, le salon ouvrira ses portes à 8h30. Les funérailles auront lieu mardi le 10 mars 1998 à 10h00 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Lac Kénogami. Outre sa compagne, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Simard (Raynald Cloutier), Alain (Danielle Rainville), Johanne (Daniel Aubé), Martin (Guylaine Desbiens), Yves (Andrée Lamothe), Denis (Martine Lamontagne), Gilles (Nathalie Lessard); ses petits-enfants: Julie, Isabelle, Stéphanie, Simon, Patricia, Dany, Marc, Sarah; ses frères et sœurs: Clément Simard, Yolande (feu Athanase Goupille), feu Bernard (Rena Tremblay), Huguette, Suzanne (Jacques Bouchard), Germain, Jacqueline (René-Paul Bellemare), Rachelle (Julien Gaudreault), Agathe (Réjean Croteau), Florence (Raymond Dallaire); ses beaux-frères et belles-sœurs: Léopold Dallaire (Yolande Duchesne), Thomas-Louis (Thérèse Tremblay), Lucien (Béatrice Lapointe), Raymond (Florence Simard), Roland (feu Solange Savard), Noëlla (Léon-Maurice Boily), Clément (Ghislaine Girard), Juliette (Gilles Urbain), feu Blanche (feu Jean Dallaire), feu Colette (feu Lucien Simard), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera sur place afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation du Québec des Maladies du Cœur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



MALTAIS (M. Jean-Marie) — Le 9 mars 1998, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 71 ans, M. Jean-Marie Maltais, époux de dame Jacqueline Caron, demeurant au 2526 rang St-Paul, Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le jeudi 12 mars 1998 à 11h00 à l'église St-Paul Apôtre à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il était le fils de feu Wellie Maltais et de feu Marie Tremblay. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Jacqueline Caron, ses enfants: Carol, Jean (Anna Ratté), Denise (Jacques Gauthier), Reine-Marguerite; ses petits-enfants: Hélène et Alexandre Gauthier, Vicky Maltais; ses frères et sœurs: feu Léon-Maurice Maltais (Rachel Claveau), feu Dollard Maltais (Jeannick Girard), feu Benoit Maltais (feu Virginie Desgagné), Julia Maltais (feu Paul Lepage); feu Louis-Philippe Maltais (Yolande Tremblay), Omer Maltais (feu Lauriette Gauthier), son beau-frère et sa belle-sœur: Gilbert Caron (Simone Simard), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma Vie, 305 St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



VILLENEUVE (M. Toussaint) — Est décédé le 6 mars 1998 entouré de l'amour des siens à sa résidence à l'âge de 75 ans et 3 mois, M. Toussaint Villeneuve, époux de Mme Rolande Gonthier, demeurant au 3171, boul. du Royaume à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique à Jonquière, mardi le 10 mars 1998 à 11h00. Les funérailles auront lieu mardi le 10 mars 1998 à 14h00 à l'église Ste-Marie. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles: Lucie et Monique (Antonin

Laberge); ses 3 petits-enfants: Marie-Josée (Alain Beaulieu), Jean-Patrice, Annick; son amour de petite-fille Anne-Marie; ses frères et sœurs: feu Pierre-Julien Villeneuve (Mona Rousseau), Alphonse-Hugue (Georgette Bergeron), feu Margo (feu Henri Grenier); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Raymond Gonthier (feu Henri Goudreaux), Gilbert (Pierrette Bernard), Dollard (Gervaise Paquette), Jeannine, Gervaise (Gérard Lévesque), Edith (Jean-Rock Sévigny), Marie-Paule (Nicholas Debelic), Jean-Yves (Françoise Julien), Claude (Chantale Jean), Jacques (Lise Julien); également Adrien Plante et Jean-Jacques Cossette, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ses chers amis. Une personne bénévole sera sur place afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Messe anniversaire



DORVAL (Mme Simone) — La messe anniversaire de Mme Simone Dorval, épouse de M. Mériéd Privé, sera célébrée samedi le 14 mars 1998 à 19h00 à l'église St-Joseph à Alma. Parents et amis sont invités à y assister.

Prières



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: J.B.



BOURG (Mme Jeanne) — Le 8 mars 1998, est décédée au Centre Gérontologique Georges Hébert de Jonquière, à l'âge de 89 ans et 4 jours, Mme Jeanne Bourg, épouse de feu M. Martin Poirier, de Carleton en Gaspésie. Les cendres seront déposées à la Maison Sauter et Fils de Carleton. La date et l'heure des funérailles seront annoncées plus tard. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jacqueline (Victor Gagnon), Marielle (Noël Longtin), feu Jean-Paul (Micheline Leblanc), Georges (Yvette Bernard); ses 7 petits-enfants: Eric Gagnon (Lucie Tremblay), Hélène (Claude Harvey), Luc Boudreault (Manon Brannon), Joséphine (Guy Crête), Guy, Alain et Francine Poirier; 8 arrière-petits-enfants; elle était la sœur de: feu Wellie (feu Virginia), feu Lucie (feu Arthur Boudreault), feu Evelyne (feu Philibert Leblanc), feu Alphonse (feu Maggie Drapeau), feu Eva (feu Jos Comeau), feu Jean (feu Mary Jones), feu Hector (Rosa Boudreault), feu Clovis (feu Flavia), feu Anna (feu Vincent Leboeuf), Corinne (feu Clovis Bernard), feu Germaine, Rosa (Wilfrid Parker), Simone (feu J.C. Pelletier); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Marie-Laure (feu Adrien Cyr), feu René (feu Jeanne Gagné), feu Gérard (Léa Lapointe), feu Alice (feu Hector Porlier). Elle laisse également ses neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 549-1248.



GAGNON (Mme Colette) — Est décédée à Roberval, le 8 mars 1998, à l'âge de 70 ans, Mme Colette Gagnon, épouse de M. Almas Asselin, demeurant au 37 rue Césaire à Ste-Hedwidge. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire paroissial de Ste-Hedwidge, mardi le 10 mars 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 mars 1998 à 15h00 à l'église de Ste-Hedwidge. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, M. Almas Asselin, ses enfants: Réjean Asselin (Claudette Deschênes), feu Yvon, Réginald (Colette Gagnon), Marc-André (Martine Chassé), Réjeanne (Martin Munger), Carole (Jacques Dumond), Marjolaine (Claude Bouchard), Doris (Richard Arcand), Mario (Lynda Langlais), Daniel (Manon Dion), Régis, Suzie (Paulin Guay), ainsi que 23 petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Harvey Ltée. Pour informations: tél.: 275-0375, 275-2620, fax: 275-7496.



SHEEHY (M. Gérard) — LE 8 mars 1998 est décédé à Montréal à l'âge de 55 ans et 9 mois, M. Gérard Sheehy, demeurant à Montréal, autrefois de Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 mars 1998 à Longueuil. Il était le fils de feu René Sheehy et de dame Laurette Bouchard. Il laisse dans le deuil ses enfants: Donovan et Emmanuelle; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-

Lors du décès de
M. J.-Arthur Tremblay
de Chicoutimi
(31/12/1997)
Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie. Merci aux généreux donateurs!



La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»
On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **541-1005**



37865

Nos condoléances

aux familles éprouvées

QUOTIDIEN



GUAY (Mme Yolande) — Le 9 mars 1998, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 73 ans, Mme Yolande Guay,

REMERCIEMENTS

Lors du décès de:

M. Benoît Fortin
(3 décembre 1997)
Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation du Lac Pouce. Ces dons aideront à accueillir des jeunes, des groupes de jeunes en vue de les aider à s'épanouir sur les plans humain et spirituel. Merci aux généreux donateurs!

On peut rejoindre LA FONDATION DU LAC POUCE en téléphonant au: **678-2455**

LE QUOTIDIEN, le Mardi 10 Mars 1998 - 31

378037

Victoire facile contre la Floride

Le Canadien évite le record de médiocrité

MONTREAL (PC)-Le Canadien a profité hier de la visite d'une des pires équipes de la ligue pour mettre fin à une série de six défaites à domicile et éviter ainsi d'égaliser un record de médiocrité datant de 1939-40.

Cette victoire de 6-1 sur la Floride était seulement la cinquième du Canadien au Centre Molson cette saison contre des adversaires de l'Association Est, la deuxième contre les Panthers.

Le Canadien a du même coup remporté un deuxième match à ses huit derniers, ce qui lui est suffisant pour conserver sa mince emprise sur le quatrième rang

dans l'Est.

Cette victoire ne fut pas aussi facile que le score final ne l'indique, puisque ce n'était que 2-0 après 40 minutes, grâce notamment à un but marqué avec l'avantage de deux joueurs, et Andy Moog a dû apporter une importante contribution à la deuxième période. Le gardien a d'ailleurs mérité une ovation à mi-chemin de l'engagement quand il a arrêté des tirs successifs de Johan Garpenlov et Radek Dvorak.

Marc Bureau, à la première période, Vladimir Malakhov, à la deuxième, Benoît Brunet, Brian

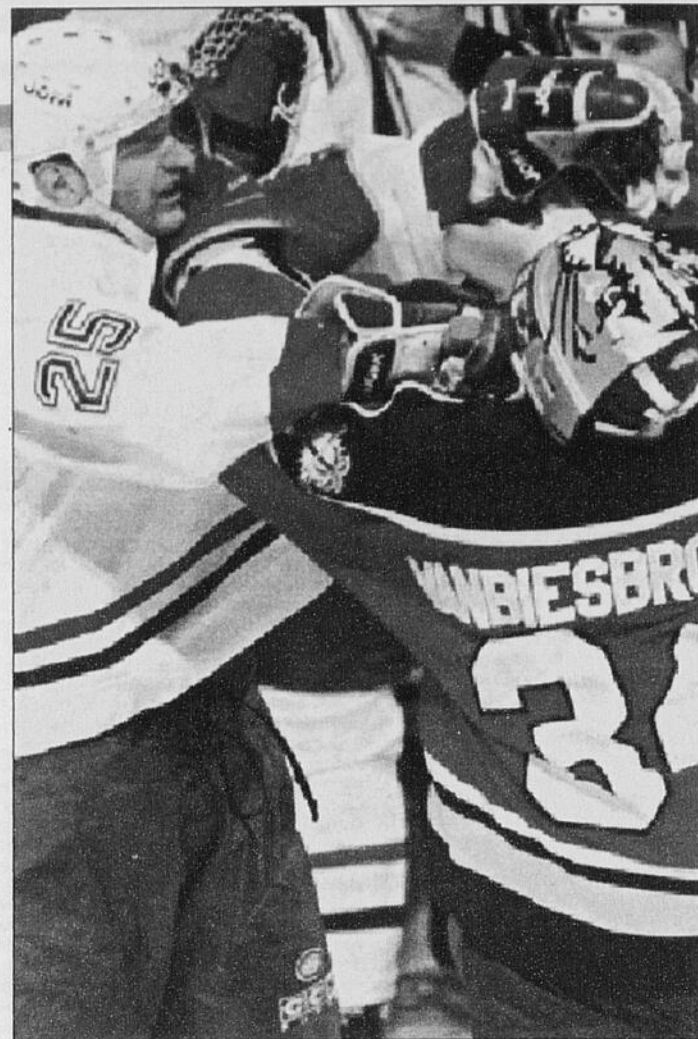
Savage et Patrice Brisebois et Savage de nouveau à la troisième, ont déjoué John Vanbiesbrouck. Le but de Bureau était son neuvième, un de moins que son record personnel, et ceux de Savage, ses 20e et 21e. Saku Koivu a amassé trois passes pour atteindre le total de 100 depuis son arrivée dans la LNH.

Les punitions ont une fois de plus été nombreuses et le Canadien a réussi quatre buts en avantage numérique, lui qui avait été blanchi à ses cinq derniers matchs (0-en-25). Viktor Kozlov a aussi marqué le seul but des Panthers en supériorité numérique à la troisième période.

Les trois étoiles ont été Moog, Brisebois et Koivu.



GUY ROBILLARD



ACCROCHAGE- Vincent Damphousse a eu un petit accrochage sans trop de gravité avec le gardien John Vanbiesbrouck, à la fin de la première période.

(Photo PC)

«Des joueurs ont exprimé leur leadership»

Vigneault, des fleurs pour tout le monde

MONTREAL (PC)-Alain Vigneault s'est fait très louangeur hier à l'endroit d'une équipe qui venait de remporter une deuxième victoire seulement en

huit matchs, une première en sept à domicile, face à une des pires formations de la Ligue nationale.

Le Canadien a remporté une

victoire qu'il ne pouvait se permettre d'échapper face aux Panthers de la Floride.

«Il y avait beaucoup de pression dans l'air, a reconnu l'entraîneur,

et on a tout simplement répondu (...) Ces dernières journées, les gars ont démontré une volonté d'offrir de meilleures performances. On l'a vu à Dallas, non seule-

ment dans la victoire mais lors des deux jours d'entraînement, et encore contre Buffalo, même si on a perdu. On reconnaît les vrais athlètes quand ils jouent bien sous pression et ce fut le cas ce soir (...) Des joueurs ont exprimé du leadership.»

En matinée, Mark Recchi avait suggéré de laisser les joueurs seuls pour une réunion d'équipe et l'entraîneur a accepté de sacrifier la séance de vidéo prévue.

«Quand tu fais affaires à des professionnels, tu les laisses se prendre en main.»

Vigneault s'est encore réjoui d'avoir entendu dire dans le vestiaire après le match que ce n'était qu'un début et qu'il fallait fournir un effort semblable demain contre les Canucks de Vancouver.

Entre-temps, les joueurs auront congé aujourd'hui puisqu'ils ont un autre match à disputer jeudi contre les Rangers de New York, la reprise de celui qui avait été annulé le 10 janvier à cause de la tempête de verglas.

Elogieux, Vigneault n'a quand même pas été aveuglé par la performance des siens, et il a reconnu l'apport d'Andy Moog dans les moments critiques.

Il a même atténué l'impact des quatre buts en avantage numérique: «C'est un élément important, sauf que la plupart sont venus en fin de match.»

Quand c'était 3-1 effectivement et que le seul but crédité à l'attaque massive avait été réussi avec un avantage de deux hommes.

Malgré le score de 6-1, c'est avant tout Moog et la défense qui ont en effet gagné ce match.

Brisebois continue d'impressionner

MONTREAL (PC)-Patrice Brisebois n'a rien fait hier pour démentir son entraîneur, qui a dit de lui qu'il était son défenseur le plus constant cette saison.

Face aux Panthers, Brisebois, solide tout au cours de la soirée, a amassé un but et une passe, et dirigé six tirs au filet, un sommet chez les deux équipes. Tout ça avec un poignet endolori et rendu encore plus douloureux par une mise en échec d'Ed Jovanovski à la première période.

«J'ai été frappé par Mats Sundin à Toronto et, depuis ce temps, je joue avec un ruban, qui est comme un plâtre. Je suis chanceux que ce soit la main d'en haut (la gauche pour ce droitier) parce que j'ai un peu de misère à manoeuvrer la rondelle.»

Concernant les éloges de son entraîneur, Brisebois a confié: «Mon objectif premier était justement d'être constant. C'est la marque d'un bon défenseur. Je voulais être constant et éviter les blessures.»

Or il est le seul défenseur à avoir pris part à tous les matchs de son équipe.

Brisebois est beaucoup plus dur que ne le croient ses détracteurs puisqu'il a joué souvent malgré la douleur. Il a notamment des maux de dos qui reviennent à l'occasion.

Ces détracteurs lui laissent la paix depuis plusieurs semaines maintenant et il n'a plus à entendre les huées à la moindre petite erreur.

«Je ne pense pas vraiment à ça, prétend-il. Je veux seulement bien jouer en faisant ce que je fais de mieux, c'est-à-dire patiner et relancer l'attaque. Et cette année je joue bien dans notre zone. Je me suis amélioré, je ne commets pas beaucoup de revirements.»

Koivu, Moog et... Hasek

Saku Koivu, lui, a pu entendre son entraîneur dire qu'il n'était apparemment plus le même depuis sa blessure à un genou en décembre de la saison dernière.

Depuis, il a marqué le seul but contre Buffalo et ajouté trois passes hier.

«Je pense que j'ai prouvé aux Olympiques, du moins à moi-même, que ce n'était pas le cas, quand j'ai amassé plusieurs points (10, en tête des compteurs avec Teemu Selanne) contre les meilleurs joueurs au monde. Il me restait à transporter ça ici.»

Fatigué comme bien d'autres olympiens, il a aussi avoué s'être senti en meilleure forme à ses deux derniers matchs.

Quant à Andy Moog finalement, il a reconnu avoir pris un truc de Dominik Hasek quand il s'est

défendu sans bâton à un moment donné.

«Oui je l'ai observé, et c'est quel-

que chose que j'ai pris de lui de me coller sur mon poteau quand je n'ai plus de bâton.»



AU FILET

MONTREAL (PC)-Depuis qu'il a fait savoir qu'il aimerait bien qu'un gardien s'impose, Alain Vigneault a fait alterner Andy Moog et Jocelyn Thibault, sauf à St. Louis où il est revenu avec Moog après la victoire à Dallas, la seule du Canadien à ses sept matchs précédant celui d'hier.

Moog était de retour devant le filet contre les Panthers. Craig Rivet et Sébastien Bordeleau ont été les joueurs en santé laissés de côté et invités à s'entraîner hier matin en compagnie de Thibault et Shayne Corson...

Robert Svehla (dos), Dino Ciccarelli (légère commotion cérébrale) et Dallas Eakins n'ont pas joué pour les Panthers. Le gardien John Vanbiesbrouck, qui a soigné une contusion à un genou, était suffisamment en santé pour entreprendre le match...

Shayne Corson ne veut pas admettre un lien entre son absence prolongée et la descente en chute libre du Canadien.

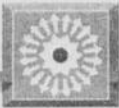
«C'est pas l'affaire d'un individu. Il y a de bons joueurs sur cette équipe...»

Il n'empêche que malgré une absence de 11 matchs, Corson dominait tous ses coéquipiers avec 13 buts en avantage numérique, ce qui est plus que le double de Mark Recchi (six).

Ses 13 buts ne sont devancés que par les 14 de Zigmund Palfy dans la Ligue nationale. Malgré, toujours, une absence de 12 matchs en incluant celui contre les Panthers...

Corson estime que le rendement des olympiens au retour des Jeux de Nagano est influencé par celui de leurs équipes.

Ainsi, Dominik Hasek (Buffalo) et Jaromir Jagr (Pittsburgh), par exemple, n'ont aucunement paru fatigués ou diminués au sein d'équipes qui connaissent du succès, tandis qu'à Montréal, Mark Recchi, Martin Rucinsky et Saku Koivu en ont arraché à l'attaque comme le reste de l'équipe...



LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est											
Section Nord-Est											
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
Pittsburgh	64	32	18	14	182	151	78	15-8-7	17-10-7	3-4-4	P1
Montréal	62	30	25	7	180	159	67	12-14-5	18-11-2	3-7-0	G1
Boston	62	26	23	13	157	148	65	12-12-6	14-11-7	3-3-4	P1
Buffalo	61	25	22	14	154	146	64	12-9-8	13-13-6	5-1-4	G1
Ottawa	63	25	28	10	143	156	60	15-13-3	10-15-7	4-5-1	G2
Caroline	62	25	30	7	155	172	57	13-12-6	12-18-1	6-3-1	G4
Section Atlantique											
New Jersey	63	39	16	8	182	125	86	24-7-1	15-9-7	8-0-2	N1
Philadelphie	61	32	20	3	178	142	73	17-8-4	15-12-5	4-6-0	G1
Washington	63	28	24	11	174	166	67	15-12-5	13-12-6	2-7-1	G2
N.Y. Rangers	63	19	27	17	155	171	55	10-13-9	9-14-8	3-5-2	N1
N.Y. Islanders	62	22	32	8	162	174	52	12-17-3	10-15-5	5-4-1	P1
Floride	62	18	32	12	148	182	48	8-16-6	10-16-6	2-7-1	P6
Tampa Bay	62	12	41	9	119	205	33	8-16-6	4-25-3	3-6-1	P3
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
Dallas	63	38	15	10	187	128	86	18-6-6	20-9-4	5-3-2	N1
Detroit	64	34	17	13	191	146	81	13-7-6	16-10-7	5-3-2	P2
St. Louis	65	35	22	8	196	156	78	21-8-5	14-14-3	8-2-0	G5
Phoenix	63	24	27	12	170	179	60	13-12-6	11-15-6	1-7-2	N1
Chicago	62	24	27	11	151	150	59	10-13-7	14-14-4	3-5-2	G1
Toronto	61	21	32	8	145	178	50	12-16-4	9-16-4	4-5-1	G1
Section Pacifique											
Colorado	65	33	16	16	194	158	82	17-7-10	16-9-6	7-3-0	G1
Los Angeles	61	28	22	11	176	161	67	17-10-3	11-12-8	5-3-2	G1
Edmonton	63	23	30	10	160	181	56	13-14-5	10-16-5	5-5-0	P1
San Jose	61	24	30	7	152	164	55	12-16-4	12-14-3	5-6-0	G2
Calgary	63	19	32	12	166	194	50	13-14-5	6-18-7	5-3-2	P2
Anaheim	62	20	33	9	146	189	49	10-20-4	10-13-5	3-7-0	P4
Vancouver	63	19	34	10	177	223	48	12-16-4	7-18-6	6-2-2	G1

Lundi, 9 mars
Drummondville 1 Québec 7
Mardi, 10 mars
Hull à Moncton, 19h
Laval à Sherbrooke, 19h30

MARQUEURS

Mj	B	P	Pts	
Dagenais, Pierre Rou	57	64	66	130
Abid, Ramzi Chi	66	45	84	129
Ribeiro, Mike Rou	64	40	83	123
Benoit, Mathieu Chi	57	55	58	113
Roger, Sébastien Mon	67	52	61	113
Richards, Brad Rim	67	33	80	113
Lecavalier, Vincent Rim	57	42	69	111
Gosselin, David Chi	67	45	61	106
Walser, Derrick Rim	67	37	65	102
Walsh, Ryan Cap	62	46	53	98
Johnston, Marty Hul	63	41	57	98
Thibeault, David Vic	67	44	53	97
Perna, Dominic Lav	61	41	55	96
Rodier, Sylvain Sha	64	36	60	96
Dumont, Jean-Pierre VdO	52	51	39	90

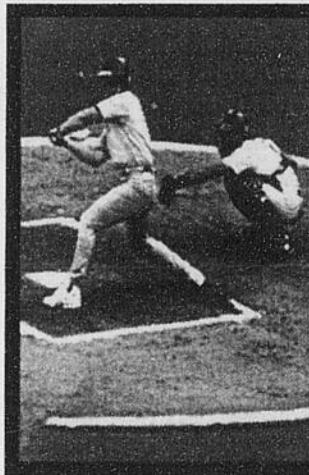
LIGUE INTERNATIONALE

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts				
Detroit	66	41	14	11	220	173	93			
Orlando	65	34	23	9	201	200	77			
Grand Rapids	65	31	25	9	189	193	71			
Québec	66	22	37	7	168	229	51			

Section Centrale										
Mj	G	P	DF	BP	BC	Pts				
Cincinnati	67	33	24	10	221	205	76			
Fort Wayne	63	35	23	5	206	188	75			
Indianapolis	66	32	31	3	199	219	67			
Michigan	65	28	30	7	184	204	63			
Cleveland	64	27	29	8	187	216	62			



PJ	B	A	PTS	
19-Ramzi Abid	66	45	84	129
14-Mathieu Benoit	57	55	58	113
22-David Gosselin	67	45	61	106
28-Marc Bouchard	68	26	42	68
17-Daniel Archambault	64	11	32	43
25-Yves Belterose	63	2	27	29



Identification sports
Ville de la Baie

Vêtements de baseball
Informez-vous

Tél.: 1-800-463-9121
Tél.: (418) 677-2106

Site internet: www.identificationsports.com
Email: info@identificationsports.com

BASEBALL

LIGUE DES PAMPLEMOUSES

LIGUE AMÉRICAINNE			
V	D	Pour.	
Seattle	11	3	727
Boston	7	3	700
Oakland	8	4	667
Texas	8	4	667
Baltimore	6	3	667
Toronto	8	5	615
Detroit	6	4	600
Chicago	6	6	500
Anaheim	6	7	462
New York	5	6	455
Tampa Bay	5	6	455
Cleveland	4	7	364
Kansas City	4	7	364
Minnesota	4	9	308
LIGUE NATIONALE			
San Diego	9	3	750
Philadelphie	7	4	636
St. Louis	6	4	600
Atlanta	5	5	583
Houston	5	4	556
New York	6	5	545
Arizona	7	6	538
Colorado	6	6	500
Cincinnati	6	7	462
Chicago	5	6	455
Los Angeles	5	6	455
Florida	4	5	444
Pittsburgh	4	8	333
Milwaukee	3	10	231
San Francisco	3	10	231
Montréal	2	7	222

EN BREF

Kidd à l'honneur
NEW YORK (AP)-Le gardien Trevor Kidd, qui a aidé les Hurricanes de la Caroline à remporter trois matchs la semaine dernière, a reçu le titre hebdomadaire de la LNH, hier.

Kidd a conservé une fiche de 3-0-0 et une moyenne de but alloué par match de 1,00 pour permettre aux Hurricanes d'améliorer leur dossier à 25-30-7. Les exploits de Kidd ont été préférés à ceux de Peter Forsberg de l'Avalanche du Colorado, de Jaromir Jagr des Penguins de Pittsburgh et du

gardien Jamie McLennan des Blues de St. Louis.

Lareau grimpe
PONTEVEDRA BEACH, Flo. (PC) - Pour la première fois de l'histoire, cinq joueurs de tennis canadiens figurent parmi les 100 meilleurs au monde simple. Grâce à une autre bonne prestation la semaine dernière en simple, Sébastien Lareau est devenu le cinquième joueur quand il a gagné 15 positions au classement mondial de l'ATP pour se hisser au 93e rang.

Conférence de l'Ouest											
Section Mid-Ouest											
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
Chicago	65	42	20	3	220	199	87				
Kansas City	67	32	26	9	210	213	73				
Milwaukee	65	34	27	4	203	205	72				
Manitoba	68	31	31	6	214	215	68				
Section Sud-Ouest											
x-Long Beach	68	43	17	8	219	172	94				
Utah	66	41	17	8	220	174	90				
Houston	65	40	19	7	217	176	87				
Las Vegas	65	27	31	7	208	231	61				
San Antonio	65	19	38	8	180	253	46				

Conférence de l'Ouest
Samedi, 7 mars
Manitoba 6 Michigan 2
Long Beach 4 Chicago 0
Indianapolis 4 Québec 3
Fort Wayne 5 Orlando 3
Grand Rapids 5 San Antonio 4 (F)
Kansas City 2 Utah 1 (F)
Houston 5 Las Vegas 1

Dimanche, 8 mars
Chicago 4 Cleveland 1
Manitoba 5 Milwaukee 1
Orlando 2 Las Vegas 1 (F)

Mardi, 10 mars
Detroit à Cleveland, 19h.
Indianapolis à Grand Rapids, 19h.
San Antonio à Las Vegas, 19h.

SEMI PROFESSIONNEL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES QUART-DE-FINALE QUATRE DE SEPT SÉRIE G

Thetford Mines vs Acton Vale
Vendredi, 6 mars
Thetford Mines 7 Acton Vale 2 (Acton Vale mène 2-1)

Dimanche, 8 mars
Acton Vale à Thetford Mines, 19h30

Série H
Granby vs Lachute
Vendredi, 6 mars
Lachute 7 Granby 4

Samedi, 7 mars
Granby 4 Lachute 3 (P)
(Lachute mène 2-1)

Mardi, 10 mars
Lachute à Granby, 20h

MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES Quarts de finale Quatre de sept
Lac St-Louis vs Charles-Lemoyne
Mardi, 3 mars
Lac St-Louis 4 Charles-Lemoyne 5 (Charles-Lemoyne gagne la série 4-1)

Gatineau vs Amos
Vendredi, 6 mars
Gatineau 7 Amos 2 (Gatineau gagne la série 4-2)

Lévis vs Magog
Dimanche, 1er mars
Magog 7 Lévis 0 (Magog gagne la série 4-0)

Jonquière vs Ste-Foy
Mardi, 24 février
Ste-Foy 4 Jonquière 3 (P)

Jeudi, 26 février
Jonquière 7 Ste-Foy 5

Samedi, 28 février
Jonquière 5 Ste-Foy 3

Dimanche, 1er mars
Ste-Foy 5 Jonquière 4

Mardi, 3 mars
Jonquière 3 Ste-Foy 7

Vendredi, 6 mars
Jonquière 5 Ste-Foy 3

Dimanche, 8 mars
Jonquière 4 Ste-Foy 2 (Jonquière gagne la série 4-3)

BANTAM REGIONAL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DEMI-FINALES (3 DE 5)
Aiglons (LSJE) vs Marquis (Jonq)
Lundi 9 mars
Aiglons (LSJE) 6 Marquis (Jonq) 1 (Aiglons mènent 2-0)

Mercredi 11 mars
Marquis (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 20h00

Optimistes (Mistassini) vs Orioles (Jonq)
Dimanche 8 mars
Orioles (Jonq) 1 Optimistes (Mist) 2 (Optimistes mènent 1-0)

Mardi 10 mars
Optimistes (Mist) vs Orioles (Jonq) 19h30

Jeudi 12 mars
Orioles (Jonq) vs Optimistes (Mist) 19h30

PEEWEE REGIONAL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DEMI-FINALES (3 DE 5) Rapides vs Orioles
Dimanche 8 mars
Rapides (Mist) 2 Orioles (Jonq) 1 (Rapides mènent 1-0)

Mardi 10 mars
Orioles (Jonq) vs Rapides (Mist) 18h30 Dolbeau

Lundi 16 mars
Rapides (Mist) vs Orioles (Jonq) 19h15

Lac-Saint-Jean Est vs Saint-Félicien
Dimanche 8 mars
Aiglons (LSJE) 2 Express (St-Fel) 4 (Aiglons mènent 2-1)

Jeudi 12 mars
Express (St-Fel) vs Aiglons (LSJE) 19h30

Samedi 14 mars
Aiglons (LSJE) vs Express (St-Fel) 18h00 si nécessaire

COLLEGIAL MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES Quart-de-finales (2 de 3) Chicoutimi vs Lévis-Lauzon
Vendredi 13 mars
Chicoutimi vs Lévis-Lauzon 20h00

Dimanche 15 mars
Lévis-Lauzon vs Chicoutimi 14h00

Vendredi 20 mars
Chicoutimi vs Lévis-Lauzon 20h00

Français vs Laffèche
Mercredi 11 mars
Français vs Laffèche 20h30

Lundi 16 mars
Laffèche vs Français 19h00

Vendredi 20 mars
Français vs Laffèche 20h30

John-Abbott vs Saint-Laurent
Vendredi 13 mars
John-Abbott vs Saint-Laurent 19h30

Dimanche 15 mars
Saint-Laurent vs John-Abbott 16h30

Vendredi 20 mars
John-Abbott vs Saint-Laurent 19h30

JUNIOR REGIONAL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DEMI-FINALES (4 DE 7) Métabetchouan vs La Baie
Dimanche 8 mars
Royal (Mét) 6 National (La Baie) 8 (National mène 1-0)

Mercredi 11 mars
National (La Baie) vs Royal (Mét) 19h30

Vendredi 13 mars
Royal (Mét) vs National (La Baie) 21h00

Dimanche 15 mars
National (La Baie) vs Royal (Mét) 19h30

Marquis vs Sags
Lundi 9 mars
Marquis (Jonq) 3 Sags (Chic) 6 (Sags mènent 1-0)

Mercredi 11 mars
Sags (Chic) vs Marquis (Jonq) 19h20

Jeudi 12 mars
Marquis (Jonq) vs Sags (Chic) 18h30

Dimanche 15 mars
Sags (Chic) vs Marquis (Jonq) 21h00

MIDGET REGIONAL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES Série «A»
Chicoutimi vs Dolbeau
Dimanche, 8 mars
Chicoutimi 3 Dolbeau 4 (Dolbeau mène 1-0)

Mardi, 10 mars
Dolbeau à Chicoutimi, 19h30 (CGV)

Jeudi, 12 mars
Chicoutimi à Dolbeau, 19h30

Samedi, 14 mars
Dolbeau à Chicoutimi, 19h30 (Plateau)

Série «B»
SAINT-FÉLICIEN VS JONQ. (MARQUIS)
Dimanche, 8 mars
Saint-Félicien 4 Jonq. (Marquis) 3 (prol.) (Saint-Félicien mène 1-0)

Mardi, 10 mars
Jonq. (Marquis) à Saint-Félicien, 19h

Jeudi, 12 mars
Saint-Félicien à Jonq. (Marquis), 19h

Dimanche, 15 mars
Jonq. (Marquis) à Saint-Félicien, 15h

SAINT-FÉLICIEN VS JONQ. (MARQUIS)

Dimanche, 8 mars
Saint-Félicien 4 Jonq. (Marquis) 3 (prol.) (Saint-Félicien mène 1-0)

Mardi, 10 mars
Jonq. (Marquis) à Saint-Félicien, 19h

Jeudi, 12 mars
Saint-Félicien à Jonq. (Marquis), 19h

Dimanche, 15 mars
Jonq. (Marquis) à Saint-Félicien, 15h

PEEWEE REGIONAL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DEMI-FINALES (3 DE 5) Rapides vs Orioles
Dimanche 8 mars
Rapides (Mist) 2 Orioles (Jonq) 1 (Rapides mènent 1-0)

Mardi 10 mars
Orioles (Jonq) vs Rapides (Mist) 18h30 Dolbeau

Lundi 16 mars
Rapides (Mist) vs Orioles (Jonq) 19h15

Lac-Saint-Jean Est vs Saint-Félicien
Dimanche 8 mars
Aiglons (LSJE) 2 Express (St-Fel) 4 (Aiglons mènent 2-1)

Jeudi 12 mars
Express (St-Fel) vs Aiglons (LSJE) 19h30

Samedi 14 mars
Aiglons (LSJE) vs Express (St-Fel) 18h00 si nécessaire

ATOME REGIONAL

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DEMI-FINALES (3 DE 5) Dynamos vs Marquis
Mardi 10 mars
Dynamos (Chic) vs Marquis (Jonq) 19h30

Samedi 14 mars
Marquis (Jonq) vs Dynamos (Chic) 11h30

Dimanche 15 mars
Dynamos (Chic) vs Marquis (Jonq) 11h30

Aiglons vs Saguenéens
Mercredi 11 mars
Aiglons (LSJE) vs Sags (Chic) 19h30

Samedi 14 mars
Sags (Chic) vs Aiglons (LSJE) 14h00

Dimanche 15 mars
Aiglons (LSJE) vs Sags (Chic) 11h30

CALENDRIER

Dimanche, 8 mars
Caroline 3 Anaheim 1
Philadelphie 4 Pittsburgh 3 (P)
Phoenix 1 Dallas 1

Lundi, 9 mars
Washington 5 Calgary 2
Montréal 6 Floride 1
New Jersey 2 N.Y. Rangers 2
Edmonton à Chicago S
Tampa Bay à Colorado S
St. Louis à Vancouver S
Toronto à San Jose S
Anaheim à Los Angeles S

Mardi, 10 mars
Calgary à Pittsburgh, 19h.
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h30.
New Jersey à Philadelphie, 19h30.
Floride à Ottawa, 19h30.
Boston à Detroit, 19h30.
Los Angeles à Phoenix, 21h.

MARQUEURS

B	P	Pts	
Jagr, Pgh	29	51	80
Forsberg, Col	22	56	78
Francis, Pgh	20	51	71
Bure, Vcr	39	30	69
Selanne, Ana	41	27	68
Lindros, Phi	28	39	

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY • STATISTIQUES

(Les matchs d'hier soir non compris)

ANAHEIM

No	Joueur	Mj	B	A	Pts	+/-	Pén
8	Selanne	57	41	27	68	11	24
20	Ruchin	54	11	25	36	10	6
15	Mironov	59	6	27	33	4	104
9	Kariya	22	17	14	31	12	23
39	Green	56	15	12	27	23	66
48	Young	55	8	15	23	15	20
45	Cullen	41	3	12	15	2	10
10	Pronger	55	3	12	15	2	10
17	Sandstrom	62	6	7	13	25	54
13	Drury	58	5	6	11	12	70
12	Todd	27	4	7	11	5	12
24	Salei	46	5	10	3	51	33
16	Rychel	56	5	10	11	166	4
33	Karpa	59	1	8	9	3	146
19	Nielsen	23	3	6	3	10	1
5	Bannister	48	0	6	6	4	77
40	Stevenson	25	3	2	5	2	49
6	Houda	38	2	2	4	11	49
23	Marshall	52	2	2	4	9	129
7	Trnka	28	1	3	4	2	16
21	Knutsen	19	3	0	3	10	6
52	Lebouthillier	7	1	2	1	13	3
32	Park	15	0	2	3	8	1
11	Antoski	9	1	0	1	1	18
34	Trebil	21	0	1	1	8	2
22	Severyn	22	0	1	1	5	99
31	Hebert	46	0	1	1	0	2
42	Nieckar	1	0	0	0	2	2
46	Jomphe	1	0	0	0	1	0
36	Tuzzolino	1	0	0	0	2	2
27	Leclerc	1	0	0	0	1	0
29	Banham	2	0	0	0	2	2
50	Wren	3	0	0	0	0	0
38	Crowley	4	0	0	0	2	6

BOSTON

No	Joueur	Mj	B	A	Pts	+/-	Pén
41	Allison	62	25	39	64	21	37
12	Kristich	62	20	23	43	14	30
21	Donato	59	16	18	34	11	34
77	Bourque	62	10	24	34	1	51
14	Samsonov	61	14	18	32	4	6
33	Carter	58	8	21	29	6	6
23	Heine	41	15	11	26	6	42
26	Taylor	62	15	9	24	15	48
19	DiMaio	60	8	14	22	9	62
18	McLaren	56	5	15	20	8	41
11	Axelsson	62	5	12	17	13	20
44	Ellett	62	3	14	17	1	44
32	Sweeney	59	1	15	16	12	24
36	Ledyard	51	2	13	15	1	14
42	Sullivan	57	2	9	11	5	20
20	Van Impe	51	2	8	10	13	17
6	Thornton	44	3	6	7	15	7
25	Gill	48	2	2	4	2	32
37	Timander	23	1	2	9	6	6
29	Malkoc	32	1	0	1	9	62
10	Mann	8	0	1	1	1	4
27	Wilson	12	0	1	1	1	0
34	Dafoe	50	0	1	1	0	0
43	Roy	2	0	0	0	0	0
22	Baumgartner	62	0	0	0	15	142

BUFFALO

No	Joueur	Mj	B	A	Pts	+/-	Pén
81	Satan	60	20	18	37	2	22
17	Dawe	61	18	17	35	11	34
28	Audette	54	16	17	33	7	43
44	Zhitnik	57	9	20	29	8	70
27	Peca	47	12	15	27	8	51
17	Kurri	59	5	15	20	8	10
19	Holzinger	52	11	15	26	4	18
18	Groszek	54	9	17	26	6	46
5	Woolley	50	6	18	24	4	14
80	Sanderson	55	9	14	23	2	18
36	Barnaby	53	3	15	18	5	221
8	Shannon	56	2	15	17	18	48
37	Brown	44	6	9	15	5	30
42	Smehlik	53	2	13	15	5	40
74	McKee	43	1	12	13	2	30
15	Ward	52	7	4	11	2	36
12	Burridge	30	4	6	10	0	6
4	Wilson	51	4	4	8	11	42
9	Rasmussen	21	2	3	5	2	14
22	Primeau	48	2	2	4	5	60
6	Boughner	52	1	2	3	6	120
32	Ray	42	2	0	2	2	174
25	Varada	15	1	2	2	2	6
39	Hasek	54	0	1	1	0	12
40	Ndur	1	0	0	0	1	2
21	Hurlbut	3	0	0	0	1	2
31	Shields	12	0	0	0	0	17

CALGARY

No	Joueur	Mj	B	A	Pts	+/-	Pén
14	Fleury	62	20	40	60	11	133
16	Stillman	54	19	18	37	9	26
13	Titov	58	16	20	36	3	28
18	McInnis	55	14	20	34	2	24
92	Nylander	56	13	20	33	9	20
8	Bure	56	10	23	33	2	35
21	Cassels	61	10	20	30	14	20
12	Iginla	51	12	13	25	7	18
32	Hulse	59	5	17	22	3	112
53	Morris	62	6	15	21	2	51
5	Albein	49	2	11	13	8	12
15	McCarthy	46	7	5	12	18	130
3	Patrick	40	4	7	11	3	18
17	Domenichelli	12	3	4	9	1	0
2	Allison	33	3	6	9	2	61
34	Dowd	30	3	4	7	1	4
42	Ward	44	3	3	6	5	83
7	Dingman	57	3	6	10	8	10
27	Simpson	48	1	5	6	6	95
6	Bouchard	28	3	1	4	12	31
30	Roloson	26	0	4	4	0	4
29	Anderson	12	2	1	3	4	8
23	Gavey	16	1	2	3	1	9
11	Landry	11	1	0	1	2	4
26	Kohn	4	0	1	1	2	0
4	Dahl	9	0	1	1	4	0
31	Tabaracci	34	0	1	1	0	12
55	Thompson	4	0	0	0	1	30
57	Bégin	5	0	0	0	0	23
20	Hlushko	10	0	0	0	0	13
24	Gauthier	10	0	0	0	5	16

CAROLINE

No	Joueur	Mj	B	A	Pts	+/-	Pén
24	Kapanen	62	21	28	49	2	6
55	Primeau	61	20	28	46	16	82
19	Emerson	61	17	19	36	11	40

CHICAGO

No	Joueur	Mj	B	A	Pts	+/-	Pén
10	Roberts	45	14	22	36	3	86
92	O'Neill	57	14	16	30	7	49
18	Kron	61	14	15	29	5	4
3	Chiasson	56	7	21	28	6	23
23	Gélinas	44	9	13	22	6	68
11	Dineen	39	6	15	21	3	76
2	Wesley	62	4	16	20	1	28
28	Ranheim	53	4	8	12	5	12
27	Leach	45	4	5	9	19	42
6	Burt	56	1	8	9	4	85
44	Manderville	61	4	4	8	6	18
5	Haller	57	3	5	8	0	88
7	Leschystyn	53	2	6	8	4	33
43	Rice	43	2	4	6	14	38
32	Grimson	62	2	4	6	1	166
22	Hill	48	1	5	6	4	48
33	Battaglia	18	1	0	1	3	0
4	Pratt	5	0	1	1	0	6
32	Halko	6	0	1	1	4	0
1	McLean	36	0	1	1	0	0
3	Daniels	2	0	0	0	0	0
29	Brown	3	0	0	0	2	0
37	Kidd	30	0	0	0	0	2

FLORIDE

No	Joueur	Mj	B	A	Pts	+/-	Pén
10	Amonte	62	23	35	58	13	48
36	Zhamnov	55	14	22	36	9	53
7	Chelios	61	3	33	36	1	116
55	Dazé	62	24	9	33	4	20
20	Suter	53	13	20	33	3	52
11	Shantz	55	10	17	27	3	34
22	Johnson	54	10	13	23	7	32
25	Krivokrasov	46	9	12	21	2	25
14	Dubinsky	62	5	12	17	0	37
2	Weinrich	62	1	16	17	6	68
38	Black	43	9	5	14	6	4
19	Moreau	34	6	7	13	3	55
16	Skalde	30	4	7	11	2	18
46	Nabokov	18	7	3	10	2	10
45	More	42	5	5	10	0	53
23	Leroux	54	3	8	3	3	53
17	Miller	26	2	6	8	1	4
12	Luttrell	32	2	6	8	2	22
3	Lafamme	52	0	8	8	11	31
14	Felsner	12	1	3	4	0	12
6	Sykora	27	1	3	4	10	12
46	Probert	7	2	3	3	4	27
39	Kilger	12	0	3	3	0	4
39	Mills	20	0	3	3	1	34
33	Simpson	26	1	1	2	2	73
2	White	6	1	0	1	0	2
5	Yawney	34	1	0	1	0	47
8	Russell	29	0	1	1	0	43
31	Huska	1	0	0	0	0	0
29	Varis	1	0	0	0	0	0
14	Gendron	2	0	0	0	1	0
31	Cleary	6	0	0	0	2	0
31	Hackett	42	0	0	0	0	8

COLORADO

No	Joueur	Mj	B	A	Pts	+/-	Pén
21	Forsberg	62	22	56	78	5	86
19	Sakic	58	24	33	57	4	42
13	Kamensky	58	19	30	49	2	101
22	Lemieux	62	20	23	43	7	100
8	Ozolinsh	49	12	27	39	3	47
18	Deadmarsh	63	19	18	37	2	109
28	Lacroix	65	15	14	29	4	54
4	Krupp	63	7	21	28	21	28
20	Corbet	55	15	11	26	11	104
26	Yelle	65	7	14	21	2	34
17	Kurri	59	5	15	20	8	10
12	Donovan	56	7	9	16	7	62
29	Messier	57	4	11	15	7	18
52	Footé	60	2	12	14	2	96
5	Gusarov	57	3	10	13	9	

Villeneuve a perdu son premier pari

Par **MARC DELBES**
De La Presse Canadienne

(PC)-Jacques Villeneuve a perdu son pari ce week-end au Grand Prix d'Australie. Certes, il avait réalisé que les McLaren-Mercedes seraient redoutables cette saison. Mais il ne s'attendait visiblement pas à une telle domination de leur part.

Le champion du monde en titre a encaissé l'affront ultime lorsque Mika Hakkinen et David Coulthard lui ont pris un tour au 34e des 58 tours de l'épreuve. La tournure des événements a ébranlé la confiance de Villeneuve, qui n'a pu que reconnaître après la course: «on a tous pris une grosse claque».

Avant ce premier verdict sans appel, Villeneuve s'était refusé à concéder un quoi que ce soit à ses rivaux. Il avait même accepté le

pari de son coéquipier Heinz-Harald Frentzen, jurant qu'il était impensable que les McLaren lui prennent un tour. Il a dû se rendre à l'évidence même si la pilule a été dure à avaler.

«C'est effectivement très dur à accepter», a-t-il reconnu après la course.

Mauvais choix

Mais il y a plus que la domination des McLaren qui suscite l'inquiétude dans la contre-performance du Québécois. Parti quatrième sur la grille de départ, il s'est retrouvé rapidement sous la menace directe de la Benetton de Giancarlo Fisichella, équipe du même moteur Mecachrome. Incapable de profiter de l'abandon de Michael Schumacher (Ferrari), il s'est contenté de la cinquième position à l'arrivée derrière son coéquipier Frentzen et l'Irlandais Eddie Irvine (Ferrari), pourtant partis d'une position moins avantageuse sur la grille de départ.

Ce résultat en deçà des attentes a fait ressurgir les divergences de vue entre Villeneuve et son équipe au sujet de son choix de réglages. Le pilote a d'ailleurs dû faire son mea culpa.

«Les réglages, c'est notre erreur, a-t-il avoué, en parlant de son ingénieur Jock Clear et lui.

Nous avons fait les mauvais choix.»

Souhaitons que cette erreur ne contribue pas à relancer les tensions au sein de l'équipe. Mais s'il fallait que Frentzen se montre aussi efficace lors des deux prochaines épreuves en Amérique du Sud, l'atmosphère pourrait rapidement devenir insupportable.

Saison bien jeune

Villeneuve refuse toutefois de céder à la panique, précisant que la saison est encore bien jeune et qu'il est en avance sur l'an dernier grâce aux deux points qu'il a obtenus dimanche.

De plus, sa Williams pourrait être équipée du même système de freinage dont disposent les McLaren, et qui semble expliquer une partie de leur domination, dès le Grand Prix du Brésil, le 29 mars. Cette technologie permet de limiter le patinage des roues à la sortie des virages.

L'écurie Williams aurait déjà testé le système lors d'essais privés récemment.

La question des pneumatiques pourrait également compliquer la tâche de Villeneuve cette saison. McLaren est chaussé avec du Bridgestone, plus performant que les Goodyear des Williams à Melbourne.

Villeneuve et Williams auront conservé leurs titres cette saison donc fort à faire s'ils veulent son.

Blessés de la LNH

Mighty Ducks d'Anaheim: Travis Green (C) aine, au jour le jour; Teemu Selanne (AD) abdominaux, au jour le jour; Paul Kariya (AG) commotion, 1er fév., indéfinie; Jeff Nielsen (AD) péroné, 27 jan., 2-3 semaines; Shawn Antoski (AG) crâne, 24 nov., indéfinie; **Ajouter** Frank Banham (AG) de Cincinnati (LAH), 5 mars; **Ajouter** Mike Leclerc (AG) de Cincinnati (LAH), 5 mars; **Céder** Barry Nieckar (AG) à Cincinnati (LAH), 26 fév.; **Céder** Tony Tuzzolino (AD) à Cincinnati (LAH), 1er mars, 1; **Céder** Kevin Todd (C) à Long Beach (LIH), 4 mars.

Bruins de Boston: Don Sweeney (D) épaule, 1er mars, indéfinie; **Ajouter** Grant Ledyard (D) échange avec Vancouver (LNH), 3 mars.

Sabres de Buffalo: Bob Boughner (D) revenu; Brian Holzinger (C) cheville, 1er mars, au jour le jour; Derek Plante (C) dos, 1er mars, au jour le jour; Richard Smehlik (D) oeil, 25 fév., au jour le jour; **Ajouter** Erik Rasmussen (C) de Rochester (LAH), 5 mars.

Flames de Calgary: Jarome Iginla (AD) revenu; Valeri Bure (AD) commotion, 3 mars, au jour le jour; Erik Andersson (C) dos, 2 fév., au jour le jour; Ron Stern (AD) genou, 14 sept., indéfinie; **Ajouter** Todd Hlushko (C) de Saint-Jean (LAH), 4 mars; **Ajouter** Joel Bouchard (D) de Saint-Jean (LAH), 1er mars.

Hurricanes de la Caroline: Steve Leach (AD) cou, 27 jan., au jour le jour; **Ajouter** Bates Battaglia (AG) de New Haven (LAH), 24 fév.; **Ajouter** Nolan Pratt (D) de New Haven (LAH), 27 fév.

Blackhawks de Chicago: Brent Sutter (C) revenu; Alexei Zhamnov (C) commotion, 3 mars, indéfinie; Bob Probert (AG) épaule, 19 nov., indéfinie; Chris Terrieri (G) doigt, 11 nov., indéfinie; **Ajouter** Chad Kilger (C) échange avec Phoenix (LNH), 4 mars; **Ajouter** Jayson More (D) échange avec Phoenix (LNH), 4 mars; **Céder** Keith Carney (D) échange avec Phoenix (LNH), 4 mars; **Céder** Jim Cummins (AD) échange avec Phoenix (LNH), 4 mars.

Avalanche du Colorado: René Corbet (AG) revenu; Claude Lemieux (AD) dos, 2 mars, au jour le jour; Joe Sakic (C) genou, 2-3 semaines; François Leroux (D) épaule, 26 fév., indéfinie; **Céder** Christian Matte (AD) à Hershey (LAH), 5 mars.

Stars de Dallas: Craig Muni (D) revenu; Derian Hatcher (D) genou, 1er mars, deux semaines; Sergei Zubov (D) cou, 1er mars, une semaine; Dave Reid (AG) dos, 26 fév., 7-10 jours; Bob Bassen (C) genou, 4 fév., 1-2 semaines; Patrick Côté (AG) épaule, 10 nov., indéfinie; **Ajouter** Petr Buzek (D) du Michigan (LIH), 1er mars; **Ajouter** Brad Lukowich (D) du Michigan (LIH), 1er mars; **Céder** Dan Kecmer (D) au Michigan (LIH), 28 fév.

Red Wings de Detroit: Martin Lapointe (AD) revenu; Aaron Ward (D) revenu; Brent Gilchrist (AG) aine, 4 mars, au jour le jour.

Oilers d'Edmonton: Bill Huard (AG) revenu; Bobby Dollas (D) épaule, 2 mars, 7-10 jours; Boris Mironov (D) épaule, 2 mars, au jour le jour; Drake Berehowsky (D) cuisse, 2 mars, au jour le jour; Boyd Devereaux (C) genou, 22 fév., indéfinie; Ryan Smith (AG) genou, 20 jan., au jour le jour; Kevin Lowe (D) oreille, indéfinie.

Panthers de la Floride: John Vanbiesbrouck (G) genou, 4 mars, au jour le jour.

Kings de Los Angeles: Garry Galley (D) revenu; Russ Courtnall (AD) revenu; Ray Ferraro (C) revenu; Stéphane Fiset (G) aine, 28 fév., au jour le jour; Luc Robitaille (AG) aine, 2 mars, 6-8 semaines; **Ajouter** Frédéric Chabot (G) de Houston (LIH), 1er mars.

Canadien de Montréal: Shayne Corson (AG) aine, au jour le jour; Igor Ulanov (D) genou, 21 jan., absent pour le reste de la saison.

Devils du New Jersey: Doug Bodger (D) revenu; Scott Stevens (D) revenu; Scott Daniels (AG) claquage, au jour le jour; **Ajouter** Patrik Elias (AG) de Albany (LAH), 28 fév.

Islanders de New York: Ken Belanger (AG) coude; Dennis Vaske (D) commotion, 14 nov., indéfinie; **Ajouter** Yevgeny Namestnikov (D) de Utah (LIH), 5 mars; **Ajouter** Dan Plante (AD) de Utah (LIH), 5 mars.

Rangers de New York: Darren Langdon (AG) sternum, 4 mars, au jour le jour; Alexander Karpovtsev (D) poignet, indéfinie; Shane Churla (AD) genou, 4 sept., absent jusqu'à la fin de mars; **Ajouter** Pj Stock (C) de Hartford (LAH), 3 mars; **Céder** Johan Lindbom (AD) à Hartford (LAH), 3 mars; **Céder** Eric Cairns (D) à Hartford (LAH), 3 mars.

Sénateurs d'Ottawa: Vaclav Prospal (C) revenu; Janne Laukkanen (D) revenu; Radek Bonk (C) genou, 28 fév., au jour le jour; Chris Phillips (D) oeil, 25 fév., indéfinie; **Ajouter** Radim Bicanek (D) du Manitoba (LIH), 28 fév.

Flyers de Philadelphie: Petr Svoboda (D) coude, 4 mars, indéfinie; **Ajouter** Sean Burke (G) échange avec Vancouver (LNH), 4 mars; **Ajouter** John Druce (AD) à Philadelphie (LAH), 5 mars; **Céder** Garth Snow (G) échange avec Vancouver (LNH), 4 mars.

Coyotes de Phoenix: Gerald Diduck (D) revenu; Dallas Drake (AD) revenu; Michel Petit (D) genou, 28 fév., 4-6 semaines; Keith Tkachuk (AG) aine, 2 mars, au jour le jour; Norm Maciver (D) main, 7 fév., au jour le jour; Jimmy Waite (G) pouce, 9 jan., 1-2 semaines; Jim Johnson (D) commotion, 11 nov., indéfinie; Darcy Wakaluk (G) genou, 17 sept., indéfinie; **Ajouter** Keith Carney (D) échange avec Chicago (LNH), 4 mars; **Ajouter** Jim Cummins (AD) échange avec Chicago (LNH), 4 mars; **Céder** Chad Kilger (C) échange avec Chicago (LNH), 4 mars; **Céder** Jayson More (D) échange avec Chicago (LNH), 4 mars.

Penguins de Pittsburgh: Alex Hicks (AG) épaule, 2 mars, 2-3 semaines; Tom Barrasso (G) coude, 5 mars, au jour le jour; **Ajouter** Peter Skudra (G) de Kansas City (LIH), 6 mars.

Blues de St-Louis: Blair Atcheynum (AD) doigt, 1er mars, 5-7 semaines; Joe Murphy (AD) aine, 3 mars, au jour le jour; Darren Turcotte (C) main, 1er mars, au jour le jour; Grant Fuhr (G) genou, 26 fév., trois semaines; Rudy Poeschek (D) dos, 22 jan., indéfinie.

Sharks de San Jose: Al Iafate (D) genou, 28 déc., 2-3 semaines; **Céder** Niklas Andersson (D) en Utah (LIH), 28 fév.

Lightning de Tampa Bay: Vladimir Vujtek (AG) virus, indéfinie; Corey Schwab (G) cheville, 31 déc., indéfinie; Daren Puppa (G) dos, 27 déc., au jour le jour; Troy Mallette (AD) épaule, 23 oct., indéfinie; Brian Bradley (C) poignet, 6 nov., indéfinie.

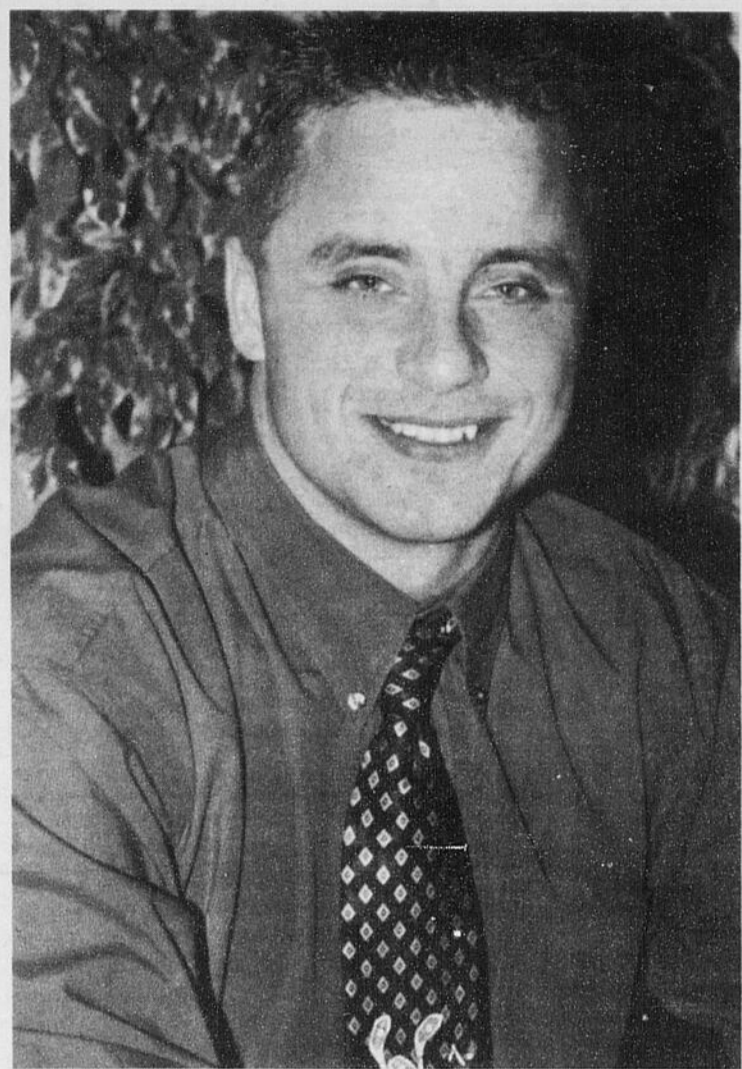
Maple Leafs de Toronto: Alyn McCauley (C) épaule, 26 fév., au jour le jour; Wendel Clark (AG) aine, 10 jan., au jour le jour; Nick Kypreos (AG) commotion, 15 sept., absent pour le reste de la saison; Craig Wolanin (D) genou, 1er nov., absent pour le reste de la saison.

Canucks de Vancouver: Alexander Mogilny (AD) revenu; Bret Hedican (D) abdominaux, 17 fév., au jour le jour; Larry Courville (AG) poignet, 14 jan., absent pour le reste de la saison; Dana Murzyn (D) genou, 27 déc., absent pour le reste de la saison; **Ajouter** GARTH SNOW (G) échange avec Philadelphie (LNH), 4 mars; **Céder** Sean Burke (G) échange avec Philadelphie (LNH), 4 mars; **Céder** Grant Ledyard (D) échange avec Boston (LNH), 3 mars; **Céder** Chris McAllister (D) à Syracuse (LAH), 28 fév.

Capitals de Washington: Mike Eagles (C) revenu; Michal Pivonka (C) aine, au jour le jour; Mark Tinordi (D) abdominaux, 16 jan., 7-10 jours; Chris Simon (AG) épaule, 20 déc., indéfinie; Pat Peake (AD) cheville, 8 nov., indéfinie; **Céder** Stewart Malgunas (D) à Portland (LAH), 8 fév.

GARDIENS

	Min	Moy.	V	D	N	BI	Ba	Tirs	%
Emmanuel Fernandez	69	1.74	1	0	0	0	2	35	943
Ed Belfour	2848	1.88	28	10	9	89	1014	912	
Roman Turek	912	1.97	9	5	1	30	331	909	
Dallas (3)	3838	1.94	38	15	9	124	1383	913	
Martin Brodeur	3105	1.80	36	11	6	93	1202	923	
Rich Shulmeister	62	1.94	0	1	0	2	30	933	
Mike Dunham	573	2.51	3	4	2	14	256	996	
Peter Sidorkiewicz	20	3.00	0	0	0	1	6	875	
New Jersey (3)	3766	1.96	39	16	7	123	1499	918	
Chris Osypod	3152	2.13	26	15	11	51	112	1336	916
Kevin Hodson	735	2.29	8	2	2	28	338	917	
Detroit (6)	3905	2.24	34	17	13	7	146	1680	913
Ron Hextall	2023	2.08	18	11	5	4	70	813	914
Garth Snow	1651	2.43	14	9	4	1	67	682	902
Sean Burke	33	5.45	0	0	0	0	3	18	833
Philadelphie (2)	3713	2.29	32	20	9	5	142	1515	906
Peter Skudra	603	1.79	5	3	1	0	18	237	924
Tom Barrasso	2855	2.12	25	11	11	6	101	1259	920
Ken Wreggett	451	3.06	4	2	0	23	214	893	
Pittsburgh (9)	3922	2.31	32	18	14	6	151	1719	912
Dominik Hásek	3173	2.25	23	18	11	9	119	1637	927
Steve Shields	556	2.70	2	4	3	0	25	279	910
Buffalo (2)	3739	2.34	25	22	14	9	145	1918	924
Robbie Tallis	431	1.39	3	1	3	1	10	170	941
Byron Dafeo	2848	2.23	20	20	9	5	106	1207	912
Jim Carey	496	2.90	3	2	1	2	24	225	893
Boston (8)	3790	2.34	26	23	13	8	148	1610	908
Craig Billington	931	2.19	7	4	4	1	34	461	926
Patrick Roy	3049	2.36	26	12	12	3	120	1494	920
Colorado (4)	3992	2.37	33	16	16	4	158	1959	919
Rich Parent	12	0.00	0	0	0	0	1	1	1000
Jamie McLennan	1163	2.06	12	4	2	1	40	442	910
Grant Fuhr	2757	2.44	23	18	6	3	112	1330	901
St. Louis (4)	3950	2.37	35	22	8	4	156	1777	901
Jeff Hackett	2485	2.20	16	14	11	6	91	1138	920
Chris Terrieri	972	2.22	7	9	0	2	36	396	907
Andrei Trefilov	299	3.41	1	4	0	1	17	145	883
Chicago (6)	3783	2.38	24	27	11	8	150	1675	910
Ron Tugnutt	1739	2.28	13	11	5	2	66	904	904
Damian Rhodes	2076	2.40	12	17	5	4	83	857	903
Ottawa (7)	3834	2.44	25	20	6	16	156	1554	900
Andy Moog	1832	2.52	16	14	2	7	823	906	
Jocelyn Thibault	1865	2.54	13	11	5	2	79	832	905
MONTREAL (2)	3712	2.55	29	25	7	4	158	1657	905
Jamie Sloat	505	2.14	5	3	1	1	18	259	931
Stéphane Fiset	2678	2.51	21	8	2	12	1336	918	
Frederic Chabot	529	3.29	2	3	2	0	29	255	886
Los Angeles (2)	3726	2.59	22	11	3	16	161	1852	913
Olat Kolzig	2883	2.39	22	15	9	2	115	1304	912
Bill Ranford	887	2.91	5	9	2	4	409	895	
Washington (6)	3788	2.60	27	24	11	2	164	1719	905
Kelly Hrudey	1050	2.46	3	12	2	1	43	462	907
Mike Vernon	2631	2.65	21	18	5	116	1048	889	
San Jose (5)	3698	2.66	24	30	7	6	164	1515	892
Dan Cloutier	254	2.36	3	2	0	0	10	109	908
Mike Richter	3220	2.53	16	22	14	0	136	1474	908
Jason Muzzatti	313	3.26	0	3	2	0	17	156	891
N.Y. Rangers (6)	3884	2.67	19	27	16	0	169	1745	903
Trevor Kidd	2730	2.67	16	22	9	3	124	1297	904
Sean Burke	1415	2.80	7	11	5	66	655	899	
Kirk McLean	380	3.16	4	2	0	0	20	172	884
Pat Jablonski	219	3.29	1	3	0	0	12	89	865
Caroline (8)	3768	2.74	25	30	7	1	172	1726	900
Wade Flaherty	215	1.95	1	2	1	0	7	87	920
Tommy Salo	2723	2.60	18	22	4	118	1258	906	
Eric Fichaud	807	2.97	3	8	3	0	40	422	905
N.Y. Islanders (9)	3762	2.78	22	32	8	4	174	1776	902
Jim Waite	433	2.49	3	2	1	0	18	181	901
N. Khabibulin	3256	2.71	21						



DAVE LASALLE...dit quitter à regret Jean Leclerc et Claude Gauthier. Aucun mot toutefois sur les autres membres de la direction.

(Photothèque Le Quotidien)

Entraîneur des Condors

Dave Lasalle ne sera pas de retour

par Stéphane Bégin
JONQUIÈRE (SB) - Dave Lasalle ne sera pas de retour derrière le banc des Condors de Jonquière lorsque la saison 1998-99 s'amorcera dans la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec.

Au cours des dernières heures, Lasalle a signifié au directeur général de l'équipe, Jean Leclerc, qu'il ne poserait pas sa candidature pour l'obtention de ce poste en prévision de la prochaine saison.

Lasalle a fait connaître sa décision lundi à Jean Leclerc. A sa première saison au hockey semi pro, les Condors n'ont pas réussi à atteindre les séries éliminatoires, ratant leur place de peu. Le contrat de Lasalle avait pris fin à la conclusion de la présente saison.

«J'ai voulu vivre une nouvelle sensation et je l'ai fait. Je sais que je quitte un club qui sera bon l'an prochain. Mais j'aurai vécu l'expérience que je voulais vivre.

«Je vais maintenant passer à autre chose et rien ne dit que je vais être de retour dans le hockey. J'ai peut-être définitivement accroché comme entraîneur», mentionne Dave Lasalle.

Quant à savoir s'il délaisse ses fonctions à la suite de pressions exercées sur lui par des membres de la direction actuelle des Condors, Dave Lasalle n'a pas

voulu élaborer davantage sur le sujet, ce qui laisse sous-entendre qu'il s'agit là d'une possibilité.

«Moi, j'ai donné mon maximum durant toute la saison. Des joueurs ne l'ont pas toujours fait. J'ai été honnête, mais je ne sais pas si ce fut la même chose pour tout le monde à mon égard.

«Je quitte à regrets Jean Leclerc et Claude Gauthier, deux gars avec qui je me suis bien entendu durant la saison», a lancé Dave Lasalle, qui n'a pas eu de mots pour les autres membres de la direction.

Du côté de l'équipe, on a fait parvenir un communiqué de presse aux médias régionaux pour commenter la décision de Dave Lasalle.

«Peu importe les circonstances, Dave Lasalle a fait preuve d'un grand professionnalisme. Il a su communiquer sa détermination, sa passion et son désir de vaincre aux joueurs.

«Il fut un élément important du retour du hockey senior dans la région et les propriétaires des Condors tiennent à le remercier pour le travail accompli à la barre des Condors», commentent les propriétaires de l'équipe, qui se mettront à la recherche d'un successeur à Lasalle.

Ce dernier avait été embauché le 22 mai 1997 et avait signé un contrat d'une saison.

Victoire des Expos

Vazquez impressionne

MELBOURNE, Floride (PC) - Javier Vazquez sera-t-il la recrue du camp?

Bien sûr, il est un peu tôt pour s'emballer. Mais le lanceur de 21 ans montre de quel bois il se chauffe. Le temps frisquet ne l'a pas trop ennuyé, hier soir. Pas plus que les Marlins de la Floride.

Vazquez est devenu le premier lanceur des Expos à effectuer une présence de quatre manches alors qu'ils l'ont emporté 2-1.

Leur dossier s'établit maintenant à 3-7 dans la Ligue des pamphlets.

«Vazquez peut lancer. Il est très confiant, a dit Felipe Alou. C'est un de ces lanceurs latins qui a une présence semblable à Pedro Martinez. Il ne craint rien. Il a trois tirs de qualité: une rapide, une courbe et un changement de vitesse. Il les maîtrise tous.»

Vazquez a entrepris sa soirée de travail à la troisième. Il a alloué quatre coups sûrs, dont un circuit à Ryan Jackson, le premier frappeur à l'affronter à la sixième. Il a

aussi donné un but sur balles.

Le droitier originaire de Porto Rico a réussi trois retraits au bâton pour effectuer une deuxième bonne sortie de suite. Il n'avait rien donné en deux manches contre les Cards de St. Louis.

Même s'il n'a effectué que six départs dans le AA, Alou n'écarte rien quant à la possibilité que Vazquez entreprenne la saison avec les Expos.

«Combien de matchs Mike Johnson avait-il lancé l'an dernier?» a rappelé Alou en notant que Johnson a été un des partants des Expos la saison dernière même s'il était dans le A la saison précédente.

L'an passé, Vazquez a connu une saison de rêve dans les ligues mineures en conservant la meilleure moyenne de points mérités dans tout le baseball, 1.86. Il a été proclamé le lanceur de l'année dans l'organisation des Expos après avoir affiché un dossier cumulatif de 10-3 dans le A et le AA.

En carrière, il présente une fiche de 35-14. Il est considéré comme le troisième meilleur espoir de l'organisation après Brad Fullmer et Carl Pavano.

Hermanson: 2 manches

Dustin Hermanson était le partant des Expos. Il a alloué trois coups sûrs en deux manches. Il effectuait son deuxième départ après avoir soigné une tendinite au coude droit. Cliff Floyd a été le dernier frappeur à lui faire face. Il a claqué un solide coup en flèche qui a été capté loin au champ centre.

«Hermanson est en bonne santé, a indiqué Alou. Il voulait retourner au monticule. Nous ne voulions pas à cause de la température.»

Mike Johnson a été solide. Il n'a donné qu'un coup sûr et un but sur balles dans les trois dernières manches. Il a enregistré quatre retraits au bâton. Les points des Expos ont été produits par Ryan McGuire et Lee Tinsley.



M I L O

Entraîneur des Flyers

Neilson, c'est confirmé

PHILADELPHIE (AP) - Roger Neilson a remplacé Wayne Cashman, hier, au poste d'entraîneur des Flyers de Philadelphie. Cashman demeurera avec l'équipe à titre d'adjoint à l'entraîneur.

Le directeur général des Flyers Bobby Clarke a précisé qu'il avait abordé la question avec Cashman depuis les Jeux olympiques.

«Nous étions tous les deux d'avis que c'était la meilleure décision pour l'équipe», a mentionné Clarke, qui a critiqué Cashman pour le manque d'agressivité de l'équipe cette saison.

«Même si je pense que 60 matches ne sont pas suffisants pour tirer des conclusions, je crois qu'il a accompli du bon travail.

«Nous avons tous les deux estimé au cours des deux derniers mois que l'équipe manquait de régularité et qu'elle n'allait pas s'améliorer», a dit Clarke.

Le séjour de 61 matches de Cashman à la barre des Flyers est le plus court de l'histoire pour un entraîneur de l'équipe. Il avait remplacé Terry Murray après que les Flyers eurent été balayés par les Red Wings de Detroit en finale de la coupe Stanley l'an dernier.

Sous la direction de Cashman, les Flyers ont compilé un dossier de 32-20-9, au troisième rang dans l'Association de l'Est.

Neilson, âgé de 63 ans, a dirigé les Rangers de New York, les Maple Leafs de Toronto, les Sabres de Buffalo, les Canucks de Vancouver, les Kings de Los Angeles et les Panthers de la Floride, en plus d'agir comme entraîneur des Blackhawks de Chicago de 1984 à 1987. Il dit avoir

reçu l'appel de Clarke vendredi.

«Nous savons que cette équipe a le poids, la vitesse et la profondeur pour aspirer aux grands honneurs.

Je ne crois pas que de nombreux changements sont nécessaires, a

noté Neilson. Il y aura quelques nouveautés avec un nouvel entraîneur.»

Cashman touchera 400 000 \$ US cette saison et il lui reste encore deux ans à écoulés à son entente de 2,45 millions \$.

Hasek et les Sabres près d'une entente

BUFFALO, New York (AP) - Dominik Hasek et les Sabres de Buffalo seraient à la veille de conclure une entente contractuelle qui ferait du Tchéque le gardien le mieux payé de l'histoire de la LNH.

Hasek a confirmé, hier, que les Sabres lui ont présenté une offre de contrat dont le salaire moyen serait de 7 à 8 millions \$ par saison. L'entente comprendrait également un farameux boni à la signature.

«C'était une très bonne proposition, a commenté Hasek, qui gagne 4 millions \$ cette saison et qui est assuré de toucher autant d'argent la saison prochaine. J'ai été agréablement surpris, mais il y a encore quelques aspects à discuter. Les possibilités sont fortes que je l'accepte d'ici deux semaines.»

Le principal pépin dans le moment a trait à la clause de non-échange que Hasek a négociée dans le contrat paraphé en 1995. Les Sabres voudraient qu'il la laisse tomber. Hasek a promis d'y réfléchir au cours des prochains jours.

Le directeur général de l'équipe

Darcy Regier a précisé qu'on parle d'une entente de trois à cinq ans.

A 7 millions \$ par saison, Hasek serait le plus haut salarié de la ligue chez les gardiens. Patrick Roy de l'Avalanche du Colorado est actuellement le mieux payé, avec un salaire de 4,46 millions \$ cette saison.

Hasek veut être rémunéré au même titre que les joueurs vedettes de la LNH.

«Je voudrais me retrouver en compagnie des Jagr (Jaromir) et des autres», a souligné le gardien qui souhaite conclure une entente avant le 25 mars, date limite pour effectuer des échanges dans le circuit.

Hasek s'est forgé une fiche de 23-18-11, une moyenne de buts alloués de 2,25 par match et un taux d'efficacité tirs-arrêts de .927, en plus de signer neuf blanchissages. Sa performance éblouissante aux Jeux olympiques de Nagano, qui a largement contribué à la conquête de la médaille d'or des hockeyeurs tchèques, l'a hissé au rang de meilleur gardien de la planète aux yeux de plusieurs observateurs.

Jonquière veut le championnat canadien

JONQUIÈRE (PF) — Le club de curling Kénogami de Jonquière pilote actuellement un dossier devant mener à l'obtention, pour 2002, du championnat

canadien de curling senior (50 ans et plus), hommes et femmes. Ce dossier est entre les mains de Lise Carson et Jean Morais, et ces deux derniers sont opti-

mistes quant à la venue de cette première pour la région. « Nous travaillons sérieusement pour 2002 mais si on nous le donne pour 2001, nous ne

dirons pas non. L'expérience acquise au Brier Labatt de 1988, à Chicoutimi et Jonquière, n'est pas négligeable dans ce dossier », de noter Jean Morais.

Le club de curling Kénogami a d'autant plus de chances d'obtenir ce championnat, qu'il s'agit du club qui compte le plus de membres de catégorie senior au plan régional voire au Québec.

Si le club Kénogami devait recevoir une réponse affirmative à sa demande, il faut prévoir que les compétitions se dérouleraient au Foyer des loisirs du secteur Arvida.

Skin's Game à Chicoutimi

Par ailleurs, le club de curling Chicoutimi travaillerait actuellement sur un dossier tout aussi intéressant, celui de l'obtention, pour l'arrivée du nouveau Millénaire, de la populaire compétition

dite « Skin's Game ».

Cette compétition, présentée en deux étapes, dans l'Est et dans l'Ouest du pays, et dotée de fortes bourses, avait permis notamment cette année, à l'équipe du Québec de Guy Hemmings, de récolter plus de 35 000 \$.

La dernière présence de cette épreuve au Québec remonte à une dizaine d'années, et elle avait été présentée sur les glaces du club de curling Jacques-Cartier de Sillery.



PIERRE FELLICE
pfellice@lequotidien.com

RAPIDO

Curling Saguenay

Les éliminatoires régionales de curling mixte se sont poursuivies, hier soir, au club de Kénogami avec la présentation de trois rencontres. On sait que les gagnants de la zone Saguenay et de la zone Lac-Saint-Jean participeront au Championnat provincial mixte de la fin du mois d'avril à Dolbeau. Michel Roy, de Kénogami, a facilement vaincu Jean Pagé, de Chicoutimi, par la marque de 7-2 après neuf bouts. Steve Tremblay, de Chicoutimi, a signé un gain de 6-5 sur Bernard Mimeault, de Kénogami, alors que Greg Mimeault, de Kénogami, a eu raison de Mike Carson, de Kénogami, au pointage de 9-8.

Zone Lac-Saint-Jean

Et au club de curling de Saint-Félicien, le Dolbien Mario Couture a connu un bon départ avec deux victoires. Hier, il a battu Paul Gagnon, d'Alma, 8-5 et a facilement eu raison de Réjean Ménard, de Roberval, 14-3, dimanche soir. Jacques Taillon, de Saint-Félicien, a signé un gain de 7-3 sur Louis-Marie Plourde, de Saint-Félicien, alors que Jacques Simard, de Roberval, vient à bout de Marcel Bouchard, d'Alma, 8-7 en bout supplémentaire. Dimanche, on note aussi les victoires de Rémi Lamothe (Dolbeau) sur Ghislain Thivierge (Alma), 6-5 en supplémentaire et d'Alain Langevin (Roberval) sur Dany Bergeron (Alma) par la marque de 8-2.

L'Ontario et le Manitoba en tête

WINNIPEG (PC) — Les formations de l'Ontario et du Manitoba occupent la tête du classement avec des fiches parfaites de 5-0 au terme des huit premiers tours du Brier Labatt de curling qui se déroule à Winnipeg.

Hier, l'équipe du skip ontarien Wayne Middaugh a battu la Nouvelle-Écosse 10-3 et Terre-Neuve 8-5; le Manitoba, dirigé par Dale Duguid, a battu la Saskatchewan 8-7 et les Territoires-du-Nord-Ouest 7-3.

Le quatuor québécois de Guy Cummings a quant à lui partagé sa journée, s'inclinant 8-4 face au Nouveau-Brunswick au cours de l'après-midi pour ensuite vaincre l'Île-du-Prince-Édouard 10-5 en soirée. Le Québec présente une fiche de 3-2, tout comme le Nord de l'Ontario et le Nouveau-Brunswick.

La Colombie-Britannique occupe seule le deuxième rang avec un dossier de 4-1.

Hockey junior

Les Sags de Chicoutimi ont pris une avance de 1-0 dans la série les opposant aux Marquis de Jonquière en raison d'un gain de 6-3. Stéphane Piché, deux, Simon

Boivin, Richard Lapointe, Carol Larouche et Martin Bergeron ont marqué dans la victoire, alors que la réplique est venue de Mario Tremblay, Bernard Parent et Carl Verreault.

Stastny poursuivi

QUEBEC (PC) — L'ex-hockeyeur Marian Stastny, propriétaire du club de golf Saint-Nicolas, fait l'objet d'une poursuite de près d'un quart de million de dollars intentée par l'ancien pro du club, Christian Moreau.

Les demandeurs, Christian Moreau, de Saint-Romuald, et sa Boutique de golf C.M. Inc., soutiennent que l'ex-Nordique a « brutalement » mis fin au

contrat qui les liait par un simple message laissé dans sa boîte vocale., le 6 novembre dernier, « sans aucun motif ni raison valable », dans la déclaration produite au soutien de leur action en Cour supérieure.

Hockey Bantam

Au bantam, les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est se sont approchés à une seule victoire de passer à la finale en signant une victoire de 6-1 sur les Marquis de Jonquière. Sébastien Larouche, trois buts, Sébastien Gagné, deux buts et une passe, et Pascal Vandal ont mené l'offensive des Aiglons. Daniel Bouchard a évité le jeu blanc.

Mauvaise performance à Montréal

«Karine montrera son vrai visage cet été»

—René Couture

Par Pierre Fellice

ALMA (PF) — Il n'arrive pas souvent qu'un entraîneur en athlétisme se dise fier des performances de sa protégée, surtout lorsque cette dernière termine avec un chrono beaucoup plus élevé que la championne, malgré une deuxième position.

L'entraîneur du club Jeannois d'Alma, René Couture, a pourtant fort bien accepté la performance de Karine Lefebvre, en fin de semaine dernière, dans le cadre de la Classique d'athlétisme de Montréal. Lefebvre était alors confrontée au numéro un du club Express de Montréal, Emilie Mondor.

D'abord sur 3000 mètres, Lefebvre a inscrit un temps de 10,46 minutes contre 9,35 pour Mondor. Performance un peu plus respectable toutefois, sur 1500 mètres, alors qu'au chrono de 4,35 minutes de Mondor, Lefebvre lui a opposé un temps de 4,45.

« En temps normal, nous n'aurions pas participé à cette compétition. Les organisateurs tenaient toutefois à réunir tous les athlètes qui avaient été mis en nomination lors du récent gala Athlétas de la Fédération d'athlétisme du Québec, et j'ai donné mon accord.

« Ce n'était définitivement pas un test d'évaluation pour Karine Lefebvre, puisque depuis quelques mois, son entraînement est surtout orienté vers la musculation et ce jusqu'à la fin mars.

« C'est dire qu'en comparaison de Mondor, qui se prépare à participer au championnat du monde

au Maroc, elle n'était pas vraiment prête physiquement, et je dois dire qu'elle a mal accepté de se faire « planter », dira d'abord René Couture.

Mais ce dernier, contrairement à sa protégée, accepte le tout avec un grain de sel, malgré le fait qu'il soit considéré comme un entraîneur exigeant.

« Dans les circonstances, je suis fier de Karine, car c'est cet été que nous pourrions réellement évaluer sa progression. Elle n'est

peut-être pas contente de sa dernière fin de semaine, mais elle changera d'idée dans quelques semaines, lorsqu'elle constatera que cet entraînement en musculation rapportera des dividendes lorsque viendra le moment de parfaire l'entraînement sur piste.

« Car c'est à ce moment-là que Karine pourra montrer son vrai visage et non pas dans une rencontre hors-concours comme celle du dernier week-end », explique Couture en conclusion.



Karine Lefebvre

Championnat canadien de tir à l'arc

Lyna et Boivin présentent des résultats intéressants

CHICOUTIMI (SE) — Yvon Lyna, de Normandin, et Johanne Boivin, du club de Chicoutimi, ont présenté les résultats les plus intéressants, dimanche, lors de l'épreuve régionale du championnat canadien et continental de tir à l'arc.

Un pointage de 557 a placé Johanne Boivin au premier rang du niveau Illimité senior féminin devant Sylvie Poitras (545). La version masculine de cette épreuve a été dominée par Yvon Lyna (568) aux dépens de Paulo Tremblay (553) et Carol Bouchard (551).

Une chaude lutte a opposé Jean Doucet (549), de Saint-Félicien, et Roger Bezeau (547), de Jonquière, au sommet de la catégorie « Limited » senior homme. Véronique Doucet (496), de Saint-Félicien, et Anita Lavoie (491), de Baie-Comeau, ont bien fait dans les classes senior et maître.

En obtenant 538 points, Mathieu Côté, de Jonquière, a facilement dominé la section olympique junior. Jacques Desbiens (534), de La Baie, Mario Roy (539), de Saint-Félicien, et Réal Lambert (543), de Normandin, ont bien fait parmi les adeptes de l'arc « heavy tackle ».

Voici les autres gagnants dans les différentes catégories au programme de la compétition: Olympique master: Huguette Poirier (416); Olympique senior: Diane Gravel (441); Olympique senior (520): Bernard Perron (520); Olympique cadet: Mathieu Trépanier (532); Olympique ben-

jamin: Véronique Lapointe (367); Libre-doigts benjamin: Benoit Coudé (504); Olympique minime: Stéphanie Lapointe (466) et Philippe Tremblay (261); Compound cadet: Jérôme Doucet (421); Compound « cubs »: Jocelyn Pelletier (293) et Coumpoud junior: Sophie Imbeau (532).

Sophie Imbeau, Sylvie Poitras et Johanne Boivin (246) ont uni leurs efforts pour gagner la classe Illimitée de la compétition par équipe. Elles ont été imitées, chez les hommes, par Marc Harvey, Pascal Imbeault et Luc Imbeau (243).

En style olympique, Bruno Gagnon, Daniel Bourque et André Trépanier, du club de Jonquière, ont pris le premier rang avec 231 points.

Boudreault déborde d'optimisme

JONQUIÈRE (SB) - «Il y a moyen de battre les Cantonniers. Il suffit de continuer à jouer de la même manière que nous l'avons fait durant les deux derniers matches contre Sainte-Foy.»

L'entraîneur des Elites de Jonquière, Pierre Boudreault, entreprend la série finale de la division



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Tacks avec confiance, même s'il doit se mesurer à la meilleure formation de la Ligue midget AAA.

A compter de ce soir, les Elites et les Cantonniers de Magog se retrouvent au meilleur d'une série de sept matches. Les deux équipes se sont affrontées une seule fois en séries éliminatoires, en 1993, et la for-

mation de Magog l'avait emporté facilement 3-0.

«Nos joueurs devront être soucieux de notre défensive, ne pas laisser un pouce à nos adversaires. Et pour passer au travers de Magog, nos meneurs devront prendre leur destinée en main et les grands devront être plus grands que ceux de l'adversaire», lance Boudreault.

Au cours de la saison régulière, les deux clubs se sont livrés des matches assez serrés à une ou deux exceptions près. Il y a donc lieu de s'attendre à une série longue et serrée.

«Il suffit donc de continuer sur notre air d'aller. En fin de semaine, nous avons joué comme un club qui ne voulait pas arrêter immédiatement sa saison. Et c'est tout le contraire de l'an dernier. Nos gars sont déterminés à ne pas mourir tout de suite.

«J'espère aussi que nos gars ont appris certaines choses de la série contre Sainte-Foy. Il ne faut jamais lâché, mais il ne faut pas attendre tout le temps à la dernière minute pour se mettre en marche. En saison, on peut se le permettre, mais dans les séries, c'est une autre affaire», indique Pierre Boudreault.

Ce dernier s'attend à une série particulièrement physique contre Magog. Les Cantonniers

forment une équipe déterminée, qui n'arrête jamais.

«Mais le retour au jeu d'un joueur intensif comme Marc-André Gobeil va nous servir. Il amène une autre dimension à notre équipe et son style sera de plus en plus important. Il passe partout et ne s'en laisse pas imposer», ajoute Boudreault.

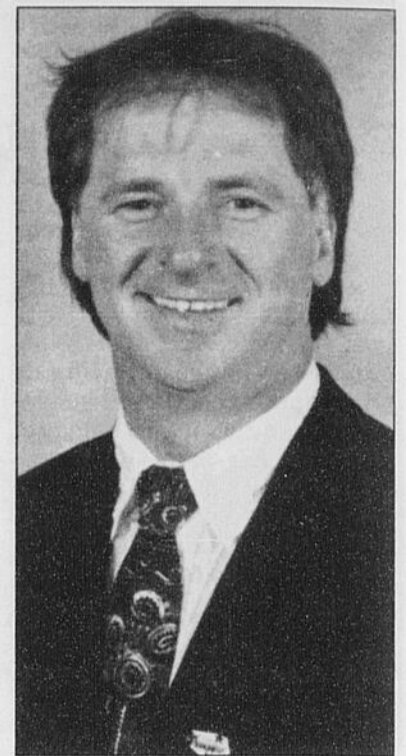
Guerre de tranchées

Du côté des Cantonniers de Magog, le pilote Mario Durocher sait que sa troupe aura fort à faire pour vaincre les Elites de Jonquière. Il s'attend même à une guerre de tranchées à chaque rencontre.

«Nous allons aussi faire face au meilleur marqueur de la ligue (David Girard), un des meilleurs trios de la ligue (Girard-Pelletier-Lévesque). Et la dernière fois que nous avons affronté Jonquière, André Bouchard n'était pas à la ligne bleue», commence par dire Durocher.

Il ajoute en contrepartie que ses troupiers auront profité du congé d'une semaine (après l'élimination rapide de Lévis) et qu'il pourra compter sur une formation complète, dénuée de blessés.

«L'avantage, c'est que tout le monde est en bonne condition physique. Nous allons aussi jouer quatre matches en six soirs et ça



Pierre Boudreault

pourrait être plus difficile pour Jonquière qui vient de terminer une série de sept matches.

«De notre côté, nous allons continuer à miser sur une défensive équilibrée, une offensive solide où chacun sait le rôle qu'il a à jouer. Nous avons de la profondeur et ça peut aider», mentionne Durocher.



DIX ANS- Cette photo a fait la Une du Quotidien, il y a dix ans. Mike Carson espère rencontrer plusieurs de ses bénévoles de 1988, en ce vendredi 13.

(Photothèque Le Quotidien)

Le Brier Labatt: dix ans déjà...

JONQUIÈRE (PF) - Comme le temps passe vite.

Voilà en effet dix ans, en cette journée du 10 mars, mais en 1988, nous étions au beau milieu du championnat canadien «Brier Labatt» de curling masculin, à Chicoutimi et Jonquière.

Un 10e, ça se souligne, et c'est en ce sens que le président Mike Carson souhaite regrouper une très grande partie de ses 650 vrais bénévoles de l'époque, comme il les appellent, et leurs amis, dans le cadre d'une «soirée retrouvailles», ce vendredi 13 mars, au club de curling Kénogami de Jonquière.

«Une soirée sans prétention, dans le style "super 5 à X", qui permettra à plusieurs de se revoir et de se remémorer de fort bons souvenirs de cette semaine de compétition qui a marqué le monde du curling

régional et qui ne devrait pas revenir au Québec de si tôt, malheureusement», dira d'abord Carson, avec un brin de nostalgie dans la voix.

Et comme pour faire en sorte que les souvenirs soient encore plus présents, Carson demande à ceux et celles qui ont encore le gilet distinctif de l'événement, de le porter pour l'occasion.

«Ce fut une organisation où on a senti une véritable implication des bénévoles puisqu'en plus de donner de leur temps, ils avaient accepté de défrayer aussi l'achat du costume distinctif. Je souhaite que ces bénévoles seront nombreux pour cette petite soirée de vendredi», de conclure Carson, en précisant que cette rencontre était rendue possible grâce à la collaboration du club de curling Kénogami et de la brasserie Labatt.

Ski alpin régional

Les skieurs du Valinouët et de l'Avalanche dominant

SAINT-DAVID DE FALAR-DEAU (SB) - Les skieurs des clubs de l'Avalanche de Saint-Félicien et du Valinouët ont dominé le circuit régional de ski alpin, qui a présenté ses dernières épreuves de la saison, dimanche, à la station de ski du Valinouët.

A la conclusion des nombreuses épreuves régionales de ski alpin, les dernières descentes de la saison ont permis d'officialiser les victoires de huit représentants du club Avalanche, de trois du Valinouët et de deux du Mont-Edouard.

Au total, les représentants de l'Avalanche ont raflé 16 des 34 médailles à l'enjeu, alors que ceux du Valinouët ont récolté 12 médailles, contre trois pour Chalco et le Mont-Edouard.

Les médailles d'or du club Avalanche appartiennent à Emmanuelle Girard (moustique), Jérôme Laprise (moustique), Raphaël Girard et Jessica Gosselin, en pee-wee, Joannie Girard (midget), Joannie Lebel (juvénile), Marie-Claude Gagnon et Donovan Girard en cadet.

Marilyne Lemieux (pee-wee), Jean-François Beaulieu et André Belisle (midget) ont fait de même pour le club du Valinouët, alors que Guillaume Landry (bantam) et Patrice Fortin (juvénile) ont réalisé le même exploit du côté du Mont-Edouard.

Finales régionales

Au cours de la fin de semaine, les skieurs régionaux ont aussi pris part aux descentes de la finale régionale des Jeux du Québec. Et dans l'ensemble, on retrouve les mêmes gagnants qu'au classement cumulatif, à quelques exceptions près.

Ainsi, on remarque les victoires des membres du club Avalanche à six reprises. Il s'agit d'Emmanuelle Girard et Jérôme Laprise, en pee-wee, de Raphaël Girard (pee-wee), de Joannie Girard (midget), de Marie-Claude Gagnon et Donovan Girard (cadet).

Les skieurs du Valinouët Marilyne Lemieux (pee-wee), Valérie Lemieux (bantam), André Belisle et Marie-Claude Basque, en catégorie midget et juvénile ont

aussi monté sur la première marche du podium. Les autres médailles d'or sont allées au cou de Guillaume Landry (bantam) et Patrice Fortin (juvénile), tous deux du club du Mont-Edouard.

Lemieux excelle

En ce qui concerne le Jonquérois David Lemieux, il a tout raflé aux finales régionales des Jeux du Québec de la région de Québec. Maintenant membre du club Skibec, Lemieux a gagné l'or dans les deux épreuves de slalom, deux du géant et au concours d'habiletés.

Il a notamment mérité facilement le championnat régional de ski en ayant une forte avance sur son plus proche poursuivant. David Lemieux participera à la finale provinciale en fin de semaine prochaine à Hull.



HOCKEY

Grosse semaine pour Dagenais

LONGUEUIL (PC) - L'ailier gauche Pierre Dagenais, auteur d'une fiche de huit buts et cinq passes au cours des quatre derniers matches des Huskies de Rouyn-Noranda, a été choisi le joueur par excellence de la

dernière semaine dans la LHJMQ. Dagenais, natif de Blainville, domine actuellement les pointeurs de la ligue grâce à un dossier de 130 points, dont 64 buts. Le patineur mesurant six pieds quatre pouces et pesant 211 livres a été le deuxième choix des Devils du New Jersey au dernier repêchage.

Devenu deuxième meilleur marqueur

Ramzi Abid n'en fera pas...une maladie

CHICOUTIMI (SE) — Après avoir dominé durant plusieurs semaines, Ramzi Abid a perdu le premier rang des pointeurs de la Ligue junior majeur du Québec au profit de Pierre Dagenais, des Huskies de Rouyn-Noranda, en fin de semaine.

Il n'est pas sur le point d'en faire une maladie.

Ramzi Abid n'ira pas vous raconter

qu'il ne s'occupe pas du tout de la course au championnat des pointeurs. Il sait bien que l'attaquant des Huskies vient de connaître une grosse semaine. Il évite cependant d'en faire un objectif personnel à l'approche de la conclusion du calendrier régulier.

«Le championnat des pointeurs n'est pas ma priorité présentement, assure le hockeyeur de 17 ans. Ce sera bien agréable si je gagne le championnat des pointeurs mais ce qui m'intéresse présentement est de travailler pour que l'équipe arrive aux séries éliminatoires dans les meilleures conditions.

«Je sais bien que la possibilité de gagner un championnat des pointeurs ne se présente pas tous les ans. Je vais essayer de profiter de la chance qui se pré-

sente cette année. Si je termine deuxième, ce ne sera quand même pas la fin du monde.»

Dans toute l'histoire des Saguenéens, un seul joueur est arrivé à enlever le titre de meilleur pointeur à l'âge de 17 ans. Sylvain Locas a réalisé l'exploit en 1975-76, en terminant à égalité avec Richard Dalpé.

En fait, seulement trois joueurs des Saguenéens, Locas, Marc Fortier et Stéphane Morin, ont inscrit leur nom sur le trophée Jean Béliveau.

Avec deux matches à jouer, Abid accuse un retard d'un point sur le nouveau meneur. Dagenais et les Huskies ont cependant trois rencontres à disputer avant de terminer leur calendrier.

Si on s'attarde uniquement au classement, les Saguenéens n'ont plus rien à espérer de leurs deux derniers matches de l'année face à l'Océanic de

Rimouski. Ramzi Abid ne partage pas cette façon de voir les choses.

«Au contraire, ce sont des matches très importants, assure Abid. Ils veulent dire quelque chose. Deux bonnes performances pourraient nous placer en bonne position pour débiter les séries.

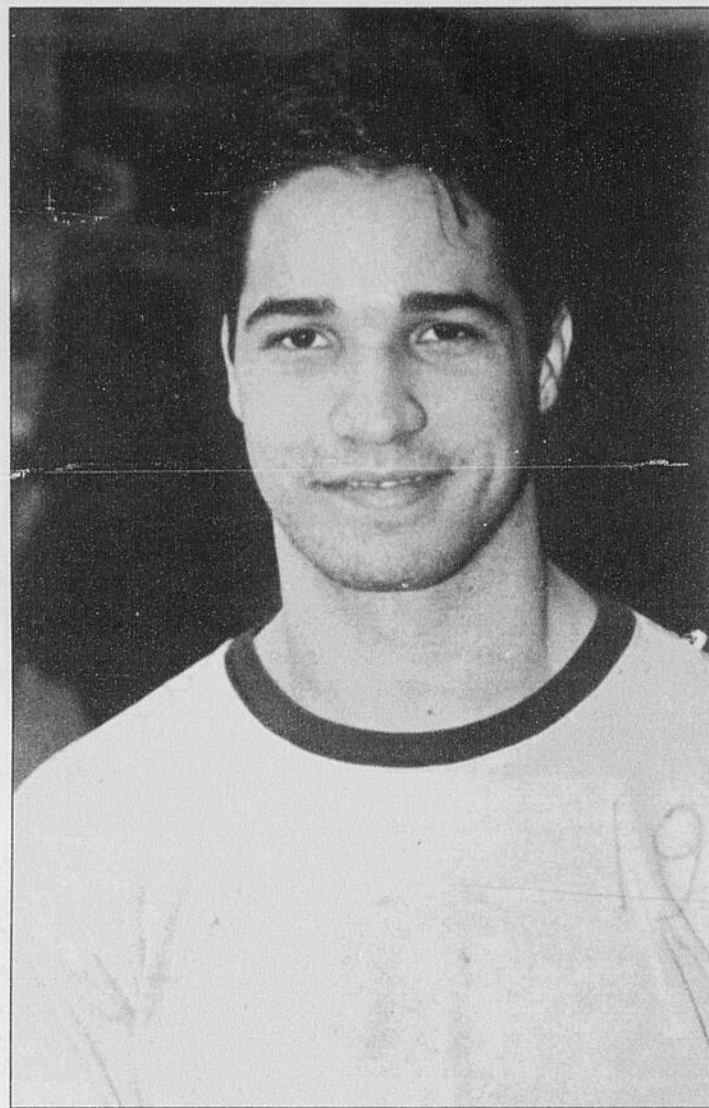
«Quand je pense aux séries, je suis très confiant. Nous avons bien joué contre Laval, vendredi. Contre Québec, comme l'a dit Christian, nous n'avons pas avancé ou reculé. Nous avons encore deux parties à disputer contre Rimouski avant de finir la saison.

Ils deviendront une bonne préparation pour la série contre Moncton.»

Pointes de plume - Ramzi Abid n'a pas seulement rencontré une foule de recruteurs de la Ligue nationale depuis le début de la saison. Il a aussi attiré l'attention des agents. A ce niveau, il vient de retenir les services de Robert Sauvé et du groupe Jan-dec...



EMMOND
semmond@lequotidien.com

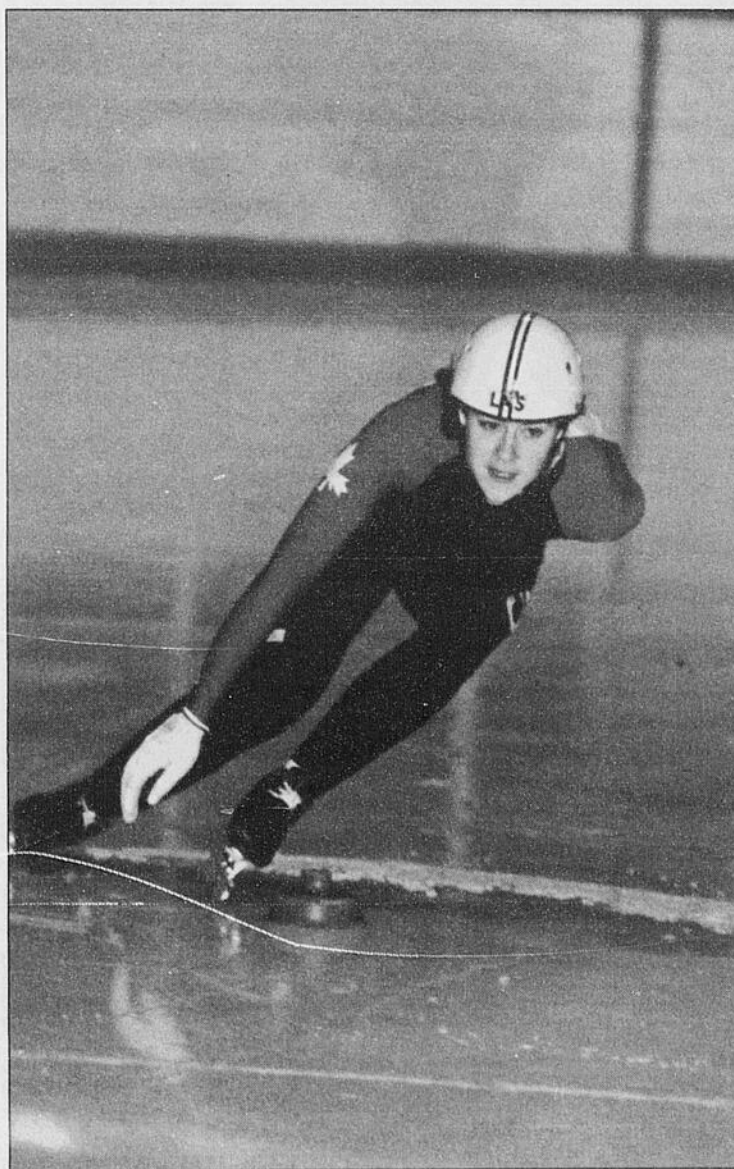


RAMZI ABID...estime que le championnat des compteurs n'est pas une priorité pour lui présentement.

(Photo Rocket Lavoie)

Essais canadiens de patinage de vitesse

Catherine Dussault conserve sa place



CATHERINE DUSSAULT...aura été la meilleure représentante régionale au cours des essais nationaux tenus en fin de semaine à Calgary.

(Photothèque Le Quotidien)

par Stéphane Bégin

MONTREAL (SB) — Malgré un très mauvais départ, la patineuse de vitesse de Saint-Nazaire, Catherine Dussault, est parvenue à conserver sa place au sein de l'équipe nationale.

Au cours de la dernière fin de semaine, cinq patineurs de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont pris part aux essais canadiens de patinage de vitesse sur courte piste, à Calgary, afin de déterminer les septièmes et huitièmes membres de l'équipe canadienne.

Dussault a été la meilleure représentante régionale en terminant au deuxième rang du côté féminin, ce qui lui assure sa place au sein de l'équipe nationale Marie-Eve Drolet a terminé en sixième place, alors que du côté masculin, Frédéric Blackburn n'a pu faire mieux qu'une cinquième position. Patrice Lapointe a pris le 11e rang et Mathieu Côté a fini en 18e position.

«Tout a pourtant mal commencé. J'ai simplement cédé sous la pression lors de la poursuite sur 666 mètres, lance Catherine Dussault. Je n'ai pu faire mieux qu'une dixième position vendredi.

«Mais je me suis reprise dès le samedi. J'ai obtenu une deuxième position au 1000 mètres et une troisième au 500 mètres. Je me suis donc retrouvée en deuxième place du classement général», ajoute Catherine Dussault.

Elle a consolidé cette seconde place le samedi à l'issue des courses de 1000 et 1500 mètres, où elle

a respectivement récolté l'argent et le bronze.

Tenant d'expliquer son mauvais départ, la jeune fille de Saint-Nazaire n'a pas vraiment trouvé la réponse. Mais elle avoue que ce fut assez difficile.

«Une course de ce genre est toujours stressante. L'enjeu était tout de même important, même si au début je n'aurais pas été contrariée de perdre ma place au sein de l'équipe nationale.

«Mais une fois la course commencée, je me suis rendue compte de l'importance de ma place. Et je n'ai jamais été aussi stressée de ma vie. Et c'est la première fois que je n'arrivais pas à gérer le stress. J'ai même dû me faire un lavage de cerveau, samedi matin, avant d'entreprendre les autres courses des essais», dit-elle.

Victime d'une chute à la finale du 1500 mètres, lorsque chargée par une autre patineuse, Dussault s'est blessée à un poignet. Les essais canadiens pourraient bien avoir été les dernières compétitions de la jeune fille.

Quant au bilan de sa dernière saison, Catherine Dussault n'hésite pas à la qualifier de décevante. Elle est en quelque sorte demeurée sur son appétit.

«Mon objectif était de me qualifier pour les Jeux olympiques à Nagano. Je n'y suis pas parvenue et je le regrette encore. Mais les prochaines années de compétitions et d'entraînement me prépareront pour les divers Championnats du monde et les Jeux olympiques de Salt Lake City en 2002», de conclure Dussault.

EN BREF

Jeux de la participation

MAGOG (SB) — Les patineuses régionales ont récolté deux médailles, en fin de semaine, aux Jeux de la participation, présentés à Magog.

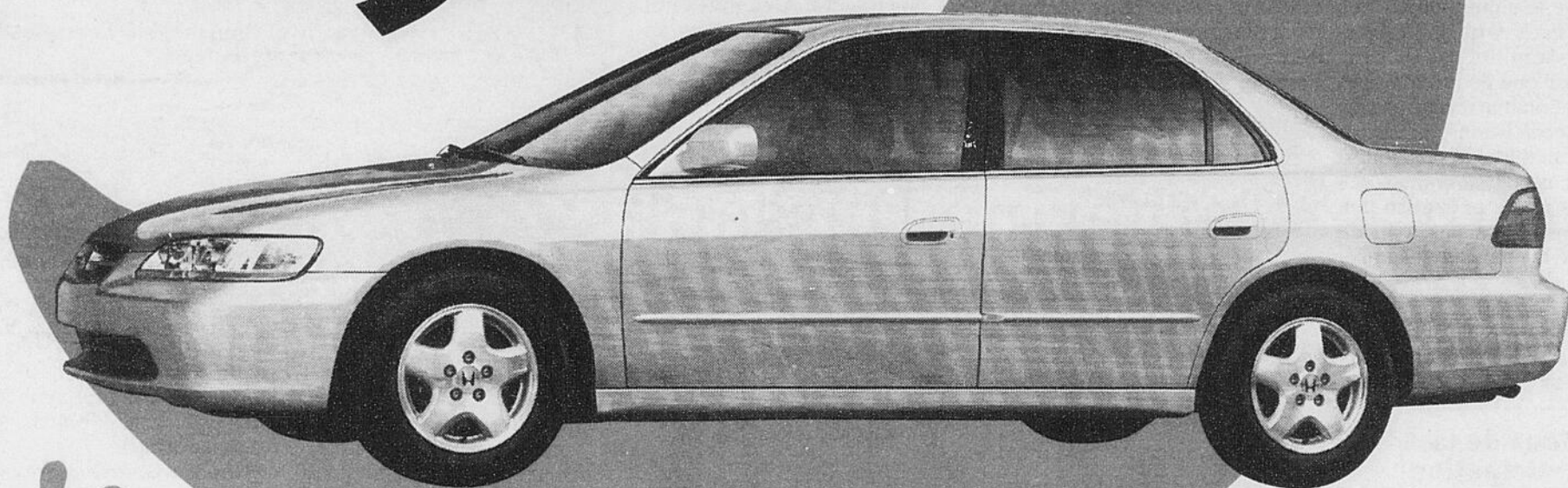
En catégorie novice, Marie-Eve Hébert, de Saint-Félicien, a récolté une médaille d'argent, alors que Karine Gravel, de Chicoutimi, a pris le 10e rang.

L'autre médaille est allée à Myriam Portelance, de La Baie. Elle a terminé troisième du pré novice, pendant que Marie-Hélène Gilbert, des Etincelles de Jonquière, devait se contenter du septième rang.

Sophie Desbiens, des Soleils de Jonquière, a pris le cinquième rang du préliminaire dames, alors que Erika Desbiens, de Métabetchouan, a terminé en sixième position. Mélanie James (La Baie), récolte une cinquième place en junior bronze dame, alors que Katia Perron, de Chicoutimi, finit au 12e rang du senior bronze. Le couple Cynthia Savard et David-Marc Bouchard, a terminé en cinquième position du juvénile danses.

On vous avait promis LA LUNE!

298\$*
par mois,
location 48 mois



BERLINE ACCORD 1998

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

GARANTIE 5 ANS • 100 000 KM

- Nouveau moteur VTEC
- Air climatisé
- Groupe électrique
- Régulateur de vitesse
- Radio AM/FM stéréo cassette
- Antivol immobilisateur
- Et bien plus...

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Accord LX 1998 (modèle CG554W) neuve. Échange ou comptant de 2 200 \$, la première mensualité et un dépôt de garantie de 350 \$ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

H O N D A

CONÇUES ET CONSTRUITES
SANS CONCESSION.

